

आदम गोण्डली की गज़लों का  
आलोचनात्मक अध्ययन  
(एम० फिल० उपाधि हेतु लघु शोध-प्रबंध)

शोध निर्देशक  
डॉ० गोविन्द प्रसाद

शोधार्थिनी  
मीनेश शर्मा

भारतीय भाषा केन्द्र

भाषा, साहित्य एवं संस्कृति अध्ययन संस्थान  
जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय  
नई दिल्ली - 110 067

1998



जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय  
JAWAHARLAL NEHRU UNIVERSITY  
NEW DELHI - 110067

### प्रमाण-पत्र

प्रमाणित किया जाता है कि कु० मीनेश शर्मा द्वारा प्रस्तुत लघु शोध-प्रबंध "अदम गोण्डवी की गज़लों का आलोचनात्मक अध्ययन" में प्रयुक्त सामग्री का इस विश्वविद्यालय अथवा किसी अन्य विश्वविद्यालय में इसके पूर्व किसी भी प्रदेय उपाधि के लिये उपयोग नहीं किया गया है।

यह लघु शोध - प्रबंध कु० मीनेश शर्मा की मौलिक कृति है।

अध्यक्ष  
भारतीय भाषा केंद्र  
भाषा, साहित्य एवं संस्कृति  
अध्ययन संस्थान  
जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय  
नई दिल्ली - ६७

डॉ० गोविंद प्रसाद  
निर्देशक  
भारतीय भाषा केंद्र  
भाषा, साहित्य एवं संस्कृति  
अध्ययन संस्थान  
जवाहर लाल नेहरू विश्वविद्यालय  
नई दिल्ली - ६७

भाषा, साहित्य एवं संस्कृति अध्ययन संस्थान

भारतीय भाषा केंद्र

जवाहरलाल नेहरू वि० वि०

नई दिल्ली - ६७

१६६८

विषयानुक्रम

	<u>पृष्ठ संख्या</u>
भूमिका . . . . .	1 - 9
<u>प्रथम अध्याय</u> : <u>गुजल का सफरनामा</u>	10 - 28
<u>द्वितीय अध्याय</u> : <u>गुजल हिंदी में</u>	29 - 43
<u>तृतीय अध्याय</u> : <u>गुजल का आधुनिक सन्दर्भ और</u> <u>अदम गोण्डवी</u>	44 - 70
<u>चतुर्थ अध्याय</u> : <u>अदम गोण्डवी की गुजलों का शिल्प</u>	71 - 90
उपसंहार . . . . .	91 - 96
आधार सामग्री . . . . .	97 - 98
परिशिष्ट . . . . .	i - vi

\*\*\*\*\*

## “अदम गोण्डवी की ग़ज़लों का आलोचनात्मक अध्ययन”

- भूमिका -

ग़ालिब अपने शिल्प की सीमाओं से असंतुष्ट ज़ाहिर करते हैं-

“वक़द्रे - शौक नहीं ज़फ़े तंगहा है ग़ज़ल  
कुछ और चाहिये वुसअत मेरे बयाँ के लिये”

ऐसा मालूम होता है कि शायर की अभिव्यक्ति किसी कूज़े में फँस गई है और छटपटा रही है। अपने विस्तार की चाह करती है। ग़ज़ल के तयशुदा फ़्रेम, सख़्त काव्य बंधनों, निर्धारित विषयों में शायर अपनी बात नहीं व्यक्त कर पा रहा है, मुक्ति की कामना करता है। एक ज़माने तक ग़ज़ल इतनी ही सख़्त पाबंद और निर्धारित ढर्रे पर थी। ग़ज़ल आम लोगों के लिये, आम बातों के लिये नहीं थी। फ़ारस से जब यह विदेशी काव्य सुन्दरी हिंदुस्तान में आई तो इसे जनसाधारण में नहीं राज-दरबारों में जगह मिली और राज-दरबारों में भी रसिकों के कण्ठों में विराजती थी। इसीलिये ग़ज़ल में भी अन्य आम विषयों को नहीं, जगह मिली हुस्नो - इश्क़ को।

राजा - नवाब लोग तीतर बटेर लड़ाते थे, साक़ी - शराब - ऐश्वर्य में डूबे रहते थे, सुरा-सुन्दरी के दौर चलते थे और साथ चलती थी ग़ज़ल। शौकीनों के प्रेम की रसीली अभिव्यक्ति ‘ग़ज़ल’।

वो ग़ज़ल के आरंभिक दिन थे, जब ग़ज़ल हुस्नों-इश्क़, गुलो-बुलबुल, साक़ी - सागर तक ही सीमित थी। ग़ज़ल के इसी रूप में, ग़ालिब ने अपने ग़ज़लों में ग़ज़ल के एक ऐसी ही शैली को

को ध्यान में रखकर माजदा असद गज़ल का परिचय इन शब्दों में करवाती हैं - “एक भरेपूरे परिवार में बच्चों और बूढ़ों के बीच जो स्थान एक अलबेली सुन्दरी का होता है वही स्थान गज़ल का अन्य काव्य विधाओं के बीच है।” (1)

लेकिन अब के शायरों ने इस अलबेली सुन्दरी को खाली इठलाने के लिये ही नहीं छोड़ा है, अब यह एक जिम्मेदार सुन्दरी का रोल निवाह रही है -

जो गज़ल माशूक के जल्बों से वाकिफ़ हो गई  
उसको अब बेवा के माथे की शिकन तक ले चलो।

- अदम गोण्डवी

जब गज़ल ने माशूक की चूड़ियाँ गिनना छोड़ कर बेवा के माथे की शिकनें गिनना शुरू किया तो सात हिसाब किताब ही बदल गया और इतना बदला कि गज़ल की जिस तंगदस्ती से ग़ालिब दुखी थे वह दूर-दूर तक ख़त्म हो गई। गज़ल के लिये आधुनिक सन्दर्भों के आयाम खुल गये। आज गज़ल साहित्य की एक जीवंत काव्य विधा है। जो आंतरिक सौन्दर्य-बोध के साथ-साथ युग-सत्य भी वहन करती है। उल्लेखनीय यह है कि यह परिवर्तन गज़ल की नाजुक मिजाजी को बरकरार रख कर हुआ। गज़ल के फ़ॉर्म यानि मतला - मक़ता की स्थिति श्लोक, रदीफ़, काफ़िया सब बरकरार रहे सिर्फ़ गज़ल का स्वर बदला, स्वरूप नहीं, जिसे कहते हैं गज़ल की ‘गज़लियत’ वह नहीं छूटी। लेकिन तौर - तरीकों में ज़रा सा हेर-फेर हुआ-

ज़रा सा तौर-तरीकों में हेर-फेर करो  
तुम्हारे हाथ में कॉलर हो आस्तीन नहीं (2)

- दुष्यंत कुमार

फ़ारसी ग़ज़ल से हिन्दुस्तानी ग़ज़ल तथा फिर हिंदी ग़ज़ल तक विकास यात्रा में यही परिवर्तन (प्रतीकात्मक रूप से कहें तो) मुख्य है कि ग़ज़ल में आस्तीन पकड़ने की प्रवृत्ति की जगह कॉलर थामने की आदत आ गई यानि अलबेली सुन्दरी जिम्मेदार और आत्म निर्भर हो गई।

आरंभ में ग़ज़ल हिन्दुस्तान के जनजीवन से नहीं जुड़ी थी। विषय प्रतीक विचारधारा सब फ़ारसी से ही प्रभावित थे। इससे भारतीय परिवेश में ग़ज़ल आयातित लगती थी इसमें विदेशीपन की बू आती थी। इस विदेशीपन को कम करने के लिये भारतीय शायरों ने ग़ज़ल में भारतीय संस्कृति के रंग भरने शुरू किये। ये प्रयास दकन के कुली कुतुबशाह वली, वजही इत्यादि से लेकर दिल्ली के शायरों मीर, दर्द, सौदा, ग़ालिब सभी के यहां देखने को मिलते हैं, विशेषकर मीर के यहां ! मीर ने ग़ज़ल को भारतीय संस्कृति के रंग में इतना गहरे उतारा कि, मीर की ग़ज़लों को तो भारतीय संस्कृति का विश्वविद्यालय तक कहा गया (फ़िराक, उर्दू भाषा और साहित्य पृ. ३०)

मीर के दीनों-मज़हब को अब पूछते क्या हो उनने तो  
कशका खौंचा, दौर में बैठा, कब का तर्क इस्लाम किया

मीर (3)

सावन के बादलों की तरह से भरे हुए,  
ये वो नयन हैं जिनसे कि जंगल हरे हुए

सौदा (4)

परवर्ती शायरों में नजीर अकबराबादी, अकबर इलाहावादी जैसे शायरों ने ग़ज़ल को उच्च भाव - भूमि से उतार कर आम जनता से जोड़ा। इस सन्दर्भ में मौलाना हाली का नाम भी विस्मरण योग्य नहीं है। साहित्य की समाज से समीपता पर उन्होंने बहुत जोर दिया इस तरह धीरे - धीरे विषय की दृष्टि से ग़ज़ल का दायरा विस्तृत होने लगा। आज राजनीति, समाज, राष्ट्रीय-अंतर्राष्ट्रीय मुद्दे सभी विषयों पर ग़ज़लें लिखी जा रही हैं। ग़ज़ल ने विलासिता छोड़ कर जीवन की मूलभूत आवश्यकताओं पर ध्यान देना शुरू कर दिया है।

अब मर्कज़ में रोटी है, मुहब्बत हाशिये पर है  
उतर आई ग़ज़ल इस दौर में कोठी के जीने से। (5)

- अदम गोण्डवी

शायर का रूख़ ग़मे - जाना से ग़मे - ज़माना की तरफ़ हो गया।  
वक्त की जरूरत साहित्य ने समझी। दुष्यंत कुमार ने ग़ज़लों के लिये आधुनिक सन्दर्भों के आयाम खोले। अदम गोण्डवी भी दुष्यंत की ही परम्परा के शायर हैं। जनवादी शायरी के लिये जाने पहचाने जाने वाला यह शायर बाग़-बागीचों में घूम कर शायरी का मूड जुटाने वाला शायर नहीं हैं। अदम गोण्डवी खुद ज़मीन से जुड़े हुए हैं, हल से खेती करते हैं, गाँव में रहते हैं, अल्पशिक्षित हैं, और

अल्प शिक्षितों के बीच ही बसते हैं। इसलिये इनकी शायरी जिंदा शायरी है, काल्पनिक नहीं ! वर्तमान शायरों में अदम गोण्डवी का स्थान बिल्कुल अलग है । इसलिये मैंने अपने लघु शोधप्रबंध में इन पर काम करने का निर्णय लिया। युवा पीढ़ी इनकी शायरी से उसी प्रकार प्रेरणा ले सकती है जैसे स्वतंत्रता संग्राम में युवक वंदे मातरम् से प्रेरणा लिया करते थे।

साहित्य की अन्य काव्य विधाओं पर असंख्य शोधकार्य हुए हैं किन्तु हिंदी गज़ल पर अधिक कार्य नहीं हुआ है। जबकि हिंदी में अच्छी गज़लें आ रही हैं, गज़ल की पुस्तकों और गज़लकारों की सूची भी संक्षिप्त नहीं है लेकिन शोध - प्रबंध और शोध-पत्र अगर मिलते हैं तो ले दे कर वही सिर्फ दुष्यंत कुमार पर ।

१९८७ में डॉ॰ रोहिताश्व अस्थाना का शोधप्रबंध हिंदी गज़ल पर आया था। डॉ॰ कुँअर बेचैन की पुस्तक “शामियाने कांच के” की भूमिका में भी हिंदी गज़ल पर प्रकाश डाला गया है। सागर मिर्जापुरी की पुस्तक “गज़लपुर” भी हिंदी गज़ल पर लिखी गई है। कुछेक अन्य पुस्तकों के अलावा समय - समय पर पत्र-पत्रिकाओं में लेख देखने को मिलते रहते हैं। हिंदी गज़ल आज सतत् विकास की प्रक्रिया में है। अदम गोण्डवी जी समकालीन शायरों में एक प्रमुख व्यक्ति हैं। इनकी ४७ गज़लें जो ‘धरती की सतह पर’ में प्रकाशित हैं का मैंने आलोचनात्मक अध्ययन करने की कोशिश की है। इन गज़लों के माध्यम से हिंदी गज़ल की वर्तमान स्थिति, दशा और दिशा का मूल्यांकन करने की भी कोशिश इस लघु शोधप्रबंध में की है।



प्रस्तावना तथा उपसंहार के अतिरिक्त पूरे लघु शोध-प्रबंध को ४ अध्यायों में बांटा गया है।

पहले अध्याय का शीर्षक है 'ग़ज़ल का सफ़रनामा'। इसमें ग़ज़ल की विकास यात्रा दिखाई है। चूंकि ग़ज़ल विदेशी विधा है, अतः इसके सफ़र का प्रारंभ तथा हिंदुस्तान में विस्तार इत्यादि पर इस अध्याय में प्रकाश डाला है। इस अध्याय में मैंने ग़ज़ल शब्द की व्युत्पत्ति तथा ग़ज़ल विधा का उद्भव दोनों के उत्स दूढ़ने की कोशिश की है।

मुख्यतः इस अध्याय में मैंने यह दिखाना चाहा है कि ग़ज़ल ने अपने जन्म से लेकर विकासावस्था तक कैसे सफ़र किया अरब के क़सीदे से जन्म लेकर ग़ज़ल फ़ारसी तथा उर्दू के रास्ते तय कर किस प्रकार हिंदी तक आई। द्वितीय अध्याय है—'ग़ज़ल हिंदी में' ग़ज़ल हिंदी में कैसे आई। हिंदी ग़ज़ल जिसे कहते हैं वह उर्दू ग़ज़ल का लिप्यान्तरण मात्र नहीं है। भाषा के अलावा बोध के स्तर पर भी हिंदी ग़ज़ल अपनी अलग पहचान रखती है इस अध्याय में हिंदी ग़ज़ल के क्रमिक विकास पर विचार किया गया है। हिंदी में ग़ज़ल की शुरुआत अमीर खुसरो से हुई थी। इनसे शुरू करके इसी विकास क्रम के अंतर्गत कबीर, भारतेन्दु युगीन तथा छायावाद के कुछ प्रमुख ग़ज़लकारों से लेकर आधुनिक ग़ज़लकार शमशेर, त्रिलोचन, सूर्यभानुगुप्त, कुँअर बेचैन, अशोक अंजुम, अदमगोण्डवी इत्यादि को अध्ययन का केंद्र बनाया है।

तीसरे अध्याय में हिंदी ग़ज़ल का आधुनिक सन्दर्भ तथा अदमगोण्डवी हिंदी ग़ज़ल की विशेषताओं को दर्शाया गया है। उर्दू

फ़ारसी ग़ज़ल अपनी कोमलता, माधुर्य और संगीतात्मकता से लोगों को ग्राह्य हो जाती है जबकि हिंदी ग़ज़ल समसामयिक जन चेतना से जुड़ कर जनमानस से भाव-तादात्म्य स्थापित करने में सक्षम है। न केवल शिल्प की दृष्टि से बल्कि कथ्य, विषय - चयन, भाव-बोध की भूमि पर भी हिंदी ग़ज़ल एक सर्वथा भिन्न प्रकार की काव्य-विधा है। इस अध्याय में मैंने ग़ज़ल के आधुनिक सन्दर्भ में समकालीन रचनाकारों की रचनाओं के साथ अदम गोण्डवी की ग़ज़लों की मूल स्वर-संवेदना की पड़ताल की है। इनकी ग़ज़लों की व्यक्तिगत विशेषताओं पर प्रकाश डाला है तथा कथ्य एवं संदेश पर मनन किया है। यही इस शोध प्रबंध का मूल प्रयोजन भी है।

चौथे अध्याय “अदम गोण्डवी की ग़ज़लों का शिल्प” में इनकी ग़ज़लों की कलात्मक या रूपात्मक आलोचना करने की कोशिश की गई है। इस अध्याय में भाषा, उपमान, प्रतीकीकरण, रूपगठन, शैली इत्यादि के स्तर पर ग़ज़लों का अध्ययन किया गया है।

अपने शोधप्रबंध में मैंने अदम गोण्डवी की ग़ज़लों के माध्यम से वर्तमान समय में ग़ज़ल के बदलते स्वरूप की प्रासंगिकता और सफलता का अध्ययन किया है। साथ ही पहले दो अध्यायों में ग़ज़ल विधा पर भी प्रकाश डाला गया है। उम्मीद है यह लघु शोध-प्रबंध किसी हद तक शायर की ग़ज़लों की सही आलोचना कर पाने में समर्थ होगा।

मैं काफ़ी हद तक आशान्वित हूँ कि मेरा यह लघु शोध प्रबंध पूर्णतः सत्य एवं सटीक तथ्यों पर आधारित है क्योंकि मेरे शोध

निर्देशक डॉ० गोविंद प्रसाद स्वयं भी एक अच्छे कवि हैं तथा गजल की बारीकियों से खूब परिचित हैं। अतः इनके निर्देशन में मैंने निश्चिंत होकर काम किया।

श्री रामनाथ सिंह अंदम की मैं हृदय से आभारी हूँ जिन्होंने समय-समय पर अपने पत्रों से मेरा उत्साहवर्धन किया।

श्री आर. के. शर्मा 'डिप्टी डायरेक्टर नेशनल हॉर्टीकल्चर बोर्ड' का भी मैं हृदय से आभार व्यक्त करती हूँ जिन्होंने अध्ययन में मेरी मदद की तथा अपना अमूल्य समय और सहयोग प्रदान किया।

और अंत में यद्यपि दोस्तों को धन्यवाद नहीं दिया जाता फिर भी मैं मानती हूँ कि मेरे सहपाठी मित्र सारस और जामिया मिल्लिया की मेरी मित्र समीना ने अध्ययनेतर विषयों में मेरी मदद की जिसके कारण मेरे लिए अध्ययन करना सुगम हो सका।

मीनेश शर्मा

मीनेश

## संदर्भ

1. माजदा असाद - संपादकीय, सापेक्ष 32 गृहल विशेषांक से उद्धृत.
2. दुष्यंत कुमार - साये में धूम, पृ.-62.
3. मीर - दीवाने-मीर, राजकमल प्रकाशन, पृ.-11.
4. सौदा - दीवाने-मीर, राजकमल प्रकाशन, पृ.-15.
5. अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर, गृहल सं.-23.

## ग़ज़ल का सफ़रनामा

हज़ार साल से भी ज्यादा पुरानी काव्य - विधा ग़ज़ल अपनी नाज़ुक ख़याली और ख़ूबसूरत अंदाज़े- बय़ाँ के कारण आज भी उतनी ही नवीनता लिये हुए है। चिरयुवा ग़ज़ल का शाब्दिक अर्थ ही है आशिक और माशूक़ा की मुहब्बत भरी गुफ़्तगू ! यह प्रेम अभिव्यक्ति की कविता है, प्रेम की गहनता के समान ही ग़ज़ल में भी गहराई मिलती है। फ़िराक़ ने ग़ज़ल को “सीरिज़ ऑफ़ क्लाइमेक्सेज़” कहा है, यानि इसका हर शेर अपने अर्थ एवं भाव में ‘क्लाइमेक्स’ पर होता है, हर शेर में भिन्न स्वतंत्र चिंतन।

‘ग़ज़ल’ शब्द की उत्पत्ति ‘ग़ज़ाला’ से मानी जाती है। तीर चुभने के बाद ग़ज़ाला की जो कराह निकलती है, वही ग़ज़ल है। फ़ारसी में ग़ज़ल शब्द के मानी है- ‘औरतों से बातें करना (विज़दान गुफ़्तगू करदन)<sup>1</sup>’ इस अर्थ में ग़ज़ल का तात्पर्य लगाया जाता है ‘प्रेमिका से बातचीत करना’। ग़ज़ल का एक अन्य अर्थ है इश्क़ का ज़िक्र। अरबी में ग़ज़ल शब्द का अर्थ कातना बुनना भी होता है। यानि ग़ज़ल के विभिन्न अर्थों से भी यही ध्वनि निकलती है कि ग़ज़ल में प्रेम एवं नाज़ुक मिज़ाजी रहती है। वाकई ग़ज़ल एक नाज़ुक विधा है जिसमें भावों की बारीक कताई बुनाई रहती है। सूक्ष्मता संकेत एवं संक्षिप्तता ग़ज़ल के शेरों की विशेषता है स्थूलता, फैलाव या सपाटबयानी यहां दरकार नहीं। ग़ज़ल का बुनियादी अंग ही जज़्बा है।

ग़ज़ल लेखन की शुरूआत कैसे हुई यह भी विवाद-युक्त विषय है। कुछ विद्वान बताते हैं कि अरब में एक ‘ग़ज़ल’ नामक कवि था, जिसकी कविताओं में सिर्फ़ प्रेम ही हुआ करता था। उसने अपनी सारी उम्र शराब पीने और मस्ती में गुज़ार दी थी अतः उसकी मिसाल से जोड़कर प्रेमपरक

कविताएं ग़ज़ल ही कहलाई जाने लगीं। वैसे यह भी सर्वविदित है कि ग़ज़ल की उत्पत्ति क़सीदे से हुई। क़सीदे का आरम्भिक भाग तश्बीब कहलाता था। इसमें सौन्दर्य एवं प्रेम का चित्रण मिलता था इस भाग को क़सीदे से अलग करके एक नई काव्य विधा ग़ज़ल ली गई। इस प्रकार क़सीदे के उत्थान एवं विकास के साथ ही उसके गर्भ में ग़ज़ल उत्पन्न रही थी।

अरब से क़सीदा फ़ारस गया यहीं पर ग़ज़ल का क़सीदे से पृथक्करण हुआ। एक स्वतंत्र रूप ग़ज़ल को मिला। रौदकी ईरान के प्रथम ग़ज़लकार माने जाते हैं। इस प्रकार ग़ज़ल का आरंभ ईरान में हुआ।

आरंभिक फ़ारसी ग़ज़ल के विषय सौन्दर्य और प्रेम ही रहे। साथ ही शराब, साकी, पैमाना यही सब चलता रहा। ग़ज़ल विषयासक्ति और विलासिता की कविता बन गई। ग़ज़ल को इससे बचाया सूफ़ी मत ने। सूफ़ी प्रभावों से ग़ज़ल का रूख दैहिक से दैविक की ओर हो गया। सौन्दर्य की प्रशंसा, प्रेम की आराधना तो ग़ज़ल में रही, किंतु अब ग़ज़ल के द्वारा नीति एवं दार्शनिक विषयों के लिये भी खुल गए। सूफ़ी प्रभावों के कारण ग़ज़ल में सिर्फ़ प्रेमिका को ही नहीं परमात्मा को भी याद किया जाने लगा। इससे न केवल विषयों का विस्तार हुआ बल्कि भाषा भी परिष्कृत हुई। जिससे ग़ज़ल मात्र कोमलकांत पदावली युक्त नाजुक कविता ही नहीं रही बल्कि सुन्दर और कोमल भावों को अर्थपूर्ण ढंग से स्पष्ट भी करने लगी।

यद्यपि ग़ज़ल को अपने आरंभ से इस उच्च स्तर तक पहुँचने में ५०० वर्ष लगे थे, किंतु इस अरसे में फ़ारसी ग़ज़ल ने दर्शन, राजनीति, सामाजिक सभी क्षेत्रों को स्पर्श किया, बल्कि ग़ज़ल में वह सब कुछ समाहित है जो इस समय जीवन में समाहित था। फ़ारसी के प्रथम कवि रौदकी से लेकर ग़ज़ल के प्रथम उन्नायक सादी शीराज़ी तक सभी के यहां

ग़ज़लें देखने को मिलती हैं। ग़ज़ल ने फ़ारसी साहित्य में अपनी वह जगह बना ली कि आज फ़ारसी साहित्य में इसके मुकाबले की कोई कविता ही नहीं है।

इसके बाद ग़ज़ल हिंदुस्तान आई। फ़ारसी में ग़ज़ल अपना स्वरूप अख़्तियार कर चुकी थी अतः उर्दू को यह बनी बनाई मिली। इस बात को सभी विद्वानों ने स्वीकार किया है “ ईरानी काव्य की यह प्रेममय काव्य-विधा भाव और कला दोनों आधारों पर अपने में पूर्ण थी। उर्दू को अपने इसी पूर्ण रूप में प्राप्त हुई” (शेर-उल-अज़म, मौलाना शिब्ली नोमानी, पृ. ४४) “उर्दू ग़ज़ल को विरसे में फ़ारसी ग़ज़ल की शानदार परम्परा मिली थी। जिसकी उम्र ५०० वर्ष से अधिक थी” (सरदार जाफ़री, दीवाने मीर की भूमिका, राजकमल प्रकाशन, पृ० १८) “वह विधा जो हमें ईरान से मिली भाव व कला दोनों स्थितियों में पूर्ण थी और ये दोनों स्थितियां उर्दू के प्रयोग में आई”। (ग़ज़ल और दरसे-ग़ज़ल, अख़्तर अंसारी, पृ० ६)

इस प्रकार हिंदुस्तान में ग़ज़ल फ़ारसी से उत्तराधिकार के रूप में उर्दू को मिल गई। उर्दू को इसलिये मिल गई क्योंकि यह मुसलमानों के साथ आई थी लिपि अरबी थी एवं विषय, प्रतीक, मुहावरे भी इस्लामिक थे। इस तरह उर्दू को बनी बनाई काव्य-विधा उपहार के रूप में मिली जिसने बाद में समय, परिस्थितियों एवं मान्यताओं के अनुरूप स्वयं को ढाला, परिवर्तन किये।

उर्दू की उत्पत्ति दकन में हुई। उर्दू की अन्य विधाओं की तरह उर्दू ग़ज़ल भी दकन से शुरू हुई। कुछ सांस्कृतिक और राजनैतिक कारणों से जिस समय उत्तर भारत में उर्दू बाज़ारी बोली से ज़्यादा महत्त्व न रखती

थी उस समय दक्षिण में वह सांस्कृतिक माध्यम के रूप में प्रतिष्ठापित हो गई थी “बहमनी राज्य के अंत के साथ दक्षिण में ५ राज्य कायम हो गये। इनमें साहित्य और संस्कृति के उत्थान के विचार से बीजापुर का आदिलशाही वंश और गोलकुण्डा का कुतुबशाही वंश प्रसिद्ध रहा और इन्हीं दोनों राजवंशों के काल में दक्षिण में उर्दू की प्रारंभिक उन्नति हुई”। (उर्दू भाषा और साहित्य, फ़िराक, पृ. ३)

१७वीं शताब्दी में गोलकुण्डा का दरबार साहित्यिक उन्नति के लिए बराबर प्रसिद्ध रहा। इस वंश के बादशाह स्वयं कवि तथा कवियों के संरक्षक थे। मु० कुली कुतुब शाह मआनी इस वंश में सबसे प्रसिद्ध शायर रहे। इनका शासन १५८०-१६११ ई. तक रहा था। दक्षिणी उर्दू तथा फ़ारसी के अलावा तेलुगू में भी कविता करते थे। तेलुगू में इनका उपनाम ‘तुर्कमान’ था। इनकी माँ तेलंगाना की रहने वाली थीं। इनका महत्त्व इस बात में है कि इन्होंने दकनी को फ़ारसी से बिल्कुल मुक्त कर दिया। फ़ारसी से प्रभावित शायरी को इन्होंने हिंदी ज़मीन दी। फ़िराक गोरखपुरी कुली कुतुबशाह के बारे में लिखते हैं “विषय के लिहाज़ से उर्दू काव्य के विकास में सुल्तान कुली कुतुबशाह की कविताओं का विशेष महत्त्व है। इससे पहले जो उर्दू कविताएँ मिलती हैं वे सूफ़ी सिद्धांतों का प्रतिपादन मात्र हैं उनमें न स्वाधीन अभिव्यक्ति है न विषयबाहुल्य इसलिये उनका केवल ऐतिहासिक महत्त्व है। इसके विपरीत सुल्तान मुहम्मद कुली कुतुबशाह की रचनाओं को वास्तविक अर्थों में साहित्यिक कोटि में रखा जा सकता है। इसके कारण नि. लि. हैं सबसे पहली बात तो यह है कि उन्होंने दकनी को फ़ारसी के प्रभाव से बिल्कुल मुक्त कर दिया। उन्होंने हिंदी का बहुत प्रभाव लिया हिंदी के रूपकों और उपमाओं का प्रयोग किया, फ़ारसी शब्दों को भी हिंदी रूप दे दिया और स्त्री की ओर से पुरुष के प्रति



प्रेम - प्रदर्शन का आधार लिया जो कि हिंदी काव्य की विशेषता है। हिंदी शब्दों का भी उन्होंने खुलकर प्रयोग किया है।” (३) सैयद ऐहतेशाम हुसैन ने कुली कुतुबशाह के बारे में लिखा है “उर्दू का वह पहिला कवि है जिसके प्रति निश्चित रूप से कहा जा सकता है कि उसने भारतवर्ष के जीवन में डूबकर कविताएँ लिखीं। जिस प्रकार उसे मुसलमानों के त्योहारों, ईद, शबरात इत्यादि से प्रेम है उसी प्रकार वह बसंत दीवाली और होली के मनोरंजनों में भी भाव-पूर्वक सम्मिलित होता है। उसकी कविताएँ स्थानीय रंग में इतनी डूबी हुई हैं कि उस संग्रह से उस समय के धर्म-विचार, रहन-सहन, आमोद-प्रमोद और जीवन की अन्य समस्याओं के बारे में बहुत कुछ ज्ञात हो सकता है”। (४)

पिया बाज पियाला पिया जाए ना।

पिया बाज यक तिल जिया जाए ना ॥

नहीं इश्क जिसको बड़ा कोर है।

कधीं उससे मिल बैसिया जाए ना।

०००

०००

रख एक है पर एक कधन लाख चमन है

लख जोत है हर टार वले एक रतन है

मुज इश्क आग का एक चिनगी है सूरज

इस आग के शोले का धुवां सात गगन है।

सुल्तान मुहम्मद कुतुबशाह - कुली कुतुबशाह के भतीजे दामाद तथा उत्तराधिकारी मुः कुतुबशाह स्वयं एक बड़े शायर थे। इनके दो दीवान हैं एक फ़ारसी में दूसरा दकनी उर्दू में। इनकी कविता भी स्थानीय रंग और उपमाओं से भरी हुई है।

सखी तू हर घड़ी मुझ पर न कर गैज  
मुहब्बत पर नज़र रखकर विसर गैज

कविताओं में इनका उपनाम “ज़िल्लुल्लाह” था। इनका पुत्र अब्दुल्लाह कुतुबशाह भी कवि था।

तेरी पेशानी पर टीका झमकता  
तमाशा है उजाले में उजाला

इनके दरबार में उस समय कई प्रमुख कवि थे कुतुबी, इब्ने-निशाती, मुल्ला वजही आदि। औरंगज़ेब ने १६८० ई. में शिवाजी के मरने पर चढ़ाई की और १६८६ ई. में बीजापुर तथा १६८७ ई. में गोलकुण्डा को मुग़ल साम्राज्य में मिला लिया। इस प्रकार इन दोनों स्थानों से साहित्य के केंद्र उठ गये किंतु शाही सदर मक़ाम होने के कारण यह केंद्र अब औरंगाबाद हो गया, और वहां पर दक्षिण के कवियों का जमाव होने लगा। वली, सिराज, दाऊद खाँ दाऊद, बहरी, आरिफुद्दीन-आजिज़, उज़लत आदि औरंगाबाद के प्रमुख कवि हुए हैं। ग़ज़ल की भाषा एवं शैली के विकास में औरंगाबाद काल दकनी उर्दू तथा उत्तरी भारत की उर्दू के बीच की कड़ी माना जाता है। इन कवियों की रचनाओं में दिल्ली के कवियों की अपेक्षा दकनीपन अधिक है और कुतुबशाही तथा आदिलशाही कवियों की अपेक्षा भाषाका सुधराव तथा फ़ारसीपन की प्रवृत्ति अधिक है”।<sup>(५)</sup>

वली- वली को उर्दू कविता का बाबा आदम कहा जाता है। “वह दक्षिण के सबसे बड़े कवि थे तथा उन्हीं की ज्योति से उत्तरी भारत में भी उर्दू कविता के दीप जले।”<sup>(६)</sup> वली ने सरल तथा बोलचाल की भाषा का प्रयोग किया। “वली की कविताएँ देखकर दिल्ली के कवियों को अनुभव हुआ कि

अपनी भाषा में कविताएँ लिखना मनोरंजक और सफ़्त सिद्ध हो सकता है।”<sup>(७)</sup> “वली ने अपनी गज़लों में अधिकतर प्रेम की भावना का वर्णन विभिन्न रूपों से किया है यह प्रेम भावना व्यापक होकर सूफ़ी मत के प्रेम का रूप ग्रहण कर लेती है। इसलिये वली की गज़लों में गूढ़ता के साथ-साथ एक सच्चे प्रेमी की वास्तविक कल्पनाएँ भी दीख पड़ती हैं”।<sup>(८)</sup>

जिसे इश्क़ का तीर कारी लगे  
उसे जिंदगी क्यों न भारी लगे  
सजन तुम मुख सेती खोलो नकाब आहिस्ता-आहिस्ता  
कि ज्यों गुल से निकलता है गुलाब आहिस्ता -आहिस्ता  
हज़ारों लाख खूवाँ में सजन मेरा यूँ चले  
सितारों में चले ज्यों महताब आहिस्ता-आहिस्ता।

काज़ी महमूद बहरी - ये भी बड़े सूफ़ी कवि थे। इनकी गज़लों की भाषा सरल और सादी है।

सूर तुज मुख मिसाल नै सच है  
लाल तुज लब से लाल नै सच है  
अब खुशामद तु बस कर ऐ बहरी  
तुज पर उसका ख़याल नै सच है।

सिराज - इनका नाम सिराजुद्दीन सिराज था “वली की भाँति सिराज की रचनाएं भी साफ़ सुथरी और सरल हैं। उनमें न भारी भरकम शब्द जाल है न द्वयर्थकों का आडंबर न अंधाधुंध अलंकारों का प्रयोग। सफ़ाई और सादगी ने वर्णन में ज़बरदस्त प्रवाह पैदा कर दिया है।..... दकन में वली के लगाए हुए उर्दू काव्य के पौधे की सिंचाई और साज-सवाँर करने वाले सिराज ही है।”<sup>(९)</sup>

ख़बरे- तहय्युरे - इश्क सुन न जुनूँ रहा न परी रही  
न तो तू रहा न तो मैं रहा जो रही सो बेख़बरी रही

००० ००० ०००

मुद्दत से गुम हुआ दिले-बेगाना-ए-सिराज  
शायद कि जा लगा है किसी आशना के हाथ

दक्षिण भारत से गज़ल दिल्ली पहुँची । दिल्ली में फ़ारसी का बोलबाला था । उर्दू आम जनसाधारण की महत्त्वहीन जुबान थी । १८वीं शताब्दी के आरंभमें जब वली का दिल्ली आगमन हुआ तब वली की कविता से दिल्ली वालों में उर्दू कविता के प्रति रूचि पैदा हुई, और उन्हें यह ज्ञात हुआ कि सांस्कृतिक - परिष्कृत जुबान ही साहित्य की जुबान हो यह जरूरी नहीं । आम जनता की भाषा में भी कविता हो सकती है । “वली के कारण दिल्ली वालों में उर्दू कविता के प्रति रूचि पैदा हुई इसके पूर्व साहित्यिक तथा सांस्कृतिक क्षेत्रों में फ़ारसी का बोलबाला था और उर्दू को साधारण बोलचाल की भाषा से अधिक महत्त्व नहीं दिया जाता था । साहित्य -सर्जन के लिये उर्दू को गंभीरतापूर्वक माध्यम बनाने की रूचि दिल्ली में १८वीं शता. से दिखाई देती है ।” (१०) दिल्ली के शायरों में मुहम्मद शाकिर नाजी, शरफुद्दीन मज़मून यकरंग, ख़ान आरजू , अशरफ़ अली ख़ाँ ‘फुँगा’, शाह हातिम आबरू , मिर्जा मज़हर जाने-जां, फ़ाइज़, ताँबा आदि हुए । इन कवियों के बारे में फ़िराक़ गोरखपुरी लिखते हैं कि “इन कवियों ने शाब्दिक अनुरूपता और द्वयर्थियों का जोर कम करके भाषा को सरल, प्रवाहमय और प्रांजल बना दिया ।” ( उर्दू भाषा और साहित्य १-११)

उस रूख़े-रोशन की जो कोई याद में मशगूल है

मेह उसके रूबरू सूरजमुखी का फूल है

नाजी

आता है हर सहर उठ तेरी बराबरी को  
क्या दिन लगे हैं देखो खुरशीदे-खावरी को

आरजू

इन कवियों ने उर्दू ग़ज़ल को वह सुदृढ़ पीठि प्रदान की जिस पर बाद में आने वाले कवियों ने ग़ज़ल को अपूर्व ऊँचाइयों तक खड़ा कर दिया। इन कवियों में मीर तक़ी मीर, सौदा, मीर दर्द, मीर सोज़, मिर्जा रफ़ी उल्ला, ज़ौक, शेफ़ता, मोमिन, ग़ालिब आदि थे।

ऐहतेशाम हुसैन लिखते हैं “जिन कवियों ने उर्दू ग़ज़ल को ग़ज़ल बनाया उनमें दर्द, सौदा और मीर सर्वश्रेष्ठ हैं।” (११)

दर्द की अधिकतर ग़ज़लें छोटी बहरों में हैं। मौलाना मुहम्मद हुसैन आज़ाद ने उनकी तुलना नशतरो की तेज़ी से की है।

जग में आकर इधर-उधर देखा  
वही आया नज़र जिधर देखा  
उन लबों ने न की मसीहाई  
हम ने सौ-सौ तरह से मर देखा

सौदा - ये उर्दू के प्रमुख क़सीदाकार माने जाते हैं। यह बात मशहूर हो गई थी कि सौदा जिस कोटि के क़सीदे लिखते हैं वैसी ग़ज़ल नहीं लिख पाते इसलिये उन्होंने कहा-

लोग कहते हैं कि सौदा का क़सीदा है ख़ूब  
उनकी ख़िदमत के लिये मैं यह ग़ज़ल गाऊंगा।

सौदा की शायरी से स्पष्ट होता है कि इस समय तक उर्दू भाषा दक्षिण के प्रभाव से दूर हो चुकी थी और फ़ारसी शब्दों का प्रयोग बढ़ रहा

दाखिल कर दिये।<sup>(१०)</sup>

हे उतनीही बेबाकी के साथ उन्हीने सिख और मराटा जैसे शब्द गजल में  
 हुए मकानों और सूखे हुए खानों को जिस बेतकल्पकी से इस्तेमाल किया  
 जाते, चारपाइयों, मुफलिस के चिरागों, कंबो से उठते हुए चमोले, टैटे  
 करते बल्कि अपने आसपास से विष प्राप्त कर लेते हैं। उन्हीं मकानों के  
 शाब्दिक चिह्नों के मामले में वह प्रचलित फारसी खजाने पर संतोष नहीं  
 नफ़ासत से अष्टिक हिंदी शायरी की अरबी कैफियत है। उन्हीं अरबी और  
 आवासीय स्वर के बहते उच्चारण निकट है। उनका गजल में फारसी गजल की  
 शब्दों के हिंदुस्तानी उच्चारण की तरह मीर की गजलों का लयम भी  
 हिंदुस्तानी लब-अबी-लहजे की फारसी लबी-लहजे पर प्रभावित है।  
 बातचीत का अंदाज लिये हुए है। फारसी शब्दों के उपयोग में मीर ने  
 का आर्देना बना दिया।<sup>(११)</sup> "उनकी गजल आम बोलचाल की गजल में  
 परिवेश से जोड़ने का कार्य मीर ने किया। "मीर ने गजल को अपने युग  
 शायर हैं जिनकी खिदा - ए - सुखान कहा जाता है।<sup>(१२)</sup> गजल को भारतीय  
 शर के समान हृदय को बंधते ही चले जाते हैं।<sup>(१३)</sup> "मीर की मीर अकेले  
 मीर - "मीर आज तक गजल के सबसे बड़े कवि माने जाते हैं। उनका शेर

“भाषा के परिमार्जन में सौदा की देन अत्यंत महत्त्वपूर्ण है।<sup>(१४)</sup>

महब्बत में तेरी सामां किया हैघार रोने का

मैं अपने हाल पर हँसता हूँ, बरना हर घड़ी जालिम

तो कहता है कि चुप रह, है उसे आजार रोने का

जा मंजूर उससे करता है कोई मंखार रोने का

इंद्र के नाम भी इनकी शायरी में मिल जाते हैं।

धार्मिक और ऐतिहासिक नाम सौदा की शायरी में आते हैं कैय, अर्जुन,  
 या साथ ही हिंदी शब्दों का प्रयोग भी होता था। हिंदुस्तानी चार लया

उदाहरण के लिये कुछ और बहुत प्रसिद्ध हैं।

हम फकीरों से बे अदाई क्या

आन बैठे जो तुमने प्यार किया

पत्ता-पत्ता, वृटा - बूटा, हाल हमारा जाने है।

जाने न जाने, गुन ही न जाने, बाग तो सारा जाने है।

न मिल मीर अब के अमीरों से तू

हुए है फकीर उनकी दौलत से हम

मीर के दीनों-मज़हब को अब पूछते क्या हो, उन ने तो

कश्का खैंचा, डैर में बैठा कब का तर्क इस्लाम किया

उल्टी हो गई सब तद्बीरें कुछ न दवा ने काम किया

देखा इस बीमारी-ऐ-दिल ने आखिर काम तमाम किया

मीर की रचनाओं को फिराक ने भारतीय संस्कृति का विश्वविद्यालय कहा है।

सोज़ - ये श्रृंगार रस के शायर मशहूर हैं। उन्होंने अधिकतर गज़लों ही लिखीं। फिराक ने इन्हें उच्छृंखल प्रेम की परम्परा का स्थापक बताया है।

हुआ दिल को मैं कहता - कहता दिवाना

पर उन्न बेख़बर ने कहा कुछ न माना

अठारहवीं सदी के अंत से दिल्ली की हालत दिन-ब-दिन गिरती जा रही थी। इसलिये दिल्ली के कवि लखनऊ जाने लगे सौदा, सोज़, मीर इत्यादि सभी दिल्ली के बड़े कवि लखनऊ पहुँच गये, और लखनऊ कविता का केंद्र हो गया। सोज़ लखनऊ के नवाब आसफुद्दौला के गुरु हो गये। लखनऊ के नवाब शायरी का बड़ा शौक रखते थे तथा कई नवाब खुद भी शायरी करते थे। मुनहफ़ी, जुरअत, मीर हसन, इंशा, जाहिक आदि

दिल्ली से आने वाले प्रमुख शायर थे। लखनऊ में चूंकि सामाजिक, राजनैतिक माहौल दिल्ली से भिन्न था इसलिए यहां की शायरी भी भिन्न मिजाज की थी। नख-शिख वर्णन, दैहिक प्रेम का मांसल चित्रण यहां तक कि अश्लील तत्त्व भी अब गज़ल में आ गये। प्रेम की आंतरिक अनुभूति की अपेक्षा प्रेमिका के बाह्य सौन्दर्य पर अधिक जोर दिया जाता था। यहां तक कि यह शायरी कंघी-चोटी की शायरी के नाम से मशहूर हो गई थी। इसी को लखनऊ स्कूल के नाम से याद किया जाता है।

यह जो महंत बैठे हैं राधा के कुण्ड पर  
अवतार बन के गिरते है परियों के झुण्ड पर

इंशा

लग जा गले से, ताब अब ऐं नाज़नीं नहीं  
है है, खुदा के वास्ते मत कर नहीं नहीं

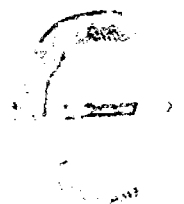
जुरअत

इस प्रकार लखनऊ में गज़ल में गंभीर तत्व खत्म हो गया था। लखनऊ के तत्कालीन रास-रंग के वातावरण में उल्लासवादी गंभीरता-रहित शैली की गज़लें लिखी जा रही थीं। इवेता के विषय की अपेक्षा लच्छेदार भाषा कहने का ढंग तथा अलंकारिकता पर ज्यादा ध्यान दिया जा रहा था, कलापक्ष प्रबल था। लखनऊ स्कूल में 2 बड़े शायर हुए नासिख और आतिश।

DISS 01521, N4, 5AU:9  
TH-7442 152N8

शैख इमाम बख़्श 'नासिख' - इनकी गज़लों की भाषा प्रमुखता से याद की जाती है क्योंकि इन्होंने भाषा की बहुत अधिक साज सवॉर तथा परिष्कार किया (यद्यपि विचारों की सूक्ष्मता तथा काव्य चेतना का इनमें अभाव रहा)

और तख़्तों की हमारी कदम में हाजत नहीं  
ख़ान-ए-महबूब का कोई क़िवाड़ा चाहिये





कई और चाहिये वसअल मेरे बघाँ के लिये ।

बकई शौक नहीं - तंगदा है गंजल

नियम का अगुशासन उनसे झेला नहीं जाता था उन्हेने कहा था -

सकृदित थी किन्तु गालिब की चेतना इतनी विस्मृत थी कि गंजल के काव्य गालिब है"। (३) कह सकते हैं कि गालिब से पहले गंजल की भावभूमि अक्सर की रोशनी को मांद कर देने वाला चाँद सिर्फ एक है और वह छोट-छोटे लाला सितारे समक रहे हैं लेकिन इंसानों से सबकी नहीं तो समानता कोई न कर सका। विशेषकर गालिब की 'उर्दू' के काव्य गान में इनकी गंजल छूती है। इनके पूर्ववर्ती तथा परवर्ती कवियों में इनकी है। गंजल के सम्पूर्ण सफरनाम में हिंदुस्तान में सर्वाच्च ऊचाईयों की रहे। गालिब, मौलाना, जौक ये ऐसे नाम हैं जिनकी गंजले कालजयी गंजले दयाशंकर नसीम, बजिद अली शाह, शौक आदि लखनऊ के प्रमुख शायर

संग-कब अपना कोई-काँफ हुआ

फातहे को जो परी आया

गुनहे इशक कब हुआफ हुआ

हुस्न किस रोज हमसे साफ हुआ

है।

की भाषा के परिष्कार एवं विकास की दृष्टि से इनकी गंजले उल्लेखनीय आदिश - इनके दो छोट-छोटे काव्य हैं जिनमें सिर्फ गंजले है। गंजले

देखकर कहते हैं सब लकीज है बार्ज नहीं

जिस्म ऐसा धूल गया है मुझ मरीजे-इशक का

हंस के वह कहने लगे, जिस्तर को झाड़ा चाहिये ।

इंतहाए-लांगरी से जब नजर आया न में

— रगों में दौड़ते फिरने के हम नहीं कायल  
जो आँख ही से न टपका तो फिर लहू क्या है  
इश्क से तबीअत ने जीस्त का मज़ा पाया  
दर्द की दवा पाई, दर्द बे दवा पाया  
यूँ ही दुख किसी को देना नहीं ख़ूब वर्ना कहता  
कि मरे अदू को, यारब, मिले मेरी जिंदगानी।

मोमिन - इनकी ग़ज़लें 'उर्दू कुल्लियात' में मिलती हैं। इनकी भाषा अरबी-फ़ारसी युक्त थी किंतु इनकी ग़ज़लों में स्वाभाविकता मिलती है। काव्य प्रवाह में बहुत ही प्रभावपूर्ण बात इतनी सादगी से कह जाते थे कि सुनने वाला वशीभूत हो के रह जाए।

असर उसको ज़रा नहीं होता  
रंज राहत-फ़िज़ा नहीं होता  
तुम हमारे किसी तरह न हुऐ  
वरना दुनिया में क्या नहीं होता  
तुम मेरे पास होते हो गोया  
जब कोई दूसरा नहीं होता  
उसने क्या जाने क्या किया लेकर  
दिल किसी काम का नहीं होता  
क्यों सुने अर्ज़े-मुज़्तरिब 'मोमिन'  
सनम आख़िर खुदा नहीं होता।

ज़ौक - इनकी कुल १६७ ग़ज़लें प्राप्त हैं। इनकी ग़ज़लों की भाषा सरल तथा सहज है।

अब तो घबरा के ये कहते हैं कि मर जाएंगे  
मर के भी चैन न पाया तो किधर जाएंगे

जाँक जो मदरसे के बिगड़े हुए हैं मुल्ला  
उनको मैखाने में ले आओ सँवर जाएंगे।

दिल्ली के अन्य ग़ज़लकारों में बहादुरशाह जफ़र का नाम भी विस्मरण योग्य नहीं है। इनकी ग़ज़लों में दुःख और करुणा की अनंत भावना पाई जाती है।

पसे-मर्ग भरे मज़ार पर जो दिया किसी ने जला दिया  
उसे आह दामने- बाद ने सरे शाम ही से बुझा दिया

इन्होंने हिंदी शब्दों का प्रयोग भी बड़ी सुन्दरता से किया है।

मैंने दिल दिया मैंने जान दी मगर आह तूने न क़द्र की  
किसी बात का जो कभी कहा उसे चुटकियों में उड़ा दिया।

शेफ़ता -ये मोमिन के प्रिय शिष्य थे। इनकी ग़ज़लों में भी मोमिन की भांति उच्च भाव एवं विमुद्ध भाषा मिलती है।

शायद इसी का नाम मुहब्बत है शेफ़ता  
एक आग सी है सीने के अंदर लगी हुई।

दाग़ - ये मुख्यतः ग़ज़ल के ही कवि माने जाते हैं। इनके ४ ग़ज़ल संग्रह हैं। दिल्ली की बोलचाल की भाषा, मुहावरों का सुन्दर प्रयोग, सामान्य-साधारण विचार किंतु भावपूर्ण शैली इनकी ग़ज़लों की खासियत है।

शबे-वस्ल ज़िद में बसर हो गई  
नहीं होते - होते सहर हो गई  
दाग़ का नाम सुनके वो बोले  
आदर्मी का ये नाम होता है?

१८वीं शता. के अंत में एक महत्वपूर्ण काम नज़ीर अकबराबादी ने हिंदू तथा मुस्लिम मान्यताओं का समन्वय करके कविता में लाने का किया।

नज़ीर अकबराबादी - इनका जन्म १७३५ ई० में हुआ था। ये किसी परम्परा से बंधे कवि नहीं थे। १८वीं शताब्दी की कविता की तुलना में इनकी कविता बहुत ज़्यादा प्रगतिशील है। इनकी यथार्थवादी कविता बीसवीं सदी की कविता से टक्कर लेती है। उदाहरण-

जब आदमी के पेट में आती है रोटियाँ  
फूली नहीं बदन में समाती हैं रोटियाँ

या आदमी पे जान को वारे है आदमी

या आदमी को तेग़ से मारे है आदमी

१८वीं शता. के अंत से ही अंग्रेज़ी प्रभाव से भारतीय साहित्य में भी परिवर्तन दृष्टि-गोचर होने लगा था। १९वीं शता०. के आरंभ में यह परिवर्तन मुखर हो गया। दिल्ली कॉलेज की स्थापना के बाद नवजागरण की लहर आई। हाली और आज़ाद का नाम इस संबंध में सर्वप्रथम है। “यद्यपि भाषा को दाग़ और उनके समकालीनों के पूर्णतः भारतीय बना दिया था किंतु नये ज़माने को देखते हुए चेतना को केवल भौतिक और आध्यात्मिक प्रेम और अभिव्यक्ति को केवल प्रियतम तथा गुलो-बुलबुल और शमा-परवाने तक सीमित रखना नवजागरणवादियों को अच्छा न लगा और मौलाना मु. आज़ाद और ख़्वाजा अल्ताफ़ हुसैन हाली ने प्रकृति चित्रण, सामाजिक उन्नति आदि के नये विषय लाकर नया क्षेत्र खोल दिया और पुराने साहित्यिक मूल्यों अतिशयोक्ति आदि के विरुद्ध जिहाद बोल दिया। (फ़िराक़-उर्दू भाषा और साहित्य, पृ० १७५)

मौलाना आज़ाद ने लाहौर में 'अंजुमने-पंजाब' के प्रथम सम्मेलन में एक ज्ञानपूर्ण व्याख्यान दिया और कविता में वास्तविकता से काम लेने, स्थानीय रंग पैदा करने और जीवन का सच्चा चित्रण करने का अनुरोध किया, और कहा कि हम कोयल, चंपा और चमेली, अर्जुन और भीम, गंगा-यमुना, हिमालय तथा अन्य स्थानीय वस्तुओं को विल्कुल भूल गये हैं। उनका विचार था कि कविता को उस जीवन का प्रतिबिंब होना चाहिये जिसे हम जीते हैं।

अकबर इलाहाबादी-१९वीं शता. के एक अन्य प्रगतिशील शायर हुए हैं। उर्दू कविता की अंतर्मुखी परम्परा को छोड़ने वाले ये पहले शायर हैं। गज़ल में व्यंग्य-विनोद इनसे ही शुरू हुआ। यद्यपि फ़िराक़ ने इन्हें द्वितीय श्रेणी का गज़लकार बताया है किंतु इनकी गज़लें विषय-चयन, शब्द-चयन तथा हास्य के लिहाज से नवीनता लिये हैं।

गोलियों के जोर से करते है वो दुनिया को हज़म  
 इससे बेहतर इस गिज़ा के वास्ते चूरन नहीं  
 ज़ेहन में जो घिर गया लाइंतहा क्यों कर हुआ  
 जो समझ में आ गया फिर वह खुदा क्यों कर हुआ।

२०वीं सदी में आई सामाजिक चेतना से काव्य-चेतना भी परिवर्तित हुई और विचारशील कविता की प्रवृत्ति बढ़ी। गज़ल भी इससे प्रभावित हुई। इक़बाल, हसरत मोहानी तथा फ़िराक़ ये तीन नाम गज़ल में प्रगतिशील तत्व लाने के लिए हमेशा स्मरण किये जाएंगे। किंतु गज़ल सिर्फ विचारों की गठजोड़ से नहीं बन सकती भावना के बिना कविता दार्शनिक कुलाबा मात्र रह जाती है। हम देखते हैं कि इन सभी गज़लकारों ने विचार के स्तर पर जहाँ प्रगतिशील तत्व अपनाए वहीं संवेदना के स्तर पर गज़ल के

मूल तत्व जज़्बे को बरकरार रखा। बाद के शायरों में फ़ैज़ अहमद फ़ैज़, जोश, हफ़ीज़ जालंधरी, आनंद नारायण मुल्ला, चकबस्त, आदि बड़े शायर हुए। मजाज़, सरदार जाफ़री, साहिर, कैफ़ी आज़मी इत्यादि शायरों के कलाम मार्क्सिज़्म से प्रभावित हैं।

संदर्भ

1. शामियाने कांच के - कुँअर बेपैन से उद्धृत पृ०-१
2. फ़िराक़ - उर्दू भाषा और साहित्य पृ०-३
3. वही, पृ०-४-५
4. रेहतेशाम हुसैन - उर्दू साहित्य का इति. पृ०-४५
5. वही, पृ०-५२
6. वही, पृ०-५३
7. वही, पृ०-५३
8. वही, पृ०-५३
9. फ़िराक़ - उर्दू भाषा और साहित्य पृ०-१३-१४
10. वही, पृ०-१६
11. रेहतेशाम हुसैन - उर्दू साहित्य का इति. पृ०-७४
12. फ़िराक़ - उर्दू भाषा और साहित्य पृ०-३१
13. रेहतेशाम हुसैन - उर्दू साहित्य का इति. पृ०-८३
14. सरदार जाफ़री - दीवाने मीर पृ०-५
15. वही, पृ०-१८
16. वही, पृ०-१९
17. फ़िराक़ - उर्दू भाषा और साहित्य पृ०-१००

## ग़ज़ल हिन्दी में

हिन्दी साहित्य ने बहुत से काव्य-रूप दूसरी भाषाओं के साहित्य से भी अपनाए हैं। जैसे जापानी से हाइकू, अंग्रेजी से सॉनेट, एलेजी इत्यादि। उसी प्रकार फ़ारसी से हिन्दी ने ग़ज़ल को अपनाया।

उल्लेखनीय है कि इन नवीन विधाओं को हिन्दी ने सिर्फ़ रूप-शिल्प के तौर पर ही अपनाया भाव-बोध एवं संस्कार उनमें हिन्दी कविता के ही रहे। जैसे हिन्दी के हाइकू जापानी हाइकू परम्परा का उत्तरवर्ती विकास नहीं है। वह हिन्दी कविता की एक नयी शैली है, जो कि भाव-बोध के स्तर पर अपनी समकालीन हिन्दी कविता से पूरी तरह प्रभावित है। इसी तरह ग़ज़ल को हिन्दी काव्यधारा ग्रहण तो करती है किंतु अपने ढंग से, अपने स्वर में, अपने तौर-तरीकों पर। यह अपना तरीका क्या है ? यह परम्परानुगत तरीकों में ज़रा सा हेरफेर है। दुष्यंत कुमार का मशविरा था कि “ज़रा सा तौर-तरीकों में हेरफेर करो तुम्हारे हाथ में कौलर हो आस्तीन नहीं”<sup>(9)</sup> हिन्दी ने ग़ज़ल को इसी मशविरे के आधार पर अपनाया। फ़ारसी में ग़ज़ल नाजुक मिज़ाज कविता थी। वह गुलो-बुलबुल, शमा-परवाना, सागर-साक़ी तक सीमित थी। वह श्रृंगार रस से ओतप्रोत, महफ़िलों की शान, दरबारी कविता थी। “हिन्दी ने ग़ज़ल को इस दरबारीपन से घरबारीपन की ओर मोड़ा”<sup>2</sup>। यानि ग़ज़लके तौर-तरीकों में हेरफेर हुआ, अब ग़ज़ल महफ़िलों में आश्रयदाताओं के गुण गाना छोड़कर जन-गण-मन को अभिव्यक्ति प्रदान करने वाली सशक्त कविता बनी।

यद्यपि अभिव्यक्ति की इस शैली में लोच, लचक और सादगी वही थी लेकिन जनचेतना से जुड़कर ग़ज़ल विचार के स्तर पर सशक्त हुई। हिन्दी ग़ज़ल वालों ने ग़ज़ल को छंद के रूप में ही स्वीकार किया उसे कथ्य अपना ही दिया।<sup>3</sup> फ़ारसी की जो ‘ब्यूटिफुल’ कविता थी हिन्दी में वह ‘बोल्ड एण्ड ब्यूटिफुल’ बन कर उभरी। इस प्रकार हम देखते हैं कि हिन्दी ग़ज़ल



उर्दू गज़ल का हिंदी भाषा में 'एक्सटेंशन' मात्र नहीं है। वह समकालीन हिंदी कविता के भाव-बोध, चिंतन एवं आंदोलनों से प्रभावित है। यह हिंदी की एक स्वतंत्र काव्यविधा है, जिसका बुनियादी ढांचा फ़ारसी कविता से लिया गया है किंतु कथ्य एवं संस्कार हिंदी कविता के अपने हैं। अतः गज़ल को हिंदी में पूर्णतः आयातित नहीं स्वीकार किया जा सकता। अस्तु!

हिंदी में गज़लें भारतेंदु युग से ही लिखी जा रही हैं। यद्यपि इतिहासकार तो हिंदी गज़ल का प्रादुर्भाव १३वीं शताब्दी से ही मानते हैं। कुछ विद्वानों का मानना है कि हिंदी में गज़ल सीधे फ़ारसी से आई और उर्दू से पहले आई। हिंदी गज़ल के जन्मदाता के रूप में अमीर खुसरो तथा कबीर का नाम आता है। कुछ विद्वान अमीर खुसरो को तथा कुछ कबीर को हिंदी का पहला गज़लकार मानते हैं। कबीर की निम्न गज़ल पहली हिंदी गज़ल मानी जाती है -

हमन है इश्क़ मस्ताना हमन को होशियारी क्या।  
 रहे आज़ाद या जग में हमन दुनिया से यारी क्या  
 जो बिछड़े हैं पियारे से भटकते दर-ब-दर फिरते  
 हमारा यार है हम में हमन को इंतज़ारी क्या।

यद्यपि कई इतिहासकार जैसे शुआजती अली संदेलवी (तारूफ तारीख़े-उर्दू) इस गज़ल को प्रथम हिंदी गज़ल का दर्जा देते हैं किंतु इसकी प्रामाणिकता पर संदेह है क्योंकि कबीर ग्रंथावली (डॉ. श्याम सुंदर दास), कबीर ग्रंथावली (माता प्रसाद गुप्त), कबीर ग्रंथावली (डॉ. पारसनाथ तिवारी) आदि द्वारा संपादित ग्रंथों में इस बात का उल्लेख नहीं मिलता है।

उपलब्ध जीवन साक्ष्यों के आधार पर भी कबीर का जीवनकाल १३६८ ई. - १४६७ ई. तक माना जाता है जबकि खुसरो का समय १२५३ - १३२५ ई. माना गया है। इस दृष्टि से अमीर खुसरो कबीर की अपेक्षा अधिक प्राचीन कवि ठहरते हैं, एवं खुसरो ही प्रथम हिंदी गज़लकार स्वीकार

किये जाते हैं। अमीर खुसरो की निम्न ग़ज़ल प्रथम हिंदी ग़ज़ल मानी जाती है जो उन्होंने महमूद शीरानी को 9३वीं सदी हिजरी के आरम्भ में लिखी।

जब यार देखा नैन भर, दिल की गई चिंता उतर  
ऐसा नहीं कोई अजब, राखे उसे समझाय कर  
जब आँख से ओझल भया, तड़पन लगा मेरा जिया  
हक्का इलाही क्या किया, आंसू चला भर लाय कर  
तू तो हमारा यार है, तुझ पर हमारा प्यार है  
तुझ दोस्ती बिसियार है, एक शब मिलो तुम आय कर

9३वीं शती के प्रारंभ में सूफ़ी संत ख़्वाजा मुईनुद्दीन चिश्ती ने भी फ़ारसी तथा हिंदी में ग़ज़लें लिखीं। अमीर खुसरो ने तो फ़ारसी तथा हिंदी का समन्वय करके ग़ज़लें लिखीं।

जे हाले-मिस्की मकुन तगाफ़ुल, दुराय नैना बनाय बतियाँ  
किताबें-हिजराँ न दारम-ए-जां, न लेहु काहे लगाय छतियाँ

यह ग़ज़ल निस्संदेह फ़ारस तथा हिंदुस्तान के संस्कारों के समन्वय का, उस संक्रमण काल का पता देती है। हिंदी ग़ज़ल ने जन्म भले ही 9३वीं शताब्दी में लिया हो किंतु उसका विकास उर्दू फ़ारसी ग़ज़ल के समान नहीं हुआ। भारतेंदु युग से हिंदी में ग़ज़ल कहने का रूझान मिलने लगा। अध्ययन की दृष्टि से हिंदी ग़ज़ल के विकास को हम स्थूल रूप से तीन चरणों में बाँट कर देख सकते हैं- १ भारतेंदु काल, २ छायावाद काल, ३ स्वातंत्रयोत्तर काल।

भारतेंदु काल : भारतेंदु खुद ग़ज़ल लिखते थे ग़ज़लों में इनका तख़ल्लुस 'रसा' था। नागरी प्रचारिणी सभा काशी द्वारा प्रकाशित भारतेंदु ग्रंथावली ( भाग २ ) में इनकी ग़ज़लें मिलती हैं। इनकी ग़ज़लों में विद्रोही तथा रूमानी दोनों ही तैवर मिलते हैं। अंग्रेजी शासन के प्रति विद्रोह उनकी इस

ग़ज़ल में दृष्टतम है।

हिला देंगे अभी हम संग-दिल तेरे कलेजे को  
हमारी आह-ए-आतिशवार से पत्थर पिघलते हैं

भारतेंदु ने श्रृंगारपरक ग़ज़लें भी लिखी उनकी 'होली' पर लिखी  
ग़ज़ल रीतिकालीन काव्य से कहीं कम नहीं है।

रसा गर जामे-मय गैरों को देते हो तो मुझको भी  
नशीली आँख दिखलाकर करो सरशार होली में

भारतेंदु ने विशुद्ध उर्दू में भी ग़ज़लें लिखी किंतु उनकी भाषा  
तत्कालीन ग़ज़लों की भाषा से भिन्न ही रही।

भारतेंदु युग के दूसरे प्रमुख ग़ज़लकार पण्डित बद्रीनारायण चौधरी  
प्रेमघन हैं। ये 'अब्र' उपनाम से ग़ज़लें कहते थे। अपने उपनाम अब्र के  
मुताबिक इनकी ग़ज़लों में भी प्रकृति चित्रण विशेषकर बादल का वर्णन  
काफ़ी मिलता है।

तेरे इश्क में हमने दिल को जलाया  
क़सम तेरे सर की मज़ा कुछ न आया  
चमन में है बर्सात की आमद-आमद  
यहाँ आसमाँ पर सियह अब्र छाया  
मचाया है मोरों ने क्या शोरे-महशर  
पपीहों ने क्या पुर ग़ज़ब रट लगाया।

इनकी विशेषता है कि इनका न केवल विषय की दृष्टि से बल्कि  
भाषा की दृष्टि से भी इनका भारतीयता के प्रति झुकाव दिखता है। खड़ी  
बोली में लिखी उनकी इस ग़ज़ल का तो पूरा मिसरा ही ब्रजभाषा का है।

'सिर मोर मुकुट सोहे कटि पीत पट विराजे'

ठेठ हिंदी ग़ज़ल के सन्दर्भ में प्रतापनारायण जी का नाम उल्लेखनीय है। यद्यपि इन्होंने ग़ज़लें कम लिखीं किंतु ग़ज़ल की भाषा के विकास की दृष्टि से इनकी ग़ज़लें महत्त्व रखती हैं।

क्यों दीनानाथ मुझपे तेरी दया नहीं  
आश्रित तेरा नहीं हूँ कि तेरी प्रजा नहीं।

एक अन्य ग़ज़ल में हिंदी-उर्दू-अंग्रेज़ी तीनों के शब्द मौजूद हैं।

बसो मूर्खते देवि, आयों के जी में  
तुम्हारे लिये हैं मकाँ कैसे - कैसे  
अनुद्योग, आलस्य, संतोष, सेवा  
हमारे हैं अब मेहरबां कैसे-कैसे  
प्रताप अब तो होटल में निर्लज्जता के  
मजे लूटती है ज़बाँ कैसे - कैसे

इस प्रकार भारतेंदु युग में ग़ज़लों में हिंदी शब्दों के इस्तेमाल का जो आग्रह बढ़ा था आगे चलकर वह इतना बढ़ा कि द्विवेदी युग की ग़ज़लों में हिंदी शब्दों का बाहुल्य हो गया। बोल चाल की भाषा पीछे छूट गई। विषयों में समाज, राष्ट्र तथा प्रकृति प्रमुख रहे। भाषा में तत्सम शब्दों के प्रयोग की प्रवृत्ति बढ़ने लगी।

श्रीधर पाठक की ग़ज़ल का एक उदाहरण देखिये-

कहीं पे स्वर्गीय कोई बाला सुमंजु वीणा बजा रही है  
सुरों के संगीत की सी कैसी सुरीली गुंजार आ रही है  
कहीं नई तान प्रेममय है, कहीं प्रकोपन कहीं विनय है,  
दया है, दाक्षिण्य का उदय है, अनेकों बातें बना रही है।

विशुद्ध तत्सम शब्दों के प्रयोग की यह प्रवृत्ति कोमल स्वभाव की ग़ज़ल झेल न सकी तथा इस शैली का आगे विकास नहीं हुआ। विधा के अनुरूप भाषा विधान आवश्यक है। आगे के ग़ज़लकारों ने इस बात को

समझा एवं बोलचाल की आम भाषा का प्रयोग किया जिसमें हिंदी तथा उर्दू दोनों भाषाओं के शब्द थे। हरिऔध की गज़लों में अंग्रेज़ी शब्द भी मिल जाते हैं। बानगी देखिए-

क्यों पले पीसकर किसी को तू  
बहुत पालिसी बुरी तेरी  
हम रहे चाहते पटाना भी  
पेट तुझसे नहीं पटी मेरी

राष्ट्रकवि मैथिलीशरण गुप्त ने भी गज़लें लिखी थीं।

इस देश को हे दीन बंधो, आप फिर अपनाइये  
भगवान भारतवर्ष को फिर पुण्यभूमि बनाइये।

(भारत भारती)

यह स्वतंत्रता आंदोलन का समय था। राष्ट्र-प्रेम तथा स्वतंत्रता की चाह चूंकि हर हृदय में विद्यमान थी; अतः राष्ट्रप्रेम से ओतप्रोत कविताएँ खूब लिखी जा रही थीं। इस दौर में बहुत से देश-भक्त क्रांतिकारी कवियों ने गज़लें भी लिखीं। राष्ट्र-प्रेम की ये गज़लें न केवल तब बल्कि आज भी लोगों की जुबान पर चढ़ी रहती हैं। गया प्रसाद शुक्ल सनेही 'त्रिशूल', पं० जगदंबा प्रसाद मिश्र 'हितैषी', राम प्रसाद 'बिस्मिल', अशफ़ाक़ उल्ला खाँ आदि ऐसे ही प्रमुख नाम हैं। बतौर उदाहरण चंद अशआर देखिए।

शहीदों की चिताओं पर लगेंगे हर बरस मेले  
वतन पर मिटने वालों का यही बाकी निशां होगा  
वतन की आबरू का पास देखे कौन करता है  
सुना है आज मक़तल में हमारा इम्तिहां होगा।

हितैषी

सरफ़रोशी की तमन्ना अब हमारे दिल में है  
देखना है ज़ोर कितना बाजू-ए-कातिल में है।

बिस्मिल

बहुत लिक्खे गये अफसाने इश्को-उन्सो-उल्फत के  
हिकमते-हुब्बे-कौमी की भी अब तहरीर होने दो

सनेही

तंग आकर हम भी उनके जुल्म से, बेदाद से  
चल दिये सू-ए- अदम जिंदाने फैजाबाद से

अशफाक उल्ला खाँ

द्विवेदी युगीन हिंदी गज़लों में प्रेम व भक्ति के साथ ही स्वराज्य तथा क्रांति की भावना भी प्रबल रही। विषय की दृष्टि से गज़ल के क्षेत्र में वैविध्य दिखलाई पड़ता है। भाषा भी शुद्ध हिंदी तथा मिली जुली दोनों प्रकार की रही, यानि गज़ल प्रयोग की प्रक्रिया में रही। छायावादी युग में निराला की गज़लों से प्रगतिशीलता आई। 'बेला' नाम के संग्रह में इनकी गज़लें मिलती हैं। अलग-अलग बहरों की इसमें २८ गज़लें हैं। इनमें फ़ारसी के छंदशास्त्र का सफलतापूर्वक निर्वाह किया गया है। इनकी भाषा सरल हिंदी ही रही। इनकी गज़लों में कबीर की भांति तंज मिलता है।

भेद कुल खुल जाऐ वह सूरत हमारे दिल में है  
देश को मिल जाए जो पूंजी तुम्हारी मिल में है  
पेड़ टूटेंगे, हिलेंगे ज़ोर की आंधी चली  
हाथ मत डालो, हटाओ पैर, बिच्छू बिल में है।

निराला के ही समकालीन 'प्रसाद' ने भी कुछ गज़लें लिखीं। इनकी गज़लें प्रेम तथा उच्चमानवीय आदर्शों की दार्शनिक मनोभूमि पर आधारित हैं। इनकी गज़लों की भाषा शुद्ध हिंदी है उर्दू का कोई शब्द नहीं-

विमल इंदु की विशाल किरणों; प्रकाश तेरा बता रही है  
अनादि तेरी अनंत माया जगत् को लीला दिखा रही है

यद्यपि उर्दू शैली या लहजा प्रसाद ने भी लिया किंतु भाषा के स्तर पर कोई समझौता नहीं।

उन्हें अवकाश ही इतना कहां है मुझसे मिलने का  
किसी से पूछ लेते हैं यही उपकार करते हैं।

माखनलाल चतुर्वेदी - 'एक भारतीय आत्मा' के नाम से प्रसिद्ध चतुर्वेदी जी ने ज़्यादातर कविताएं, राष्ट्रीय प्रेम भावना की ही लिखीं किंतु ग़ज़लों ज़्यादातर प्रेमपरक। इनकी ग़ज़लों की भाषा तथा भाव दोनों पर उर्दू फ़ारसी प्रभाव अधिक पाया जाता है। प्रेम की पद्धति भी फ़ारसी वाली ही हैं जिसमें कठोर हृदय प्रेमिकाको मनाने के लिये प्रेमी अपनी जान तक देने को तैयार रहता है।

जब तक निगोड़ा हिरदे को शूली पर टंगवाता होता  
तब गुन का गलफंदा कसकर साजन के तम रथ जाती में।  
वीराना हो वृंदावन हो, तुमको वनवास नहीं लगता  
चढ़ जाऐ चरण पर सहस्र बार तुमको तो पास नहीं लगता

स्वातंत्रयोत्तर ग़ज़ल- स्वतंत्रता के बाद लिखे जाने वाले समग्र साहित्य की तरह ग़ज़लों में भी सभी विषय मिलते हैं। सामाजिक एवं अर्थवादी बोध भी ग़ज़लों में आने लगा। भाषा पर यद्यपि उर्दू फ़ारसी प्रभाव बढ़ रहा था। इस समय को भी हम ग़ज़ल लेखन के सन्दर्भ में दो भागों में बाँट सकते हैं- दुष्यंत पूर्व तथा दुष्यंत के बाद। दुष्यंत पूर्व तथा दुष्यंत कुमार के समकालीन ग़ज़लकारों में रामेश्वर शुक्ल 'अंचल', बलबीर सिंह 'रंग', शमशेर, त्रिलोचन प्रमुख हैं।

रामेश्वर शुक्ल अंचल - इनका ग़ज़ल संग्रह है 'इन आवाज़ों को ठहरा लो'। इसमें व्यक्तिगत पीड़ा के साथ ही आम आदमी का दर्द भी मुखर है। शोषण के विरुद्ध विद्रोह इस ग़ज़ल में देखा जा सकता है।

चूस रही पूंजी को रिश्वत नफ़ाखोरियों की जोकें  
रोज़ हमीं मर-मर जीते हैं जी-जीकर मरते हैं

चुप रहेगी सारी आहट कबतक युग-परिवर्तन की  
किसके नारों की गाढ़ी सुरखी से शोले झरते हैं।

या

किसकी जुल्फों में ढली जाती है मेरी दुःख की रात  
दर्पणी छॉहों में किसकी डूब जाती है मेरी प्यास  
बलबीर सिंह 'रंग' की ग़ज़ल

नदी के हाथ निर्झर की मिली-जुली पाती समंदर को  
सतह भी आ गई गहराईयों तक तुम नहीं आए  
किसी को देखते ही आपका आभास होता है  
निगाहें आ गई परछाईयों तक तुम नहीं आए।

शमशेर-अपने समय के सबसे समर्थ हिंदी ग़ज़लकार शमशेर बहादुर सिंह हैं। शमशेर सबसे पहले कवि हैं जिन्होंने हिंदी पाठकों को ग़ज़ल के सही रूप से परिचित करवाया। उनकी ग़ज़लों में पूर्ण ग़ज़लियत मिलती है; नाजुक ख़याली मर्म को छूती है, भाषा लोचदार है तथा बहरों का भी निर्वाह है। उर्दू के कई बड़े शायरों का प्रभाव इन की ग़ज़ल पर देखा जा सकता है।

इल्मों-हिकमत, दीनों- ईमाँ, मुल्कों- दौलत, हुस्नों-इश्क  
आपको बाज़ार से जो कहिये ला देता हूँ मैं

शमशेर

हर जिंस के ख़वाहाँ मिले बाज़ारे जहाँ में  
लेकिन न मिला कोई ख़रीदारे मुहब्बत

मीर

ले आएंगे बाज़ार से जाकर दिलो-जाँ और

२

ग़ालिब



कभी - कभी शमशेर दूसरों की ज़मीन पर भी शायरी करते दिखाई देते हैं।

गई वो बात कि हो गुफ़नगूं तो क्यों कर हो  
कहे से कुछ न हुआ फिर कन्नो तो क्योंकर हो।

ग़ालिब

कहों तो क्या न कहें, पर कहो तो क्योंकर हो  
जो बात-बात में आ जाए वो, तो क्योंकर हो

शमशेर

शमशेर की ग़ज़लों में इंसानी रिश्तों का सूक्ष्म मनोवैज्ञानिक चित्रण मिलता है। ये प्रेम एवं सौन्दर्य के साथ-साथ पीड़ा को भी ग़ज़ल का आवश्यक अंग मानते थे।

इश्क़ की शायरी है ख़ाक, हुस्न का ज़िक्र है मज़ाक़  
दर्द में गर चमक नहीं, रूह में गर जिला नहीं

हिंदी कवियों में ग़ज़ल के प्रति लगाव पैदा करने का श्रेय शमशेर को जाता है। इनकी भाषा हिंदी-उर्दू की दूरी को कम करती है। इनकी ग़ज़लों में एक ओर तो परम्परागत प्रेमानुभूति के दर्शन होते हैं दूसरी ओर आधुनिक युग में व्याप्त कुण्ठा, संत्रास, घुटन और संघर्ष भी दिखता है।

उर्दू शब्दों से परिपूर्ण होने पर भी शमशेर अपनी ग़ज़लों को हिंदी ग़ज़ल मानते थे। ग़ज़ल के फॉर्म के संबंध में शमशेर जी की मान्यता थी कि किसी फॉर्म को अपनाने या नहीं अपनाने से कविता की मूल स्थिति पर कोई फ़र्क नहीं पड़ता। यदि अंतर्वस्तु में अनुभव की वास्तविकता और गहराई है तो रूप-शिल्प ख़ुद प्रभावशाली हो जाएगा।

त्रिलोचन - इनका ग़ज़ल संग्रह १९५६ में 'गुलाब और बुलबुल' शीर्षक से प्रकाशित हुआ। आधुनिक परिवेश का यथार्थ चित्रण त्रिलोचन ने ग़ज़लों

में उतारा। आस्था-प्रेम के साथ ये महानगरीय जीवन के संघर्ष, घुटन-टूटन को भी दर्शाते हैं।

प्रबल जलवात पाकर सिंधु दुस्तर होता जाता है  
कठिन संघर्ष जीवन का कठिनतर होता जाता है  
कमाता एक था परिवार पूरा चैन करता था  
अकेले का भी जीवन अब तो दूभर होता जाता है।

राजनीति से जुड़ी ग़ज़लें त्रिलोचन ने नहीं लिखीं। प्रकृति प्रेम त्रिलोचन के काव्य की विशेषता है।

बहुत दिन बाद कोयल पास आकर आज बोली है  
पवन ने आके धीरे से पवन की गांठ खोली है।  
कुछ शेर दूसरों की ज़मीन पर भी लिखे गये हैं -  
कश्ती हमारी और तुम्हारी जहाँ डूबी  
सच पूछो तो ऐसा कोई पानी वहाँ न था

त्रिलोचन

इसी से मिलता जुलता एक पुराना शेर है।

अगर ग़म था तो ये ग़म था कि  
जहाँ मेरी कश्ती डूबी वहाँ पानी बहुत कम था।

यथार्थवाद तथा जीवन की पकड़ त्रिलोचन की ग़ज़लों की विशेषता है।  
इनकी ग़ज़लों की आत्मा मूलतः हिंदी की है।

दुष्यंत कुमार → हिंदी ग़ज़ल के क्षेत्र में सर्वप्रथम जो नाम मस्तिष्क में उभरता है वह दुष्यंत कुमार का है। १९६० के आसपास इन्हें ग़ज़ल के क्षेत्र में ख्याति मिली। इससे पूर्व भी दुष्यंत एक स्थापित कवि थे 'सूर्य का स्वागत', 'आवाज़ों के घेरे में' तथा 'जलते हुए बन का बसंत' इनकी

प्रकाशित काव्य-कृतियाँ थीं। शमशेर तथा त्रिलोचन से प्रभावित होकर दुष्यंत गज़ल लेखन के क्षेत्र में उतरे। १९७५ में इनका गज़ल संग्रह 'साये में धूप' छपा। इनकी गज़लों में उर्दू बहरों का प्रयोग मिलता है।

किसी भी श्रेष्ठ साहित्यिक रचना के लिये अपने समय के प्रति चेतना, प्रतिबद्धता पहली शर्त है। दुष्यंत ने हिंदी गज़ल को परम्परागत प्रेम और सौन्दर्य की संकीर्ण परिधि से निकाल कर समसामयिक जीवन सन्दर्भों से जोड़ा। सर्वहारा वर्ग के प्रति दर्द इनकी गज़लों में है। इन्होंने जीवन के विकृत पक्षों को उखाड़ा है विशेषकर राजनीति पर व्यंग्य करते हुए कहते हैं-

तू न समझेगा सियासत, तू अभी इन्सान है  
देश के गौरव तथा अभिमान के गीत गा-गा कर कवि लोगों को भुलावे में  
नहीं रखना चाहता।

कल नुमाइश में मिला वो चीथड़े पहने हुए  
मैंने पूछा नाम तो बोला कि हिंदुस्तान हूँ।

देश की स्वतंत्रता से लोगों ने जो उम्मीदें लगा रखी थीं और स्वतंत्रता प्राप्ति के उपरांत जो मोहभंग हुआ उस मोहभंग की सच्ची तस्वीर इस शेर में है-

कहाँ तो तय था चिरागा हरेक घर के लिए

कहाँ चिराग मयस्सर नहीं शहर के लिये।

फिर शायर अपनी शायरी का उद्देश्य भी बताता है कि सिर्फ मनबहलावे के लिये ही मैं नहीं लिख रहा हूँ-

सिर्फ हंगामा खड़ा करना मेरा मकसद नहीं,  
मेरी कोशिश ये है कि सूरत बदलनी चाहिये।

और इस सूरत बदलने के लिये वह बहुत बेचैन हो उठता है-

अब तो इस तालाब का पानी बदल दो  
ये कंवल के फूल कुम्हलाने लगे हैं

पक गई है आदतें बातों से सर होगी नहीं  
कोई हंगामा करो ऐसे गुज़र होगी नहीं  
शायर सिर्फ सलाह - मशविरा ही नहीं देता है पूर्ण आशावाद रखता है-  
कौन कहता है आस्मां में सूराख नहीं हो सकता  
एक पत्थर तो तबियत से उछालों यारों।

दुष्यंत ने पूरी 'परफैक्ट' गज़लें लिखी हैं। भाव, विषय, शिल्प अद्वितीय है। उर्दू के काव्यशास्त्रीय बंधन भी शिथिल नहीं पड़े हैं और आधुनिकता भी मिलती है। अंग्रेजी शब्दों का प्रयोग करने से भी ये हिचकिचाते नहीं हैं दरअसल हिंदी गज़ल की परिभाषा ही यही है कि गज़ल के फ्रेम में ही नई सूरत की गज़ल रखी जाएं ! नज़ाकत, लोच, रवानी के साथ ही ठोस वस्तुतत्व भी हो। वैचारिक धरातल पर दुष्यंत की गज़ल सोचने पर मजबूर करने वाली गज़ल है।

सूर्यभानु गुप्त - सर्वाधिक प्रकाशित होने वाले शायर सूर्यभानु गुप्त हैं। ये १९६० के दशक के शायर हैं तीव्रानुभूति, प्रवाह, स्वाभाविक चित्रण तथा सीधी सरल शब्दावली में चिंतन इनकी गज़लों की खासियत है।

क्या बतलाए जीवन क्या है ?

पानी पर इक नाम लिखा है

भौतिकवादी युग में ग़ायब होती जा रही संवेदना, बढ़ता हुआ अजनबीपन देखकर शायर कहता है-

ले आया भेद चाँद का अपना न पा सका

ये आदमी के साथ बड़ा हादसा हुआ

शहर में आम आदमी का अस्तित्व क्या है ? समुद्र में जो बूंद का अस्तित्व है ।

हाथ को हाथ साहब सुझाई न दें  
चंद जेबों में सिमटा शहर जिंदगी  
सौ जगह रफू की गई शर्ट है  
क्या करें कोई लेकर बशर जिंदगी ।

इस तरह हिंदी - उर्दू -अंग्रेज़ी की मिली-जुली भाषा जो हम बोलते हैं, तथा बेख़याली में पता नहीं चलता कि हम क्या भाषा बोल रहे हैं। यही भाषा आजकल के ग़ज़लकारों ने ग़ज़ल में अपनाई। अनावश्यक सप्रयास राजाओं - नवाबों वाली औपचारिक जुबान जो कि तहज़ीब के नाम पर ज़बरदस्ती ढूँढ - ढूँढ कर ग़ज़ल में पिरोई जाती थी उस जुबान को त्यागने पर ही ग़ज़ल आम जनता से जुड़ सकी। कोठी के जीने से, दरबारी चकाचौंध से, वैभव-सम्पन्नता से निकाल कर आम जनजीवन की गलियों में ग़ज़ल को लाने में इस भाषा परिवर्तन की बड़ी भूमिका रही। नये प्रतीक, अछूते उपमान, नये बिंब इन सब ने ग़ज़ल को हिंदी ग़ज़ल बनाया। अन्य हिंदी ग़ज़लकारों में अदम गोण्डवी, मुक़ीम भारती, डॉ० कुँअर बेचैन, नीरज, डॉ० उर्मिलेश, यश खन्ना नीर, नईम, हस्तीमल हस्ती, डॉ० अख़तर नज़मी, ज़हीर कुरैशी, अशोक अंजुम, वर्षा सिंह, शेर जंग गर्ग, विज्ञान व्रत, राजकुमारी रश्मि, हनुमंत नायडू इत्यादि प्रमुख हैं। हिंदी ग़ज़लकारों की सूची बहुत विस्तृत है कुछ उर्दू ग़ज़लकार हिंदी में भी लिखते हैं जैसे बशीर बद्र, निदा फाज़ली आदि।

सन्दर्भ

1. द्रुष्यंत कुमार - साये में धूम पृ०-64
2. शेरजंग गर्ग - आजकल, मई 81, पृ०-7
3. कुंअर खैयन - शारिमयाने कांघ के पृ०-34.

## “हिंदी ग़ज़ल का आधुनिक सन्दर्भ और अदम गोण्डवी”

समय एक सतत् परिवर्तन की प्रक्रिया से गुज़रता रहता है। यह परिवर्तन जब व्यापक पैमाने पर होते हैं तो वर्ग-भेद तथा संक्रांति की स्थिति आती है, नवीनता के प्रति आकर्षण बढ़ता है, पुराने जीवन-मूल्य पीछे छूट जाते हैं और इन हासशील जीवन मूल्यों का स्थान लेने नये मूल्य आगे आते हैं इन नये मूल्यों का ग्रहण ही आधुनिकता है।

यथास्थिति और रूढ़ियों (चाहे वे सामाजिक रूढ़ियाँ हो या साहित्यिक रूढ़ियाँ) को तोड़ने वाला रचनाकार नये विचारों से जुड़ता है और अपने इन नये विचारों की प्रस्तुति के लिये नये संवेदनों को अपने ढंग से प्रस्तुत करता है। इस प्रकार अभिव्यक्ति का एक नया रूप सामने आता है। नवीन अभिव्यक्ति के लिये कवि नये माध्यम तलाश करता है जिसका परिणाम होता है भाषा, बिंब, प्रतीक, मुहावरों तथा शिल्प आदि में नवीनता! यही नवीनता रचना का आधुनिक सन्दर्भ है।

बदलती हुई स्थितियों के अनुसार साहित्य में भी आधुनिकता आती गई। ग़ज़ल के क्षेत्र में भी पुरानी ग़ज़ल तथा अब की ग़ज़ल में अंतर दिखाई देता है। प्रायः ग़ज़ल को शुरू से रूमानी विधा माना जाता रहा है और इसी के चलते गाई जाने लायक ग़ज़लों को लोकप्रियता ज़्यादा मिली है। जहाँ भी ग़ज़ल में कोई ग़ैर रोमांटिक विषय या ऐसी कोई शब्दावली आ गई जो इस की नाजुक मिज़ाजी एवं गीतिपरकता को भंग करती हो तो ग़ज़ल के विद्वान कोहराम खड़ा कर देते थे तथा ऐसे ‘भद्दे प्रयोगों’ का विरोध करते थे। उनके अनुसार इससे ग़ज़ल की ‘ग़ज़लियत’ पर आंच आती थी। अतः शुरू से ही ग़ज़ल रदीफ़-काफ़िये के अनुशासन में तो रही ही विषय भी ‘जुल्फ़- अंगड़ाई-तबस्सुम-चांद-आईना-गुलाब’ ही रहे(9)। इस तरह रीतिकालीन कविता की तरह ग़ज़ल भी रीतिबद्ध कविता ही थी। यह श्रृंगार का वह सिकका थी जिसके एक पहलू पर संयोग था तो दूसरे पर वियोग। किंतु आज भी ग़ज़ल वैचारिक रूप से सशक्त है। यह सशक्ति हम

देखते हैं वह यथार्थ से जुड़ने के बाद आई है। यह यथार्थ जनजीवन से संपृक्त है। यही वह बिंदु है जहां ग़ज़ल अपनी पूर्ववर्ती ग़ज़ल से भिन्नता दिखाती है। यथार्थ से जुड़ने का अर्थ कल्पनाहीनता नहीं है, ना ही वस्तुस्थिति का प्रचार मात्र। विचार और संवेदना दोनों स्तरों पर संतुलन होना चाहिये और यह संतुलन हमें आधुनिक ग़ज़लों में मिलता है।

ग़ज़ल हो कविता हो या साहित्य की कोई भी विधा हो, मनुष्य, मनुष्यता और समाज से जुड़े सवालों का सामना करने की सामर्थ्य अगर उसमें है तभी वह प्रासंगिकता एवं सार्थकता की कसौटी पर खरा उतर सकता है। ग़ज़ल में जब हम आधुनिक सन्दर्भों की बात करते हैं तो हमारा मंतव्य इसी सामर्थ्य से होता है। हम देखते हैं कि अब ग़ज़ल समसामायिक जीवन-सन्दर्भों से सीधे साक्षात्कार करती है तथा इसी में अपनी सार्थकता भी मानती है।

“अदब गर जिंदगी के दायरे से दूर होता है  
तो वह तहजीब के सीने में एक नासूर होता है।” (२)

- अदम गोण्डवी

ग़ज़ल में यद्यपि कविता की तरह कोई काव्यान्दोलन नहीं चले, किंतु '६० के आसपास से ग़ज़ल के क्षेत्र में हम एक नई चेतना पाते हैं। इस चेतना के अग्रदूत दुष्यंत कुमार थे। यद्यपि दुष्यंत से पहले भी निराला, प्रसाद आदि अनेक कवियों ने ग़ज़ल में आधुनिक प्रयोग किये, लेकिन ग़ज़लों की कभी उनके कृतित्व में केंद्रीय भूमिका नहीं रही। शमशेर, त्रिलोचन, बलबीर सिंह रंग, सूर्यभानु गुप्त आदि की ग़ज़लें भी विस्मरण योग्य नहीं हैं। इन्होंने भी हिंदी कविता के क्षेत्र में ग़ज़ल को पर्याप्त समृद्ध किया, किंतु हिंदी कवियों को ग़ज़ल लिखने की उमंग दुष्यंत को पढ़ने के बाद ही उठी। ग़ज़ल की व्यक्ति भावना को सामाजिक चेतना से जोड़ने के लिए दुष्यंत हमेशा याद किये जाएंगे। इन्होंने अपने शिल्प की सुविधानुसार ग़ज़ल के शास्त्रीय बंधनों से कुछ छूट भी ली। अपने ग़ज़ल संग्रह 'साये में धूप' की भूमिका (में स्वीकार करता हूँ) में उन्होंने स्वीकार किया है कि अपनी सुविधानुसार उन्होंने कुछ शब्दों के छंद की दृष्टि से छूट भी ली है जैसे- 'शह' का



‘शहर’ या ‘वज़्ज’ का ‘वज़्ज’। (३) ये उर्दू के शब्द हैं; किंतु दुष्यंत कुमार ने इनका शब्द-कोशीय रूप न अपना कर बोलचाल का रूप अपनाया। जो कि शास्त्रीय मापदण्डों पर एक दोष है। किंतु हिंदी गज़ल शायर को इतनी छूट देती है, क्योंकि यह लिपि एवं उच्चारण के अंतर के कारण ज़रूरी है कि उर्दू एवं हिंदी वाले अगर एक दूसरे के शब्दों को अपनाएं तो वे उसे पूर्णतः आत्मसात करें। जैसे कि हिंदी का ब्राहमण उर्दू में बरहमन लिखा जाता है यह प्रयोग ग़ालिव व इकबाल तक की गज़लों में भी मिलता है।

इकबाल ने तो ‘प्रीत’ को ‘परीत’ लिखा है -

देखिये पाते हैं उश्शाक बुतों से क्या फ़ैज़

इक बरहमन ने कहा है कि ये साल अच्छा है। (३) ग़ालिव

“नया शिवाला” नज़्म में इकबाल

सच कह दूँ ऐ बरहमन गर तू बुरा ना माने

तेरे सनमकदों के बुत हो गये पुराने

और

शक्ति भी, शांति भी भक्तों के गीत में है।

धरती के बासियों की मुक्ति परीत में है। (४) इकबाल

जब उर्दू के बड़े- बड़े शायर भाषा की सुविधानुसार छूट ले लेते हैं तो हिंदी में यह छूट दोष क्यों मानी जाए ? डॉ रामविलास शर्मा कहते हैं “हिंदी में जंगल शब्द संस्कृत से आया किन्तु बहुवचन में हिंदी में जंगलानि नहीं होता है, तो फिर फ़ारसी की तर्ज़ पर उसका बहुवचन जंगलात ही क्यों हो ? (५) इसलिये जंगलों रूप ठीक है। डॉ० राजेन्द्र कुमार भी कहते हैं कि “भस्म और जन्म जैसे शब्द ‘भसम’ और ‘जनम’ हो गये तो ‘फ़स्ल’ और ‘ज़ख़्म’ के ‘फसल’ और ‘ज़ख़म’ होने पर आपत्ति क्यों ? (६) ये भाषा की ग़ल्लियां नहीं भाषा का विकास है। कवि कभी-कभी अपनी भाषा खुद गढ़ता, बनाता है। आज का शायर उस भाषा में लिखने पर जोर देता है जिसे वह, इस्तेमाल करता है, बोलता है, जीता है, ओढ़ता बिछाता है।

मै जिसे ओढ़ता विछाता हूँ  
वो ग़ज़ल आपको सुनाता हूँ।

दुष्यंत

यह 'ओढ़ना-बिछाना' जीवन से संपृक्त है। शायर यह नहीं कह रहा कि जिसे भेँ ख़्वाब में देखता हूँ वह अपनी जिंदगी की असलियत को जुबान दे रहा है। हिंदी ग़ज़ल का यह विशिष्ट लक्षण निश्चय ही हिंदी कविता से मिला संस्कार है। कमोबेश हिंदी ग़ज़ल अपनी समकालीन हिंदी कविता से भी प्रभावित हुई है। अज्ञेय ने घोषणा की थी कि 'ये उपमान मैले हो गये हैं' उसने अपनी प्रेयसी को चाँद नहीं 'बाजरे की कलगी कहा'। यह विद्रोह था। घिसे-पिटे, पुरातन, जर्ण उपमानों के प्रति नयी सौन्दर्य दृष्टि का विद्रोह। यह वह समय था जब नया कवि स्पष्ट पूछने लगा था -

चाँदनी चंदन सदृश हम क्यों लिखें ?

मुख हमें कमलों सरीखे क्यों दिखें ?(७)

यह 'क्यों' कहना ग़ज़ल ने भी सीखा और अपनी क्यों का उत्तर भी मांगने लगी। यह प्रखरता ग़ज़ल के स्वर में निश्चय ही पहले नहीं थी। पहले वह सुकुमार थी, सुन्दर थी किंतु सत्य की संवाहक नहीं थी। यदि हम उर्दू फारसी ग़ज़ल तथा बाद की हिंदी ग़ज़लकारों द्वारा लिखी गई ग़ज़लों में मूल भेद दिखाना चाहें तो पंत द्वारा रचित 'पल्लव' की भूमिका से शब्द उधार ले सकते हैं। जो पार्थक्य पंत ने ब्रजभाषा तथा खड़ी बोली के मध्य दर्शाया है अद्भुत रूप से वही अंतर पुरानी ग़ज़ल तथा अब की ग़ज़ल में है। "उस सुकुमार मां के गर्भ से जो यह ओजस्विनी कन्या पैदा हुई आज सर्वत्र इसी की छटा है, इस की वाणी में विद्युत् है हिंदी ने अब तुतलाना छोड़ दिया है वह 'पिय' को 'प्रिय' कहने लगी है उसका किशोर कण्ठ फूट गया .....वृक्ष विशाल तथा उन्नत हो गया, पदों की चंचलता दृष्टि में आ गई, वह विपुल विस्तृत हो गई। हृदय में नवीन भावनाएँ, नवीन कल्पनाएँ उठने लगीं, ज्ञान की परिधि बढ़ गई ..... उसे चांद में नवीन सौन्दर्य, मेघ में

नवीन गर्जन सुनाई देने लगा है।”(८) चाँद भी वहीं है और मेघ भी वहीं है अंतर दृष्टि में आया है। मुक्तिबोध को चाँद का मुँह टेढ़ा दिखाई दिया था क्योंकि चाँद जड़ सौन्दर्याभिरूचि का प्रतीक है, जो नये समय से अपना अर्थ नहीं दे पाता है। आर्मस्ट्रांग ने चाँद की पोल खोल दी। फिर किस का साहस होता कि वह अपनी प्रेयसी को चाँद कहे ? विज्ञान का प्रभाव, औद्योगीकरण, शहरीकरण, शिक्षा का असर, जीवन में माँग और आपूर्ति का बिगड़ा संतुलन, बहुत से कारण थे जिनसे साहित्यिक मूल्य, सौन्दर्य के मापदण्ड ही बदल गये।

जब तक ठण्डे चुल्हे पे खाली पतीली है  
कैसे लिख दूँ धूप फागुन की नशीली है।

यह ‘कैसे लिख दूँ’ सवाल कवि अपनी अंतरात्मा से पूछ रहा है। यानि कवि अपनी जिम्मेदारी समझ रहा है। जब रोम जल रहा था तो नीरो बंसी बजा रहा था। आज के समय की परिस्थिति को देखते हुए अगर साहित्यकार नायिका भेद, नख-शिख वर्णन में रत रहेगा तो यह साहित्य रचना नीरो की बंसी ही जान पड़ेगी। अदम गोण्डवी अपनी गज़लों में अपने समकालीन अदीबों को यही मशविरा देते हैं कि ख़्वाब की दुनिया से हकीकत की दुनिया में लौटआओ

“अदीबों, ठोस धरती की सतह पर लौट भी आओ  
मुलम्मे के सिवा क्या है फ़लक के चाँद तारों में

धरती की सतह पर से तात्पर्य है यथार्थ की दुनिया! अदम गोण्डवी के एकमात्र प्रकाशित गज़ल संग्रह का शीर्षक भी यही है “धरती की सतह पर”। संग्रह का यह शीर्षक शायर की वर्गीय चेतना का पता भी देता है। शायर की जीवन दृष्टि आकाशीय या वायवीय न होकर धरती की सतह पर स्थित है। इस संग्रह की गज़लों के समग्र अवलोकन से हम शायर की जीवन दृष्टि, उसकी सौन्दर्य-दृष्टि, उसकी वर्गीय चेतना तथा प्रतिबद्धता का आकलन कर सकते हैं।

अदम गोण्डवी की जीवन दृष्टि : जीवन दृष्टि रचयिता की रचना-प्रक्रिया को प्रभावित करती है। काव्य-रचना में कवि के मनोजगत् की बुनावट, उसके

संस्कार, उसकी कल्पना शक्ति और उसकी जीवन दृष्टि का बहुत बड़ा योगदान होता है। यही कारण है कि समान परिवेश में रहने वाले रचनाकारों की रचनाएँ भी एक समान नहीं होती। अदम गोण्डवी की रचना प्रक्रिया को समझने का महत्वपूर्ण सोपान है 'उनकी जनजीवन से जुड़ी संवेदना और प्रतिबद्धता'। जब संवेदना समाजिक सच्चाई के करीब और अनुकूल होती है तो निजबद्धता विश्वदृष्टिकोण में बदल जाती है। इसके लिये संवेदना का विस्तार ज्ञान तक होना ज़रूरी है। कवि कविता में अपनी अनुभूति को विवेक के माध्यम से ढालता है, यानि अनुभूति को ज्ञान में तब्दील करता है, अगर कवि अपनी अनुभूति से गहरे और ईमानदारी से जुड़ा होगा तो यह कविता क्रिया में, बल्कि क्रांति में भी तब्दील हो सकती है। शायर एक सजग नागरिक भी होता है अपने देशकाल से संपृक्त, परिस्थितियों के प्रति संवेदनशील, वह उन परिस्थितियों का विवेचन-विश्लेषण तथा मूल्यांकन करता है। मूल्यांकन की इस प्रक्रिया में उसकी संवेदना ज्ञान से जुड़ती है तथा सर्जनात्मक कल्पना को जन्म देती है सर्जनात्मक कल्पना का यह स्वरूप ही रचना बन कर प्रस्तुत होता है।

अदम गोण्डवी की गज़लों में अनुभूति कोरी अनुभूति नहीं है वरन् वह अनुभव से जुड़ी है यह अनुभव सैद्धान्तिक नहीं व्यवहारिक जीवनानुभव है।

मनोगत की वस्तुगत में, सिद्धांत की व्यवहार में, ज्ञान की कर्म में या कविता की क्रिया में तब्दीली एक जीवंत शायरी की विशेषता है। गोण्डवी जी की शायरी इन सभी पैमानों पर सच्ची शायरी है। यह यथार्थ से जुड़ी शायरी है। यह यथार्थ संवेदना से शुरू होता है। यथार्थ सिर्फ ब्यौरा नहीं है। संवेदनशील मन अपने आसपास के परिवेश को देखता है तथा उसमें फैली विसंगतियां उसे व्याकुल कर देती है। वह शोषित और शोषक के वर्ग भेद को देखता है तथा शोषित के पक्ष में खड़ा हो जाता है यह उसकी प्रतिबद्धता है। यह प्रतिबद्धता सिर्फ बाहरी तौर पर हो, आंतरिक रूप से नहीं तो कविता शब्द क्रीड़ा मात्र बन के रह जाएगी उस में प्राण-प्रतिष्ठा संभव ही नहीं। हम पाते हैं कि यह प्रतिबद्धता

गोण्डवी के जीवन और सृजन, कविता और कर्म दोनों में कूट-कूट कर भरी हुई है। यद्यपि वर्गीय रूप से कवि सवर्ण समाज से जुड़ा है किंतु चेतना के धरातल पर वह निम्न वर्ग के साथ है। उसकी वर्गीय चेतना उसके आंतरिक पक्ष में फैली है। बाह्य वर्गगत चेतना के साथ-साथ उसकी एक वैयक्तिक चेतना भी विद्यमान है जो अपने वर्गीय मूल्यों का विरोध करती है तथा स्वयं अपने लिये अलग पथ बनाती है। कवि खुद सामंती जमींदार परिवार से संबंध रखता है किंतु आमंत्रण देता है चमारों के बीच से-

‘आइये महसूस करिये ज़िंदगी के ताप का

मैं चमारों की गली तक ले चलूंगा आप को

यह आमंत्रण देने से पूर्व कवि खुद ज़िंदगी के ताप को महसूस कर चुका है। कवि खुद किसान है और उसकी गज़ल में हमें उसका शायर व्यक्तित्व किसान व्यक्तित्व से बिल्कुल जुदा नज़र नहीं आता। इनकी मूल मानसिक बनावट एक किसान की है। अवध के किसान के से सहज भाव बोध से वे अपना नज़रिया शायरी से व्यक्त करते हैं। वे बारिश को कवि की नहीं किसान की सी दृष्टि से देखते हैं। प्रेमचंद की तरह वे होरी, धनिया, गोबर की चिंता करते हैं।

इनका किसान खुशहाल नहीं है। प्रायः इनकी गज़लों में ग़रीब किसान का चित्र मिलता है।

बंद कल को क्या किया मुखिया के खेतों में बेगार  
अगले ही दिन एक होरी और बेघर हो गया। (६)

खेत जो सीलिंग के थे सब चक में शामिल हो गये  
हम को पट्टे की सनद मिलती भी है तो ताल में (१०)

बूढ़ा बरगद साक्षी है किस तरह से खो गई  
रमसुधी की झोपड़ी सरपंच की चौपाल में (११)

या

फौरन खजूर छाप के परवान चढ़ गई  
जो भी ज़मीन खाली पड़ी थी कछार में (१२)

शायर खुद भी किसान है।

एक हाथ में क़लम है और एक हाथ में कुदाल  
बाबस्ता है ज़मीन से सपने अदीब के (१३)

हर समय में हर गांव से कोई न कोई गोबर लखनऊ जाता ही रहता है ।  
शायर उसकी खैरियत जानने के लिये उत्सुक है।

हमारे गांव का गोबर तुम्हारे लखनऊ में है  
जवाबी खत में लिखना किस मुहल्ले का निवासी है। (१४)

एक लंबी नज़्म 'चमारोंकी गली' में गांव का एक बहुत ही 'आम सीन' प्रस्तुत  
किया है जिसमें एक प्रतिनिधि सामंत जमींदार का वर्णन है।

“पड़ गई इसकी भनक थी, ठाकुरों के कान में  
वे इकट्ठे हो गये सरपंच की दालान में  
दृष्टि जिसकी है जमी भाले की लंबी नोक पर  
देखिये, सुखराज सिंग बोले हैं खैनी ठोक कर  
क्या कहें सरपंच भाई, क्या ज़माना आ गया  
कल तलक जो पांव के नीचे था रूतबा पा गया  
कहती है सरकार कि आपस में मिलजुल कर रहो  
सुअर के बच्चों को अब कोरी नहीं हरिजन कहो” (१५)

२

‘यहां सुअर के बच्चे’ शब्द कोरी जाति के लिये इस्तेमाल किया गया है निश्चय  
ही यह अपमान जनक है किंतु हर गांव में ‘सुखराज सिंग’ यही भाषा बोलते हैं।  
कवि सरपंच की दालान में नहीं चमारों की गली में खड़ा है वह पूंजीपतियों की नहीं,  
बुद्धि जीवियों की नहीं, सर्वहारा की महत्ता प्रतिपादित करता है

“न महलों की बुलंदी से, न लफ़्जों के नगीने से  
तमद्दुन मे निखार आता है घीसू के पसीने से ”

वह जानता है कि शहर के फूलों की सुर्खी मे गांव का लहू ही चमक रहा है कैफी  
आज़मी ने भी कुछ ऐसा ही कहा है

उदासी गाँव की कहती तो होगी शहरों से  
मेरे गुलों का लहू भी तेरे निखार में है  
अदम गोण्डवी भी कहते हैं।

सुर्खी है मेरे खूँ की इन लॉन के फूलो में  
इस तल्लख हकीकत को क्यूँ आप छुपाए है (१६)

बहुत गर्व के साथ वह बताता है कि ‘ऐ शहर के बाशिंदों हम गाँव से आए हैं’  
उसे अपने गाँव से प्यार है। वह अपने गाँव और अपनी ग्रामीणता पर गर्व  
करता है। अपने गाँव का वर्णन करता है अपने गाँव की चिंता करता है

जो उलझ कर रह गई है फाइलों के जाल में  
गाँव तक वो रोशनी आएगी कितने साल में ?(१७)  
तुम्हारी फाइलों में गाँव का मौसम गुलाबी है  
मगर ये आंकड़े झूटे हैं ये दावा किताबी है । (१८)  
अदब इदारों में महदूद है बजा लेकिन  
गाँव के लहजे की अपनी मिठास होती है। (१९)

कविवर सोहनलाल द्विवेदी की कविता है :-

पुरई -पालों खपरैलों मे  
रहिमा - रमुआ की नावों में  
है अपना हिंदुस्तान कँहा  
वो बसा हमारे गाँवों में ।

भारत की ८० प्रतिशत जनता गाँवों में बसती है। अदम गोण्डवी इसी ८० प्रतिशत  
जनता के प्रतिनिधि शायर है। इसलिये जब ये गाँव की बात करते हैं तो अपने  
आसपास की बात कर रहे होते हैं।

शहर के प्रति कवि की धारणा अच्छी नहीं है। यद्यपि यह प्रवृत्ति ग्रामीण ही नहीं शहरी कवियों की भी रही है कि वे गाँव को 'बहुत अच्छा' और शहर को 'बहुत बुरा' मानते हैं। 'सांप' कविता में अज्ञेय सांप से पूछते हैं —

“सांप तुम सभ्य तो हुए नहीं

नगर में बसना भी तुम्हें नहीं आया

एक बात पूछूँ उत्तर दोगें ?

कहाँ सीखा डंसना, विष कहाँ पाया ?(२०)

नरेन्द्र मोहन ने शहर की तुलना धृतराष्ट्र से की है

शहर धृतराष्ट्र है

कुछ नहीं दीखता इसे

सूर्य, बादल, नदी, पेड़

चिड़ियाँ, पत्तियाँ और इंसान (२१)

शहर में सड़क वर्कशाप है

और आदमी टूल है।

हाथ रोटी ढूँढ रहे हैं,

आँखें घर तलाश रही हैं, (२२)

सोम अधीर

प्रलय का आरंभ शहर से होगा,

काना दज्जाल शहर में ही पैदा होगा। (२३)

२ असद जैदी



इन उदाहरणों में स्पष्ट होता है कि नये कवियों में शहर बेगानेपन और मूल्यहीनता का सूचक है। कवियों को शहर में कोई अच्छाई नज़र नहीं आयी है। शहर विविधता में एकता की मिसाल है, ज्ञान विज्ञान का केंद्र है, उद्योग धंधों का निर्माता है, मिश्रित संस्कृति का जन्मदाता है, सहनशीलता, विकास का माध्यम हैं और विश्व की तरफ खुलने वाली खिड़की भी है। सबसे बड़ी बात तो यह है कि शहर की बुराईयां गांवों में भी आसानी से नज़र आती हैं फिर भी कवि गांव के प्रति बड़ी आत्मीयता जताते हैं क्योंकि गांव में छल कपट नहीं होता है। यद्यपि सुविधाएं नहीं होती हैं और समस्याएं बहुत होती हैं किंतु गांव वालों के अपनत्व की भावना कवि को गांव की तरफ खींचती है।

बहुत दिनों के बाद

अब की मैं जी भर हूँ पाया

अपनी गंवई पगडण्डी की

चंदनवर्णी धूल

बहुत दिनों के बाद नागार्जुन

अदम गोण्डवी<sup>की</sup> गज़ल में भी गांव दिलकश है

गज़ल को ले चलो अब गांव के दिलकश नज़ारों में  
मुसलसल फ़न का दम घुटता है अब अदबी एदारों में  
वे शहर की भत्सना करते हैं-

तुम्हारे शहर की दिलकश जवान गलियों में

ज़िंदगी फिरती है बेवा का मुकद्दर लेकर

2-41

उरियानियत में पीछे हम आप से नहीं है

तुम शौक से नंगे हो हम गुम के सताए है।

मगर अदम गोण्डवी की शायरी की सबसे बड़ी विशेषता हम देखते हैं कि वह गाँव की पूजा तो करते हैं मगर उन्होंने गाँव का जो चित्र पेश किया है वह बिल्कुल यथार्थ चित्र है उनका गाँव कवि की कल्पना का गाँव नहीं है जहाँ दूध - घी की नदियाँ बहती हों, आम के बाग हों, कोयल कूकती हों, दादी कहानी सुनाती हों और बच्चे मस्ती से खेलते हों, ऐसे गुलाबी गाँव, को वे झूटा बताते हैं।

— तुम्हारी फाइलों में गाँव का मौसम गुलाबी है  
मगर ये आंकड़े झूटे हैं, ये दावा किताबी है  
— गाँव के पनघट की रंगीनी बयां कैसे करें  
भुखमरी की धूप से दिलगीर है मेरी गज़ल  
— आप आएं तो कभी गाँव की चौपालों पर  
मैं रहूँ या न रहूँ भूख मेज़बां होगी।

इन चंद उदाहरणों से स्पष्ट होता है कि अदम गोण्डवी का गाँव, ठेठ भारत का गाँव है इसे अवध का ब्रज का, बिहार का या मध्य-प्रदेश का, कहीं का भी गाँव समझ लीजिये। अपनी नज़्म 'चमारों की गली' में शायर ने गाँव के ठाकुर और चमार के माध्यम से एक कटु सामाजिक सत्य उजागर किया है। इनका तखल्लुस 'गोण्डवी' लगाना ही अपने अंचल अपने जनपद से जुड़ाव का परिचायक है।

अदम गोण्डवी की शायरी में राजनीति - कुंभनदास ने कहा था "संतन को कहा सीकरी सों काम"(२४) लेकिन आज के कवि का काम 'दिल्ली' के बिना नहीं चल सकता। जनजीवन से जुड़ा हुआ कवि राजनीति से उदासीन नहीं रह सकता। साहित्य समाज से प्रभावित होता है और समाज राजनीति से। इस तरह आम जनता भी राजनीति से जुड़ी हुई है।

मुक्तिबोध साहित्य और राजनीति के संबंध पर ज़ोर देते हुए कहते हैं “जनता की राजनीति और जनोन्मुख साहित्य का स्रोत एक ही है, वह है आज का यथार्थ, आज का यथार्थ कोई रहस्यवादी धारणा नहीं है, जिसको समझने के लिये इड़ा, पिंगला, सुषुम्ना आदि नाड़ियों को तीव्र करना ज़रूरी हो, यदि हमारी काव्य प्रेरणा वस्तुतः जनजीवन से उद्भूत हुई हो तो जनजीवन की वर्तमान परिस्थितियों और कष्टों का कारण भी हमारी अनुभूति क्षेत्र का अंग होगा। राजनीति और साहित्य मात्र अभिव्यक्ति में भिन्न है उनका मूल है आज का यथार्थ यानि जनजीवन का यथार्थ उसके लक्ष्य उसके अभिप्रेत उसके संघर्ष”।(२५)

चूंकि राजनीति सारी व्यवस्था की धुरी है अतः व्यवस्था का विरोध भी करना है तो भी राजनीति को समझना ज़रूरी है। सामाजिक अन्याय के विरुद्ध गोण्डवी आक्रोश व्यक्त करते हैं, व्यवस्था पर व्यंग्य करते हैं निंदा करते हैं तथा इंकलाब में यकीन रखते हैं।

सौ में सत्तर आदमी फिलहाल जब नाशाद है  
दिल पे रख कर हाथ कहिये देश क्या आजाद है?(२६)  
मुल्क जाए भाड़ में इससे उन्हें मतलब नहीं  
एक ही ख्वाहिश है कि कुनबे मे मुख्तारी रहे। (२८)  
खुदा का वास्ता देकर किसी का घर जला देना  
ये मज़हब की वफ़ादारी हकीकत में सियासी है। (२६)  
उधर जम्हूरियत का ढोल पीटे जा रहे है वो  
इधर पर्दे के पीछे बर्बरीयत है नवाबी है (३०) ९

पर्दे के पीछे की नवाबी का विरोध ही इनकी मुख्य राजनीतिक चेतना है। इनकी शायरी में राजनेताओं पर खुला निर्भीक व्यंग्य होता है।

अन्य कवियों के यहाँ भी राजनीति पर व्यंग्य मिलता है  
आओं रानी हम ढोएंगे पालकी  
यही हुई है राय जवाहरलाल की (३१)  
कुछ और उदाहरण देखिये

खटे न कभी मिल में  
करे न कताई  
रानी की देह पर है रेशमी रज़ाई (३२)

न कोई प्रजा है न कोई तंत्र है  
यह आदमी के खिलाफ़  
आदमी का खुला षड़यंत्र है (३३)  
दुष्यंत तो सपाट शब्दों में कहते हैं

तू न समझेगा सियासत तू अभी इंसान है! (३४)

‘अभी इंसान है’ यानि इंसानियत और राजनीति एक साथ नहीं चल सकते।  
राजनेताओं में जिस तरह सत्ता लोलुपता बढ़ती जा रही है, खादी के  
लिबास और गांधी टोपी के पीछे जो असलियत छुपी होती है। उसे कवि  
देख रहा है।

पक्के समाजवादी हैं तस्कर हो या डकैत  
इतना असर है खादी के उजले लिबास में  
काजू भुने पलेट में व्हिस्की गिलास में  
रामराज्य उतरा है विधायक निवास में (३५)

गाँधी जी और गाँधीवाद के भुनाने पर कवि की दृष्टि देखिये कि नये  
नेता गाँधी के नाम को कैसे भुना रहे हैं।

ऐबपोशी के लिये चादर है गाँधी वाद की

नंगा होने के लिये रजनीश का हम्माम है (३६)

इधर इक दिन की आमदनी का औसत है चवन्नी का

उधर लाखों में गाँधी जी के चेलों की कमाई है। (३७)

इस देश में गाँधी जी को ओई भूला नहीं है, लेकिन याद भी किसे है।

गाँधी जी आज भी ज़िंदा हैं

नेनाओं की टोपी में

चदों की गुल्लक में

दो अक्टूबर की छुट्टी में (३८)

सौंवी बरसी मना रहे हैं तीनों बंदर बापू के

बापू को ही बना रहे हैं तीनों बंदर बापू के (३९)

गाँधी को लोगों ने ढाल बना लिया है। गाँधी जी ने आज़ादी तो दिलादी  
लेकिन उसके बाद देश न गाँधीवाद को संभाल सका न आज़ादी को।

यशपाल ने अपने उपन्यास 'झूठा सच' में आज़ादी को झूठा सच बताया  
है। स्वतंत्रता मिलने से भारत की जनता ने जो उम्मीदें लगा रखी थी  
स्वतंत्रता के बाद जब कुछ नहीं बदला तो मोहभंग तो होना ही था।  
सरदार जाफ़री पूछते हैं

कौन आजाद हुआ?

किसके माधे से गुलामी की सियाही छूटी?

मेरे सीने में अभी दर्द है महकूमी का

मादरे-हिंद के चेहरों पे उदासी है वही।

फ़ैज़ अफ़सोस के साथ कहते हैं

वो इंतज़ार था जिसका ये वो सहर तो नहीं (४०)

इंतज़ार तो पता नहीं किस किसका था कितना कुछ तय था लेकिन मिला क्या?

कहाँ तो तय था चिराग़ां हरेक घर के लिये

कहाँ चिराग़ मयस्सर नहीं शहर के लिये (४१)

क्या आज़ादी सिर्फ़ तीन थके हुए रंगों का नाम है

जिन्हें एक पहिया ढोता है (४२)

आज़ादी का ये जश्न मनाएँ तो किस तरह

जो आ गया फ़ुटपाथ पर घर की तलाश में (४३)

नंगी पीठ हो जाती है जब हम पेट ढकते हैं

मेरे हिस्से की आज़ादी भिखारी के क़बा सी है (४४)

एक और शायर का इसी से मिलता हुआ शेर देखिए

हमें उनसे शिकायत है कि दी है चादरें छोटी

वो कहते हैं कि तुमको पाँव फैलाने नहीं आते।

आज़ादी मिलने पर भी देश भूख, बेकारी, शोषण, अभावों, भ्रष्टाचार से आज़ाद नहीं हो सका फिर आज़ादी का क्या मतलब? आम आदमी के लिये ऐसी आज़ादी मायने नहीं रखती। यह आज़ादी नेताओं के लिये मायने रखती है क्योंकि सत्ता हस्तान्तरण का सुख उन्हें मिला है, जनता को नहीं। जनचेतना से जुड़ा क्रांतिकारी कवि ऐसे में जनता को वर्ग संघर्ष की, बगावत की प्रेरणा देता है। वह इंक़लाब में यकीन रखता है

जनता के पास एक ही चारा है बगावत

ये बात कह रहा हूँ मैं होशो हवास में (४५)

अब टूट गिरेंगी जंजीरे अब जिंदानों की ख़ौर नहीं

जो दरिया झूम के उट्टेंगे तिनकों से न टाले जाएंगे (४६)

नया चश्मा है पत्थर के शिगाफों से उबलने को  
जमाना किस कदर बेताब हैं करवट बदलने को (४७)  
दबेगी कब तलक आवाज़े-आदम हम भी देखेंगे  
जबीने-कज कुलाही खाक पर ख़म हम भी देखेंगे  
तुम्हें भी देखना होगा ये आलम हम भी देखेंगे (४८)  
शायर की क्रांतिधर्मा चेतना ठहराव पसंद ही नहीं करती फिराक  
जिंदगी को पैहम इंकलाब मानते हैं

इसमें ठहराव या सुकून कहाँ

जिंदगी इंकलाबे-पैहम है

अदम गोण्डवी भी इसी से प्रभावित है

तर्क कर तन्कीद के जज़्बे को मर जाती है कौम

जुर्म है ठहराव अब रफ़्तार की बातें करो (४९)

गोण्डवी शासन को क्रांति की पूर्व सूचना भिजवा रहे हैं

बम उगाएंगे 'अदम' दहकान गंदुम के एवज़

आप पहुँचा दें हुकूमत तक हमारा ये पयाम (५०)

दुष्यंत क्रांति की लपटों के सुरक्षित रहने की बात करते हैं चाहे वह मेरे  
सीने में हो या तेरे सीने में

मेरे सीने में नहीं तो तेरे सीने में सही

हो कही भी आग लेकिन आग जलनी चाहिये (५१)

गोण्डवी भी आपके सीने में चिंगारी महफूज़ रखना चाहते हैं।

जिसकी गर्मी से महकते है बगावत के गुलाब

आपके सीने में वह महफूज़ चिंगारी रहें (५२)

बगावत के जोश में वह सब कुछ फूंक देने के लिये तैयार है। शायर जनता  
की शक्ति को पहचानता है।

सरबलंद मुल्क की रौनक ये तेरे रंगमहल  
जल के रह जाए बगावत का अगर फूल खिले (५३)  
शायर का बिद्रोही स्वभाव समाज में जब कभी विसंगति देखता है तो  
तिलमिला उठता है।

जी में आता है, आईन को जला डालूं  
भूख से जब मेरी बच्ची उदास होती है (५४)

शायर की यह तिलमिलाइट वाजिब है। जब वह देखता है कि एक तरफ़  
खाने को भी नहीं मिलता है दूसरी तरफ़ अंधाधुंध बर्बादी हो रही है,  
ऐयाशी के सामान मौजूद हैं तो उस की चेतना बगावत कर उठती है।

है इधर फ़ाक़ाक़शी से रात का कटना मुहाल  
रक़स करती है उधर स्कॉच की बोतल में शाम (५५)

इक हम हैं भुखमरी के जहन्नुम में जल रहे  
इक आप हैं दोहरा रहे किस्से नसीब के! (५६)

जो बशर मुल्क की तक़दीर की तामीर करें  
आज फुटपाथ के साये में उसकी रात ढले (५७)

तुम्हारी मेज़ चांदी की तुम्हारे जाम सोने के  
यहाँ जुम्मन के घर में आज भी फूटी रकाबी है। (५८)

शायर इन सोने के जामों और फूटी रकाबी के बीच के अंतर को पाटने  
के लिये प्रतिबद्ध है।

भूख के अहसास को शेरों सुखन तक ले चलो  
या अदब को मुक़लिसों की अंजुमन तक ले चलो। (५९)

क्योकि जब तक अदब की दुनिया भूख की दुनिया से वाकिफ़ नहीं होगी  
उसकी नक़ली चमक दमक बनी रहेगी।



वो स्लम वस्ती के बाड़े मे अगर इक रात भी ठहरें  
अमीरो के हंसी ख़्वाबों का शीराज़ा बिखर जाए ।(६०)  
भूखा पेट सभ्यता और संस्कृति कुछ नहीं जानता ।‘साहिर’ ने कहा है

नूरे सरमाया से है नूरे-तमद्दुन की जिला  
हम जहाँ है वहाँ तहज़ीब नहीं पल सकती  
मुफ़लिसी हिस्से-लताफ़त को मिटा देती है

भूख आदाब के सांचे में नहीं ढल सकती है (६१)

इसी ‘तमद्दुन’ का असलियत अदम जानते है तथा उसके चीर हरण की  
चिंता करते हैं ।

बरहना हो न जाएं ये अदम पछुआ के झोंकों से  
हमारी इस तमद्दुन का ग़रारा कितना ढीला है । (६२)

यहां ग़रारा तथाकथित अभिजात्यता का प्रतीक है । पूंजीवाद इस ‘ग़रारे’  
को पकड़ कर रखने की कोशिश करता है और शायर चाहता है कि ये  
खुल ही जाएं । सभ्यता और संस्कृति के तथाकथित पक्षधर इसके ढंके  
रहने में ही इज़्ज़त समझते हैं । जैसे यशपाल की कहानी ‘परदा’ में घर का  
मालिक पर्दे को बचाने की कोशिश में है । अंदर चाहे सब कुछ नंगा हो  
किंतु एक बाह्यावरण ज़रूरी है । यथार्थवादी साहित्यकार इस छद्मावरण  
को अनावश्यक ही नहीं ग़लत समझता है, इसे हटाना चाहता है ।

जलते इंसान की बदबू से हवा बोझल है

फिर भी इसरार हैं मौसम को खुशगवार कहे (६३)

अदम गोण्डवी इस इसरार को पूरा नहीं करते । बल्कि पूरा करने वालों को  
गाली देते हैं ।

भूखमरी की रूत में नगमें लिख रहे हैं प्यार के  
आज के फ़नकार भी है दोगले किरदार के (६४)

सौन्दर्य दृष्टि

अदम गोण्डवी की इस विचार धारा को देखकर (जिससे कि वह प्यार के नगमें लिखने वालों को गाली देते हैं) प्रतीत होता है कि शायर प्रेम का घोर विरोधी है। भूख की अपनी हकीकत है लेकिन प्रेम इतना उपेक्षणीय भी नहीं! तब अगर गोण्डवी 'प्रेम' करने वालों या 'प्रेम' लिखने वालों को समाज विरोधी मानते है तो निश्चय ही उनकी सौन्दर्य - दृष्टि पूर्वाग्रह से ग्रस्त है! गोण्डवी की तमाम उपलब्ध गज़लों से एक भी गज़ल 'प्रेम' पर नहीं है। उनकी गज़लों में सिर्फ़ "रोटी कपड़ा और मकान" है। शायर प्यार को घृणित दृष्टि से देखता है उसे 'जिस्म की भूख और 'हवस' का ज्वार कहता है। यहां ऐसा लगता है जैसे वह प्रकृतिवादी है जिसे दुनिया में सब भद्दा, कुरूप और भदेस पहले देखने की आदत है।

जिस्म की भूख कहें या हवस का ज्वार कहे  
सतही जज़्बे को मुनासिब नहीं है प्यार कहें (६५)

शायर खुद को 'फ़कीर' कहता है शायद इसलिये प्रेम से दूर भागता है।  
लेकिन खुद को फ़कीर तो मीर ने भी कहा था लेकिन उसे तो पत्ते - पत्ते  
बूटे-बूटे से प्यार था

हम फ़कीरों की न पूछों मुत्मईन का भी नहीं  
जो तुम्हारे गेसुए-ख़मदार के साथे में है (६६)

अदम

हम फ़कीरो से बेअदाई क्या  
आन बैठे जो तुम ने प्यार किया (६७)

मीर

यहाँ पर हमें गोण्डवी कुछ अतिवादी लगते हैं

अब किसी लैला को भी इकरारे-महबूबी नहीं

इस अहद में प्यार का सिंबल तिकोना हो गया। (६८)

शायर की अंतश्चेतना असुरक्षा के भाव से ग्रस्त मालूम होती है।

भुखमरी की ज़द में है या दार के साये में है

अहले हिंदुस्तान अब तलवार के साये में है

बेबसी का इक समन्दर दूर तक फैला हुआ

और कश्ती काग़जी पतवार के साये में है (६९)

जुल्फ, अंगड़ाई, तबस्सुम, चाँद, आईना, गुलाब

भुखमरी के मोर्चे पर ढल गया इनका शबाब

पेट के भूगोल में उलझा हुआ है आदमी

इस अहद में किस को फुर्सत है पढ़े दिल की किताब। (७०)

अदम गोण्डवी की ग़ज़लों का मुकम्मल अध्ययन करने के पर पता चलता है कि शायर जिंदगी को शायर की नहीं 'घीसू' की नज़र से देखता है। जो पेट के भूगोल में उलझा हुआ है! गोण्डवी की ग़ज़लें आम आदमी की नहीं आम आदमी से एक दर्जा नीचे 'ग़रीब आदमी' की ग़ज़लें हैं। आम आदमी की चादर में 'दुख का ताना सुख का बाना' है लेकिन ग़रीब आदमी के पास तो चादर ही नहीं है। जहाँ जिंदगी मौत से भी बदतर है

हम ग़रीबों की नज़र में इक क़हर है जिंदगी

मौत के लम्हात से भी तल्ख़तर है जिंदगी (७१)

इसलिये गोण्डवी की ग़ज़ल खुद स्पष्टीकरण देती है कि

गाँव के पनघट की रंगीनी बयां कैसे करें

भुखमरी की धूप से दिलगीर है मेरी ग़ज़ल। (७२)

मेरी नज़मों में मशीनी दौर का अहसास है

भूख के शौलों में जलती कौम का इतिहास है

इस तरह हम देखते हैं कि गोण्डवी की सौन्दर्य-दृष्टि क्षीण नहीं है, लेकिन वह पेट की बगावत के आगे क्षीण पड़ जाती है क्योंकि वह रोमैण्टिक शायर की नहीं घीसू की सौन्दर्य-दृष्टि है।

वो रोज़े-ताज जिसको हुस्न की मीनार कहते हैं

यहां घीसू की नज़रों में वो इक पत्थर का टीला है (७३)

हमेशा से देश-विदेश में ताजमहल प्रेम का प्रतीक माना जाता रहा है लेकिन —

सिर्फ़ शायर जानता है क़हक़हों की असलियत

हर किसी के पास तो ऐसी नज़र होती नहीं (७४)

शायर उसे बनवाने वाले की नहीं बनाने वाले की नज़र में देखता है और बनाने वाले गरीब मज़दूरों को तो वह पत्थर का टीला ही नज़र आएगा। पंत ने ताज को विशुद्ध मानवतावादी दृष्टिकोण से देख कर इस शव पूजा माना।

शव को हम रंगरूप आदर दें मानव का

मानव को हम कुत्सित चित्र बना दें शव का

साहिर ने ताज को अमीरों के प्रेम का विज्ञापन कहा

एक शहन्शाह ने बनवा के हंसी ताजमहल

हम ग़रीबों की मुहब्बत का उड़ाया है मज़ाक़। (७५)

ताजमहल जैसी खूबसूरत इमारत के प्रति कवियों की यह उपेक्षापूर्ण दृष्टि बीमार मानसिकता का पर्याय नहीं है बल्कि हकीकत है. तत्ख़ा हकीकत! भूखे पेट को करोड़ों का ताजमहल पत्थर का टीला नज़र आएगा और चाँद रोटी

तख़ाय्युल में तेरे चेहरे का ख़ाका खींचने बैठे

बड़ी हैरत हुई कि अक्स रोटी के उभर आएँ (७६)

बरसों पहले नज़ीर अकबराबादी ने भी रोटी का गुणगान कुछ इसी तरह किया था

रोटी न हो जो पेट में तो कुछ जतन न हो  
मेले की गैर ख्वाहिशे-बागों-चमन न हो  
भूखें गरीब दिल की खुदा से लगन न हो  
सच है कहा किसी ने कि भूखे भजन न हो  
अल्लाह की भी याद दिलाती है रोटियां

रोटी की महत्ता के आगे शायर नतमस्तक है! अपनी एक अन्य नज़्म 'मुफ़लिस' में नज़ीर ने भूखे आदमी का बड़ा ही वहशतनाक चित्र खींचा है।

हर आन टूट पड़ता है रोटी के ख़वान पर  
जिस तरह कुत्ते लड़ते हैं एक उसतख़ान पर।  
आदमी के जानवर में तब्दील होने की घटना जितनी शर्मनाक है उतनी ही सत्य भी! प्रेमचंद की कहानी 'कफ़न' में भी यही घटना है। नागार्जुन 'अकाल और उसके बाद' कविता में घर में कई दिनों बाद दाने आने पर कौवे, छिपकली, चूहें सब को प्रसन्न दिखाते हैं

“चमक उठी घर भर की आँखें कई दिनों के बाद।” रोटी को केदारनाथ सिंह ने दुनिया की सबसे आश्चर्यजनक चीज़ कहा है “मैं ने जब भी उसे तोड़ा है। मुझे हर बार वह पहले से ज़्यादा स्वादिष्ट लगी है” (७७)

यदि हमारा देश कृषि प्रधान देश है फिर भी 'रोटी' आदमी का स्वप्न है।

हमारा स्वप्न है दो जून की रोटी

हमारे स्वप्न अंबर तक नहीं पहुंचें। (७८)

उपरोक्त कुछ उदाहरणों के आलोक में हम देखते हैं कि शायर प्यार के

नग़मे गा सकता है लेकिन अपने परिवेश को देख कर उसकी आत्मा उसे ऐसे नग़में गाने से रोकती है

“मेरे सरकश तग़ने इनके दुनिया ये समझती है  
कि शायद मेरे दिल को इश्क़ के नग़मों से नफ़रत है  
मुझे हंगामा-ए-जग़ो-जदल में कैफ़ मिलता है  
मेरी फ़ितरत को खूरेजी के अफ़सानो से रग़बत है  
मैं शायर हूँ मुझे फ़ितरत के नज़्जारों से उत्फ़त है  
मेरा दिल दुश्मने-नग़मा सराई हो नहीं सकता  
मुझे इंसानियत का दर्द भी बख़शा है कुदरत ने  
मेरा मक़सद फ़क़त शौला नवाई हो नहीं सकता  
मेरे सरकश तरानो की हकीक़त है तो इतनी है  
कि जब मैं देखता हूँ भूक के मारे किसानों को  
ग़रीबों, मुफ़लियों को, बेकसों को बेसहारों को  
हुकूमत के तशद्दूद को, अमारत के तकब्बुर को  
किसी के चीथड़ों को और शहंशाही खज़ानों को  
तो दिल ताबे-निशाते-वज़में-इश््रत ला नहीं सकता

मैं चाहूँ भी तो ख़्वाब आबर तराने गा नहीं सकता” (७६)

साहिर की नज़्म के माध्यम से हमअदम गोण्डवी की शायरी के विषयों, उनकी सौन्दर्य-दृष्टि का उत्स पता कर सकते हैं। प्रेम के गीत लिखना अगर सिर्फ़ तुक मिलाने का नाम है तो कोई भी शायरी कर सकता है। लेकिन जहाँ शायरी शब्द-क्रीड़ा या शब्द-विलास मात्र नहीं आत्माभिव्यक्ति का साधन है, तो शायर के लिये बिना उससे जुड़े प्रेम-गीत लिखना मुश्किल हो जाएगा।

गोण्डवी कहते हैं

खिले है फूल कटो छातियों की धरती पर

फिर मेरे गीत में मासूमियत कहाँ होगी (८०)

## संदर्भ

1. अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर, गृजल सं.-4.
2. वही, कव्वात
3. दीवाने ग़ालिब, राजकमल प्रकाशन पृ.-130
4. इकबाल की शायरी, हिन्द पाकेट बुक्स, पृ.-28
5. धर्मयुग, नवम्बर, 1980 पृ.-19
6. वही, पृ.-19
7. अजीत कुमार, कवियों का विद्रोह कविता में
8. सुमित्रानन्दन पंत - पल्लव, पृ.-1.
9. अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर, गृजल सं.-6
10. वही, गृजल सं.-5
11. वही, गृजल सं.-5.
12. वही, गृजल सं.-27.
13. वही, गृजल सं.-21.
14. वही, गृजल सं.-10.
15. वही, धमारों की गली, नज्म से
16. वही, गृजल सं.-35.
17. वही, गृजल सं.-5.
18. वही, गृजल सं.-14.
19. वही, गृजल सं.-29.
20. अज्ञेय - सर्जना के क्षण, पृ.-46.
21. एक अग्नि काण्ड जगहें बदलता हुआ, पृ.-45.
22. नवगीत सहायक {संकलन - डॉ. राजेन्द्र प्रसाद} पृ.-95.
23. बहनें और अन्य कवितारें पृ.-81.
24. हिन्दी साहित्य का इतिहास - आचार्य शुक्ल से उद्धृत, पृ.-112 .
25. मुक्ति बोध - नया खून, 26 जनवरी, 1951

26.	अदम गोण्डवी, धरती की सतह पर	गृज्जल सं.- 3
28.	वही,	गृज्जल सं.- 7
29.	वही,	गृज्जल सं.- 10
30.	वही,	गृज्जल सं.- 14
31.	नागार्जुन की प्रतिनिधि कविताएँ	पृ.-101.
32.	शान्ति सुमन - मौसम हुआ कबीर,	पृ.-23.
33.	धूमिल - संसद से सड़क तक	पृ.-129.
34.	साये में धूम	पृ.-27.
35.	अदम गोण्डवी	गृज्जल सं.- 26
36.	वही,	कव्वात
37.	वही,	गृज्जल सं.- 20
38.	शशि शर्मा, जंगल से गुजरता शहर,	पृ.-49
39.	नागार्जुन प्रतिनिधि कविताएँ	पृ.-109
40.	फैज - प्रतिनिधि कविताएँ §सुब्हे-आज़ादी नज़्म§	पृ.-
41.	दुष्यंत कुमार, साये में धूम	पृ.-13
42.	धूमिल, संसद से सड़क तक	पृ.-50.
43.	अदम गोण्डवी, धरती की सतह पर,	गृज्जल सं.-26.
44.	वही,	गृज्जल सं.- 10
45.	वही,	गृज्जल सं.- 26
46.	फैज की शायरी, डायमण्ड प्रकाशन	पृ.-सं.-105.
47.	सरदार जाफ़री §राजपाज एण्ड सन्स§	पृ.- 5
48.	साहिर - जीवनी और संकलन	पृ.-82
49.	अदम गोण्डवी, धरती की सतह पर	गृज्जल सं.-12
50.	वही,	गृज्जल सं.-44
51.	दुष्यंत कुमार - साये में धूम	पृ.-30.
52.	अदम गोण्डवी, धरती की सतह पर,	गृज्जल सं.-7
53.	वही,	गृज्जल सं.-40



54.	अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर	गृजल सं.-29
55.	वही,	गृजल सं.-44
56.	वही,	गृजल सं.-
57.	वही,	गृजल सं.-40
58.	वही,	गृजल सं.-14
59.	वही,	गृजल सं.-2
60.	वही,	गृजल सं.-25
61.	साहिर - जीवनी और संकलन,	पृ.-63
62.	अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर	गृजल सं.-15
63.	वही,	गृजल सं.-18
64.	वही,	कव्वात
65.	वही,	गृजल सं.-18
66.	वही,	गृजल सं.-9
67.	दीवाने-मीर - राजकमल प्रकाशन,	पृ.-7.
68.	अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर	गृजल सं.-8
69.	वही,	गृजल सं.-9
70.	वही,	गृजल सं.-4
71.	वही,	गृजल सं.-39
72.	वही,	गृजल सं.-30
73.	वही,	गृजल सं.-15
74.	दुष्यंत कुमार - साये में धूम	पृ.-51
75.	साहिर जीवनी और संकलन	पृ.-42
76.	अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर	गृजल सं.-25
77.	केदारनाथ सिंह - प्रतिनिधि कविताएँ	पृ.-39
78.	ज़हीर कुरेशी - चांदनी का ज़हर	पृ.-50
79.	साहिर जीवनी और संकलन	पृ.-79-80
80.	अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर	गृजल सं.-47.

## ‘अदम गोण्डवी की गज़लों का शिल्प’

इटली के सौन्दर्य शास्त्रा और दार्शनिक बेनेदितो क्रोचे ने रचना के विवेचन विश्लेषण को बिल्कुल अनुचित माना है, तथा उसके तत्वों को अलग-अलग करके देखना कृति की हत्या कर देना बताया है।<sup>(9)</sup> गज़ल के शिल्प का वास्तविक विवेचन साहित्यिक कम गणितीय कार्य ज़्यादा लगता है, क्योंकि गज़ल में पुरानी रूढ़ियाँ यथावत् चलती आ रही हैं, स्वरूप की दृष्टि से रदीफ़ तथा काफ़िये से गज़ल सुसज्जित होनी चाहिये, उसके सभी शेर एक ही वज़न तथा एक ही बहर में लिखे होने चाहिये। शेर में रूकन (वर्ण) की गिनती का ध्यान होना चाहिये और बहर में वर्ण, मात्रा, लय, गति यति ठीक होनी चाहिये। इनके अलावा काफ़िये में तुकांत भी व्यंजन के आधार पर नहीं स्वर के आधार पर रखना चाहिये।

इस तरह गज़ल का शिल्प बड़ा ही निर्धारित शिल्प है जिस में तयशुदा स्वरूप से ज़रा भी विचलन गज़ल के स्वभाव को बर्दाश्त नहीं।

इसलिये जहां तक गज़ल के शिल्प के अध्ययन में इन तकनीकी सूक्ष्मताओं की बात है वे हर गज़ल में समान ही मिलेंगी इन में गज़लकार कोई नवीनता नहीं भर सकता, फिर भी शिल्प का अध्ययन रचनाकार के संवेदनात्मक उद्देश्य को जानने के लिये ज़रूरी है। क्योंकि “रचना प्रक्रिया का नियामक तत्व संवेदनात्मक उद्देश्य है। इस उद्देश्य का रचना प्रक्रिया पर, शिल्प पर असर पड़ता है वाक्य-विन्यास, शब्द-चयन, मुहावरा सब कुछ इसी संवेदनात्मक उद्देश्य से परिचालित होते हैं, जो रचना प्रक्रिया को केंद्र होता है परिणामतः कविता के निर्माण क्षण में चुने गये शब्द एवं वाक्य अपनी चेतन प्रक्रिया से गुज़र कर एक निश्चित अर्थ एवं सन्दर्भ रखते हैं एक निश्चित वाक्य क्रम एवं विन्यास रखते हैं। इस तरह एक तरफ़

तो शिल्प कलाकार के लिये अपना अभिव्यक्ति के संप्रेषण की दृष्टि से महत्त्व रखता है तो दूसरी तरफ पाठक आलोचक के लिये रचना से साक्षात्कार की दृष्टि से”।<sup>(२)</sup> शब्द या पद वाक्य शायर के लिये अभिव्यक्ति का मार्ग है तो पाठक आलोचक के लिये यही मार्ग रचना प्रक्रिया को जान पाने का साधन है। यानि “दोनों की यात्रा विपरीत दिशा में होती है।”<sup>(३)</sup> किसी भी कृति का स्वरूप कृतिकार की जीवन दृष्टि का पता देता है। रीतिकालीन दरबारी कवि राज्याश्रित थे इसलिये उनकी कविता राजाओं को खुश करने के लिये लिखी गई। शृंगार रस की, अलंकारों की, नायिका के नख-शिख वर्णन की भरमार इस की पुष्टि करती है। भक्ति कविता में ऐसा कोई आग्रह नहीं दीखता क्योंकि वह कविता जिसके लिए लिखी गई है (ईश्वर की आराधना) उस की तरफ से रस-छंद अलंकारों का कोई पारितोषिक नहीं मिलने वाला है, इस लिये उस कविता में भावों का सहज प्रवाह है। कलापक्ष सप्रयास नहीं अनजाने में सुन्दर बना है। इसी प्रकार साठोत्तरी कविताओं में छंद-भंग विरोध के स्वर, नवीन उपमान, अलंकारों की अवज्ञा इत्यादि कवियों की चिरोही चेतना के परिचायक हैं। किंतु जब हम अदम गोण्डवी की रचनाओं में कथ्य और शिल्प के अंतस्संबंध को देखते हैं तो लगता है कि अभिव्यक्ति के लिये इन्होंने ठीक माध्यम नहीं चुना है। मुक्त और नई चेतना के शायर द्वारा माध्यम के रूप में ग़ज़ल जैसी अनुशासित-लीकबद्ध विधा को अपनाना कुछ अजीब-सा लगता है। वैसे भी ग़ज़ल की मूल प्रकृति गतिपरक और रुमानी है, जबकि गोण्डवी की विचारधारा में हमें कहीं भी रुमानियत या कल्पना के दर्शन नहीं होते। उनकी ग़ज़लों में भूख है, अभाव है, वर्ग भेद है, वर्तमान समय और समाज की ज्वलंत समस्याएँ हैं यानि उनकी ग़ज़ल की दुनिया हकीकत की दुनिया है जो कि निहायत गैर रुमानी है। तब उन्होंने इतने रुमानी फॉर्म

को क्यों अपनाया ?

यहां प्रसंगवश मुक्तिबोध का उदाहरण देना समीचीन रहेगा। मुक्तिबोध ने काव्यशिल्प के रूप में फैंटेसी को चुना था जबकि वह स्वप्न-जीवियों रोमांसवादियों की कल्पना-विधा कहलाती है। फैंटेसी का कोशगत अर्थ भी 'कल्पना' 'स्वैर कल्पना, स्वप्न चित्र, भ्रांति'<sup>(४)</sup> आदि है। लेकिन मुक्तिबोध की कविता में हम फैंटेसी का स्वरूप बिल्कुल बदला हुआ पाते हैं। यहाँ फैंटेसी स्वप्नों की बेतरतीब बिंबावलि का नहीं, क्रूर सत्य की वाहक कविता का अर्थ देती है। इससे हमें उनकी रचनात्मक शक्ति का पता चलता है। वे मनचाहा माध्यम अपनाते हैं और उसमें अपना अभिप्राय भर देते हैं। और यह संगति बिल्कुल भी बेतुकी नहीं लगती।

अतः उर्दू फ़ारसी की ग़ज़लों को पढ़-सुन कर ग़ज़ल के प्रति जो आमधारणा बन गई थी कि ग़ज़ल में सिर्फ आशिक-माशूका का हास्य-रूदन ही होता है। हिंदी ग़ज़लकारों ने इस बनी बनाई भ्रांत धारणा को तोड़ा और ग़ज़लों में नई उर्जा भर दी। गोण्डवी की ग़ज़लों में हम वस्तु और रूप दोनों में पूर्ण सामंजस्य पाते हैं। रूप के स्तर पर बाहरी ढाँची - शेर, रदीफ़ काफ़िया, बहर यानि शिल्पगत तकनीकी अनिवार्यताएँ पूर्ण हैं तो वस्तु के स्तर पर अनंत लोक संवेदना।

इनकी ग़ज़लों के कलापक्ष का अध्ययन करने पर हम पाएंगे कि अभिव्यक्ति के लिये इन्होंने जो माध्यम तलाश किया शिल्प के स्तर पर भी उसके साथ पूरी तरह इंसोफ़ किया है। कथ्य और कथन के बीच विरोधपूर्ण एकता विद्यमान है।

भाषा - रामस्वरूप चतुर्वेदी ने 'भाषा और संवेदना' नामक अपनी पुस्तक में आज के सन्दर्भ में भाषा को रचना की उत्कृष्टता की सबसे विश्वसनीय कसौटी बताया है। क्योंकि 'आज की कविता को जांचने' के लिये जो अब

सचमुच प्रास के रजत पाश से मुक्त हो चुकी है, अलंकारों की उपयोगिता अस्वीकार कर चुकी है और छंदों की पायले उतार चुकी है। काव्य भाषा का प्रतिमान ही शेष रहा गया है।' कुछ हद तक ग़ज़ल में भी भाषा का प्रतिमान महत्वपूर्ण है क्योंकि भाषा कवि की बल्कि सभी की वर्गीय चेतना का पता देती है। आज के युग में काव्य-भाषा जैसी विशिष्ट चीज़ की मान्यता अस्वीकार हो गई है। यह माना जाने लगा है कि सुसंस्कृत भाषा, परिवर्धित भाषा, आभिजात्य भाषा, अलंकृत भाषा, सुरुचिपूर्ण भाषा जैसे विशेषण कविता को जनसाधारण से दूर करते हैं एक वर्ग विशेष तक ही सीमित रखते हैं। अगर कविता जनसाधारण के लिये लिखी जा रही है तो वह अलंकृत, परिष्कृत या विशिष्ट क्यों हो ? जनसाधारण की भाषा में ही क्यों न लिखी जाए। इस सोच का पूरा निर्वाह अदम गोण्डवी की ग़ज़लों की भाषा में हमें दिखता है अगर अभिजात शब्दावली में अभिजात्यवादियों के विरोध में ग़ज़ल लिखी जाए तो असंगत प्रयोग होगा। जैसे गोण्डवी के एक शेर से उदाहरण दे सकते हैं। महज तनख़्वाह से निबटेंगे क्या रखरे लुगाई के/हज़ारों रास्ते हैं सिन्हा साहब की कमाई के। इसमें 'लुगाई' ग्रामीण बल्कि कहना चाहिये कि 'गंवारू' शब्द है। लेकिन इसकी जगह यदि 'शरीके-हयात' या जीवन-साथी या धर्मपत्नी जैसे सम्मान सूचक शब्द रखे जाते तो वह विरोधात्मक प्रखरता नहीं आती जो लुगाई कहने से आई है। निसंदेह यह शब्द ग़ज़ल की अदा के विरुद्ध है। सौन्दर्यवादियों और अभिजात्यवादियों के मुँह का ज़ायका ख़राब करता है। लेकिन कहने वाले की चिढ़ को, उसकी वर्गीय स्थिति को अभिव्यक्ति प्रदान करने में पूरी तरह सक्षम है। लोक शब्दों का प्रयोग अदम गोण्डवी की ग़ज़लों में अन्य स्थानों पर भी हुआ है। जैसे छोकरी, गँवारू, किसान इत्यादि। तद्भव-तत्सम-देशज शब्दों के अलावा अंग्रेज़ी, उर्दू, फ़ारसी, अरबी के

शब्दों का मणिकांचन संयोग इनकी ग़ज़लों में मिलता है इसका कारण यह है कि अपने कथ्य को धार देने के लिये शायर सभी तरह के शब्दों का प्रयोग बिना झिझक के करता है। यद्यपि ये कई तरह के शब्द हैं लेकिन इतने प्रचलित शब्द हैं कि इनका अर्थ जानने के लिये शब्दकोश उठाने की जरूरत नहीं पड़ती अदम गोण्डवी बोलचाल की भाषा इस्तेमाल करते हैं। इनकी जो भाषा है वही भाषा हमारी भी है, पर कवि उसी भाषा को अपने दम से अर्थवान् बनाता है। भवानी प्रसाद मिश्र ने कहा है। जिस तरह हम बोलते हैं उस तरह तू लिख/और उसके बाद भी हमसे बड़ा तू दिख। गोण्डवी की ग़ज़लों में यही विशेषता है, गहरे जीवनानुभव को सामान्यीकृत होकर अत्यंत सहज हो उठे हैं।

तत्सम शब्द - यद्यपि ग़ज़ल के लिये तत्सम शब्दावली उपयुक्त नहीं मानी जाती लेकिन अगर उससे प्रवाह खण्डित नहीं हो तो ग़लत भी नहीं होगी। जैसे आचरण, चेतना, मित्रों, क्षितिज, सभ्यता, संयम, सन्दर्भ, पशु, विसर्जन, नग्नता, मानव, दर्पण, सत्य, साक्षी चित्र- बिंबित, संत्रास, विशेषज्ञ, नीर इत्यादि।

उदा. -

यूं तो संयम के मुखौटे में भी सब लगते हैं सभ्य  
भीड़ के सन्दर्भ में देखों तो आदम खोर से  
शब्द-दर्पण में समय का चित्र बिंबित हो उठा  
सत्य को गरिमा मिली कवि कल्पना की कोर से

तद्भव शब्द - हमारी भाषा का एक बड़ा प्रतिशत तद्भव शब्दावली से बनता है। गोण्डवी की शायरी में तद्भव शब्दों का प्रयोग प्रचुरता से हुआ

है। दरअसल हमारी भाषा ही तद्भव शब्दों से बनी है। ये शब्द हमारी बोल-चाल की भाषा के अभिन्न अंग हैं। जैसे गांव, धरती, मुखिया, पत्थर, सच, चाँद, सूरज, भिखारी, भट्ठी, भाप, कुत्ता, किसान, बिवाई, घर, इत्यादि।

उदा० :-

सांप लिपटे हैं बबूलों की कंटीली शाख से  
सिरफिरो को जिंदगी में किस कदर विश्वास है

तद्भव शब्दों का प्रयोग गोण्डवी की गज़लों में कम, नज़्मों और कतूआत में ज़्यादा मिलता है। देशज शब्द भी इनकी शायरी में मिल जाते हैं जैसे - माटी, कांधा, छप्पर, पोखर, चौपाल, लुगाई, खूटा इत्यादि।

उर्दू शब्द - अदम गोण्डवी की गज़लों की भाषा का एक बड़ा हिस्सा उर्दू से बना है। इसमें अरबी-फ़ारसी-तुर्की शब्द भी शामिल हैं। कुछ गज़लों तो ऐसी भी हैं कि पढ़ने के बाद यह प्रश्न मन में उभरता है कि ये गज़ल हिंदी में लिखी गई है कि उर्दू में ? उर्दू की कठिन शब्दावली भी ली गई है और कहीं-कहीं तो हिन्दी-उर्दू को ज़बरदस्ती मिलाया गया है जैसे -

दिल को तड़पाती है असफल प्यार की तीखी चुभन  
शबनमी ओठों पे गोया दास्ताने-हीर है।

हिंदी, अंग्रेज़ी, उर्दू की मिल्तीजुली खिचड़ी—

कैद कर लो अपने ड्राइंगरूम में मधुमास को

कितनी वह शतनाक है सरजू की पाकीज़ा कछार

मीटरों लहरें उछलती हश्र का आभास है।

गोण्डवी जी ने उर्दू का प्रयोग बहुत किया है कहीं - कहीं तो यह प्रयोग हद से ज़्यादा है।

----- पैगामे सुब्हे-फ़र्दा के मुंतज़िर है जो भी  
हानाते-हाज़िरा में मंसूर बन के आये।  
----- बम उगाएंगे अदम दहकान गंदुम के एवज़  
आप पहुँचा दे हुकूमत तक हमारा ये पयाम  
----- सरमाये से आसूदगी हासिल हुई जिसे  
उम शख़स को जनाब मेरे ख़बरू करें।

उर्दू शब्दों का प्रयोग ज़्यादातर हिंदी ग़ज़लकार करते हैं, चाहे वे शमशेर हो या दुष्यंत कुमार क्योंकि ये ग़ज़लकार सहज अभिव्यक्ति के पक्षधर है हिंदी - उर्दू के पचड़े में पड़ने वाले नहीं। शमशेर एवं दुष्यंत के भी कई शेर पूर्णतः उर्दू के हैं

महब है कायनात कुल, महब है उसकी ज़ात कुल  
कौन किने ख़बर करे किसका निज़ाम हो चुका (५)  
लिखा है मुक़द्दर मे दर-दर की दुआ मांगी  
सय्यार-ओ-मह-ओ-महर-ओ-अख़तर की दुआ मांगो  
शमशेर (६)

दुष्यंत की ग़ज़ल में-

इस क़दर पाबंदी-ए-मज़हब कि सदक़े आप के  
जब से आज़ादी मिली है मुल्क में रमज़ान है  
हिंदी वालों द्वारा उर्दू का यह अंधाधुंध प्रयोग ही उर्दू वालों को यह कहने का मौका देता है कि हिंदी ग़ज़ल उर्दू के सहारे चल रही है। हिंदी ग़ज़ल से यह तात्पर्य नहीं कि उसमें शुद्ध हिन्दी हो लेकिन उर्दू की अप्रचलित शब्दावली भी न हो। दुष्यंत ने अपनी ग़ज़लों में उर्दू के प्रयोग के बारे में



कैफ़ियत दी है कि “उर्दू और हिंदी अपने-अपने सिंहासन से उतर कर जब आम आदमी के पास आती है तो उनमें फ़र्क़ कर पाना बड़ा मुश्किल होता है। मेरी नीयत और कोशिश यह रही है कि इन दोनों भाषाओं को ज़्यादा से ज़्यादा करीब ला सकूँ। इसलिये ये ग़ज़लें उस भाषा में कही गयी हैं जिसे मैं बोलता हूँ”<sup>(७)</sup> निस्संदेह हम सभी जो भाषा बोलते हैं उसमें हिंदी-उर्दू मिली होती है क्योंकि हिंदी उर्दू में शब्दों का फ़र्क़ है, शैली का नहीं। फ़िराक़ ने तो उर्दू को हिंदी की एक विशेष शैली ही कहा है “वस्तुतः खड़ी बोली हिंदी को एक विशेष ढंग से या एक विशेष शैली में प्रयोग करना उर्दू है”<sup>(८)</sup> इसलिये हिन्दी वाले उर्दू के प्रयोग से तो बिल्कुल नहीं बच सकते, बचना भी नहीं है क्योंकि इससे भाषा की स्वाभाविकता नष्ट होगी, लेकिन दो बातों का ध्यान रखना होगा; एक तो यह कि उर्दू शब्दों का बेसुरा प्रयोग न हो, दूसरा यह कि किलष्ट उर्दू से बचे। उर्दू शब्दों का खुला प्रयोग विशाल हृदयता का परिचय देता है। उर्दू को लेकर कोई दुराग्रह अदम गोण्डवी के मन में नहीं दीखता।

अंग्रेज़ी के शब्द - अंग्रेज़ी शब्दों के प्रयोग के बारे में भी यही बात कही जा सकती है कि जो आम बोली में है वह कविता में क्यों न आए? गोण्डवी की ग़ज़लों में अंग्रेज़ी के बहुत शब्द नहीं आते हैं और जो आते हैं वो बिल्कुल पता भी नहीं चलता कि ये शब्द विदेशी हैं जैसे ड्राइंगरूम, शोकेस, स्कॉच, प्लेट, व्हिस्की, लॉन, टी. वी. रेकार्ड, सिंबल इत्यादि।

खेत जो सीलिंग के थे सब चक में शामिल हो गए

— ये नयी पीढ़ी पे मबनी है वही जज्मेंट दे

फ़ल्सफ़ा गांधी का मौजू है कि नक्सलवाद है

ये अंग्रेज़ी के शब्द खलते नहीं है।

डॉ. हरदयाल की यह टिप्पणी गोण्डवी की ग़ज़लों पर सटीक बैठती है कि

“भाषा की वे सब अदाएं युवा लेखकों ने त्याग दी है जो सामंती मनोवृत्ति की उपज है।”<sup>\*</sup> अदम गोण्डवी की भाषा में सबसे बड़ी बात है अंदाज़। इनकी ग़ज़लों में आम आदमी का स्वर है उसी के शब्द है और उसी का अंदाज़ है।

- मुझको नज़्मों-ज़ब्त की तालीम देना बाद में  
पहले अपनी रहबरी को आचरन तक ले चलो
- मुल्क जाए भाड़ मे इससे उन्हें मतलब नही  
एक ही ख़्वाहिश है कि कुनबें मे मुख़्तारी रहे।

कही - कही इनकी शब्दावली शुद्धतावादियों को परेशान भी करती है जैसे

- काजू भुने पलेट मे व्हिस्की गिलास में
- इस अहद में प्यार का सिंबल तिकोना हो गया

ग़ज़ल के परम्परागत ढर्रे पर तो यह शब्दावली निश्चय ही आपत्तिजनक है, किंतु अगर शुद्धतावादियों को खुश ही करते रहे तो ग़ज़ल में नयेपन की गुंजाइश ही खत्म हो जाएगी।

कुछ अश्लील शब्दों का प्रयोग भी गोण्डवी की ग़ज़लों की एक कभी या ज्यादाती माना जाता है जैसे।

- सभ्यता रजनीश के हम्माम में है बेनकाब
- ब्रेसरी के हुक पे ठहरी चेतना रजनीश की
- जितने हरामख़ोर थे कुबो जवार में  
परधान बनके आ गये अगली कतार में

यहां शायर इन शब्दों का प्रयोग चौंकाने के लिये नहीं करता है बल्कि यह प्रयोग कथ्य को ज़्यादा पुष्ट और संप्रेष्य बनाता है क्योंकि अश्लीलता शब्दों में नहीं अर्थ में या यों कहिये कि नीयत में होती है। गालियों या अश्लील शब्दों का प्रयोग आधुनिक साहित्य में सहजता से हो रहा है

क्योंकि समाज में भी यह प्रयोग सहजता से हो रहा है फिर साहित्य इनके प्रयोग से क्यों मुँह छुपाए। हमारे देश में औरत के लिये देवी, स्त्री, जैसे शब्द है तो लुगाई जैसे भी। औरत को देवी कह देना अलग बता है और सचमुच देवी मानना बिल्कुल अलग। शायर अपनी भाषा से एक तल्ख हकीकत को बयां कर रहा है। हकीकत तल्ख हो तो जुबान पर थोड़ी तुर्शी आ जाना स्वाभाविक है —

— औरत तुम्हारे पांव की जूती की तरह है

जब बोरियत महसूस हो घर से निकाल दो

— रोटी कितनी महंगी है ये वो औरत बताएगी

जिसने जिस्म गिरवी रखके ये कीमत चुकाई है।

— रोशनी की लाश से अब तक जिना करते रहे

ये वहम पाले हुए शम्सो-कमर है जिंदगी।

गालियों जैसे 'हरामखोर' जैसे शब्द भी इसी तरह समाज से निकले हुए शब्द है। यहां प्रधान को सीधे-सीधे हराम की कमाई खाने वाला बताया जा रहा है दूसरी तरह से प्रधान होने के लिये न्यूनतम योग्यता 'हराम खोरी' है। यह बताया गया है, अतः तल्ख हकीकत को बयां करने के लिये रसयुक्त शब्द नहीं इस्तेमाल किये जा सकते। वैसे भी नयी चेतना से जुड़ा कवि अगर किसी रस में विश्वास करता है तो वह 'जीवन रस' है और कुछ नहीं। यह रस मीठा कम और कड़वा ज़्यादा है। शायर इसे भद्रता की, अभिजात्यता की चाशनी मिला कर मीठा बनाने की कोशिश नहीं करता यही अदम गोण्डवी की भाषा की प्रमुख विशेषता है।

— उपमान - प्राचीन रूढ़ उपमान आज की नवीन परिस्थितियों में भावनाओं को पूर्ण एवं सही रूप में अभिव्यक्त नहीं कर पाते क्योंकि “ये उपमान मैले हो गये हैं, देवता इन प्रतीकों के कर गये हैं कूच कभी बासन अधि

क घिसने से मुलम्मा छूट जाता है”।<sup>(६)</sup> अतः पुराने उपमान प्रयोग की अधिकता के कारण घिस-घिस कर बदरंग हो चुके हैं। विज्ञान के प्रभाव के कारण भी कुछ पुराने उपमान अपनी चमक खो चुके हैं जैसे चाँद।

आर्मस्ट्रांग तो कहता है चाँद पत्थर है

दौरे-हाज़िर में किसे हुस्न का मेआर कहे ?

शायर उपमानों की कमी की ओर संकेत करता है क्योंकि उसकी बागी जनवादी चेतना सामंतशाही उपमान नहीं अपना सकती। इसलिये वह अपने लिये नये उपमान गढ़ता है जैसे- भुखमरी सी धूप, बगावत के गुलाब, महंगाई की भट्ठी या भिखारी की क़बा सी आज़ादी

नंगी पीठ हो जाती है जब हम पेट ढंकते हैं

मेरे हिस्से की आज़ादी भिखारी की क़बा सी है

यहां आज़ादी की अपूर्णता की तुलना भिखारी के फटे हुये चोगे से की गई है। ऐसी ही कुछ तुलना फ़ैज़ ने भी की है।

ज़िंदगी क्या किसी मुफ़लिस की क़बा है

जिसमें हर घड़ी दर्द के पैबंद लगे जाते हैं।

शायर सरकार की ग़रीबों को ज़मीन के पट्टे बांटने की नीति को मियादी बुखार में रोटी के समान घातक बताता है यानि 'स्वीट पॉइज़न' बताता है

बंजर ज़मीन पट्टे में जो दे रहे हैं आप

ये रोटी का टुकड़ा है मियादी बुखार में

भाषा को गोण्डवी फूलों की नाजूक बताते हैं तो सख़्ती में चट्टान सी कठोर। उसकी धार को जुलाहे के करघे के कतान के समान तनी हुई कहा है तो लेनदार पठान के समान रौबीली अपना हक़ वसूलती हुई।

फूलों सी नाजूकी है तो सख्ती चट्टान सी  
जुलहे के यहां भाषा तनी है कमान सी  
सहमे हुऐ हैं इससे अदब के इजारेदार  
ये अपना हक वसूल रही है पठान सी।

यहां पठान सी से तुरंत एक कूर पठान का बिंब आंखों के सामने उभरता है जो यशपाल की 'परदा' कहानी के पठान से काफी कुछ मिलता जुलता है। इसी गज़ल में शायर ने आगे गाली की तुलना गवांरू किसान से की है। अपने एक मुक्तक में गोण्डवी जी ने बड़ी सुन्दर उपमान योजना प्रस्तुत की है।

फूल के जिस्म पे पहलू बदल रही तितली  
पेट की आग में चलते हुए बशर की तरह  
मेरे जेहन में तेरी शक्ल धुंधली-धुधली है।

हसीन कोहरे में डूबे हुऐ शज़र की तरह

व्यक्ति वाचक संज्ञाओं, नामों का प्रयोग - अदम गोण्डवी ने अपनी गज़लों में व्यक्तिवाचक संज्ञाओं का भी प्रयोग किया है। कहीं-कहीं यह प्रयोग प्रतीक बन कर उभरा है तो कहीं-कहीं अपने अभिधेय अर्थ में किसी व्यक्ति विशेष पर गज़ल लिखी गई है। इनमें अपने समकालीन कवियों अदीबों के नाम प्रमुख हैं।

होरी, धनिया, घीसू, बुधुआ, रमसुधी शायर द्वारा निर्मित प्रतिनिधि किरदार है जो आम आदमी के प्रतीक हैं होरी, धनिया, गोबर तो प्रेमचंद के गोदान के सर्वपरिचित पात्र हैं। अदम के यहां के अन्य पात्र यद्यपि ऐसा कोई साहित्यिक पूर्व परिचय नहीं रखते किंतु ये पात्र भी सबके जाने पहचाने हैं, अजनबी नहीं। जैसे —

तुम्हारी मेज़ चाँदी की तुम्हारे जाम सोने के  
यहाँ जुम्नन के घर में आज भी फूटी रकाबी है।  
गल्लियां बाबर की थी जुम्नन का घर फिर क्यूँ जले  
(यहाँ भी जुम्नन से प्रेमचंद की पंच परमेश्वर का जुम्नन याद आता है।  
यह साम्य सिर्फ नाम का है।)

या

बूढ़ा बरगद साक्षी है, किस तरह से खो गई  
रमसुधी की झोपड़ी सरपंच की चौपाल में  
कही-कही गज़लकार ने पौराणिक नामों का प्रयोग किया है  
फिर अहिल्या का सरापा जिस्म पत्थर हो गया।

या

पैगामे-सुब्हे फ़र्दा के मुंतज़िर हैं जो भी  
हालाते-हाज़िरा में मंसूर बन के आएँ।  
कही-कही शायर आनी बात की पुष्टि के लिये विज्ञान से प्रमाण भी देता  
है

बकौल डार्विन बुजदिल ही मारे जाएंगे।<sup>(१०)</sup>

(Survival of the fittest अर्थात् योग्यतम की उत्तरजीविता का सिद्धान्त) या  
आर्मस्ट्रांग तो कहता है चॉद पत्थर है।<sup>(११)</sup>

गांधी, रजनीश के नाम भी इनकी गज़लों में एकाधिक बार मिलते हैं।

शोषक वर्ग के प्रतीक के रूप में सिन्हा साहब, मिसेज सिन्हा, मुखिया, परधान  
~~इत्यादि~~ इत्यादि मौजूद हैं

हज़ारो रास्ते हैं सिन्हा साहब की कमाई के  
मिसेज सिन्हा के हाथों में जो बेमौसम खनकते हैं  
पिछली बाढ़ के तोहफे है ये कंगन कलाई के<sup>(१२)</sup>

हीर-राजां युसूफ-जुलेखां, लैला-मजनूं का भी अपने प्रतीकात्मक रूप में उल्लेख इन्होंने किया है साथ ही अपने समकालीन साहित्यकारों मसलन सरदार जाफ़री, बेकल उत्साही का भी ये ज़िक्र ससम्मान करते हैं। मंटो को इन्होंने अपनी एक ग़ज़ल नज़र की है। अमृता प्रीतम की प्रशंसा में एक पूरी ग़ज़ल ही लिखी है (ग़ज़ल सं ३६) जो कि अपने आप में अभिनव प्रयोग है।

हिटलर हलाकू, ज़ार, चंगेज़ खाँ, बाबर जैसे बाह्य आक्रमणकारियों के नाम भी इनकी ग़ज़ल में मिलते हैं।

शैली - शैली ही वह प्रमुख तत्व है जिसके कारण समान विचारों और समान स्मृति का उपयोग करने पर भी अलग - अलग व्यक्तियों की रचनाएं अलग- अलग होती हैं इसी के कारण कल्पनाशक्ति अलग दिशा में काम करती है जिससे रचना में निजी विशिष्टता आती है। ग़ालिब ने इसे ही 'अंदाज़े बयां और' कहा है।

हैं और भी दुनिया में सुखानवर बहुत अच्छे

कहते हैं कि ग़ालिब का है अंदाज़े बयां और

अन्य सुखानवर भी अच्छे हैं लेकिन शैली की विशिष्टता ग़ालिब को उनसे भिन्न करती है।

यह और अंदाज़े बयां ही कुछ हम अदम गोण्डवी की शैली में भी पाते हैं। इनका एक विशिष्ट तेवर है। विद्रोहात्मक शैली इन्होंने अपनाई है, चूंकि ये ग़ज़लें विशिष्ट व्यक्ति की नहीं, व्यक्ति की विशिष्टता की ग़ज़लें हैं इसलिये इनमें समाज के प्रति फ़िक्र और अपने प्रति बेफ़िक्री का भाव मिलता है। ये यथार्थपरक ग़ज़लें हैं और यथार्थ हर जगह छिपा हुआ रहता है कहीं स्वप्न के पर्दे के पीछे तो कहीं छल के पर्दे के पीछे या झूठ

के पर्दे के पीछे, गज़लकार इस पर्दे को खींच देने के लिये प्रतिबद्ध दिखाई देता है।

अगर इसमें से दीगर नस्ल का हिस्सा जुदा कर दें  
तो हिंदुस्तान की तहज़ीब बेपर्दा नज़र आए।<sup>(१३)</sup>

हर तहज़ीब पर्दे के कारण (असलियत पर पड़ा हुआ पर्दा) ही तहज़ीब है, अगर पर्दा न हो तो आम जनजीवन और सुसंस्कृत जीवन में विभेद ही न हो। अदम गोण्डवी इसी विभेद का विरोध करते हैं। इस विरोध के कारण ही इनकी शैली में विनम्रता नहीं विद्रोह झलकता है। ये बगावत की सलाह देते हैं। गांधीवाद से असहमति जताते हैं।

जनता के पास एक ही चारा है बगावत  
ये बात कह रहा हूँ मैं होशो-हवास में<sup>(१४)</sup>

लगी है होड़ सी देखो अमीरी और ग़रीबी में  
ये गांधीवाद के ढांचे की बुनियादी ख़राबी है।<sup>(१५)</sup>

विद्रोहात्मक शैली कहीं-कहीं गुस्से में निकली हुई भड़ास प्रतीत होती है।

चीनी नहीं है घर में, लो मेहमान आ गये।  
महंगाई की भट्टी पे, शराफत उबाल दो।<sup>(१६)</sup>  
इन्होंने मशवरा शैली भी ख़ूब अपनाई है।

हिंदू या मुस्लिम के अहसासात को मत छेड़िये  
अपनी कुर्सी के लिये जज़्बात को मत छेड़िये।<sup>(१७)</sup>

नीलोफ़र शबनम नहीं अंगार की बातें करो  
वक़्त के बदले हुए मेआर की बातें करो।<sup>(१८)</sup>



तिशनीगी को वोदका के आचमन तक ले चलो<sup>(१९)</sup>

या

अदीबों की नयी पीढ़ी से मेरी ये गुज़ारिश है

संजो कर रखे धूमिल की विरासत को क़रीने से <sup>(२०)</sup>

मशवरों के साथ-साथ गोण्डवी कहीं-कहीं उपदेश भी देने लगते हैं।

उपदेशात्मक शैली में एक शेर देखिये

सरमाए से आसूदगी हासिल जिसे हुई

उस शख़्स को जनाब मेरे रूबरू करें।<sup>(२१)</sup>

संबोधन शैली का प्रयोग भी इनकी ग़ज़लों में मिलता है। दोस्तों, अदीबों शहर के बाशिंदों संबोधनों के साथ ही आप तुम, तुम्हारी, मित्रों आदि संबोधन अनेक बार प्रयुक्त हुए हैं। विशेषज्ञों को मुख़ातिब एक शेर है—

क्या सच हैं देशमुख के कहने से विशेषज्ञों

मुमताज़ के ख़्वाबों की ताबीर बदल दोगे।<sup>(२२)</sup>

कुछ ग़ज़लों में वक्तव्य शैली मिलती है।

बंगले बनेंगे पालतू कुत्तों के वास्ते

हम आप तरसते ही रहेंगे मकान को

जब तक रहेंगे सेठों के चेले जमात में

तब तक खुशी नसीब न होगी किसान को

घर में गिनेगें आप तो पंजे से कम नहीं

दफ़तर में टांगते हैं तिकोने निशान को <sup>(२३)</sup>

इनकी शैली में कहीं - कहीं विशुद्ध नारेबाज़ी के भी दर्शन होते हैं।

जिनमें उदाहरण भी शामिल होते हैं जैसे -

भाप बन सकती नहीं पानी अगर हो नीम गर्म

क्रांति लाने के लिये हथियार की बातें करो। <sup>(२४)</sup>

वर्णनात्मक शैली में लिखी गई एक मुसलमल गज़ल में बाढ़ का विस्तृत वर्णन देखने को मिलता है

जिस तरफ डाली नज़र सैलाव का संत्रास है  
बाढ़ में डूबे शज़र है, नीलगूँ आकाश है  
सामने की झाड़ियों में जो उलझकर रह गई  
वह किसी डूबे हुए इंसान की इक लाश है  
सांप लिपटे हैं बबूलों की कंटीली शाख से  
सिरफ़िरोँ को ज़िंदगी में किस क़दर विश्वास है  
कितनी वहशतनाक है सरजू की पाकीज़ा कछार  
मीटरों लहरें उछलती हथ्र की आभास है (२५)

वर्णनात्मक शैली इनकी एकाधिक मुसलसल गज़लों में मिलती है।  
वार्तालाप शैली का इन्होंने प्रयोग किया है। ज़्यादातर गज़लें बतक़ही के  
अंदाज़ में लिखीं गई हैं जिसमें गज़लकार कहीं समझाता है, कहीं अपनी  
बात कहता है, कहीं आह्वान करता है, कहीं खेद तो कहीं विरोध प्रकट  
करता है। युवावर्ग का आह्वान इन्होंने अनेक बार किया है -

-आओ जदीद फ़न पे कोई गुफ्तगूँ करें (२६)

-आप आएँ तो कभी गांव की चौपालों पर। (२७)

या

छेड़िये इक जंग मिलजुल कर ग़रीबी के ख़िलाफ़ (२८)

प्रश्नात्मक शैली अदम गोण्डवी की गज़लों की विशेष शैली है। गोण्डवी  
अपनी गज़लों में शासन से, समाज से, जनता से प्रश्न पूछते हैं। ये प्रश्न  
हम सब से जुड़े होते हैं, इसलिये सोचने पर मजबूर करते हैं।

- सौ में सत्तर आदमी फ़िलहाल जब नाशाद हैं

दिल पे रख के हाथ कहिये देश क्या आज़ाद है? (२९)

- जो उलझ कर रह गई है फाइलों के जाल में  
गांव तक वो रोशनी आएगी कितने साल में ?<sup>(३०)</sup>
- क्यूँ नहीं उठती है अब कोई नज़र तफ़्तीश की ?<sup>(३१)</sup>
- क्या किया दिल्ली ने उन ख़ानाबदोशों के लिये ?<sup>(३२)</sup>

इन प्रश्नों का समाधान, निराकरण वे नयी पीढ़ी पर सौंपते हैं।

ये नई पीढ़ी पे मबनी है वही जज्मेंट दे

फलसफा गांधी का मौजूँ है कि नक्सलवाद है ?<sup>(३३)</sup>

इस प्रकार गोण्डवी की ग़ज़लों में संबोधन, प्रश्नात्मक, वार्तालाप आदि अनेक शैलियों का प्रयोग मिलता है। यह विभिन्नता कथ्य के अनुरूप आई है। शैलियों की विभिन्नता के कारण ग़ज़लों की प्रभावोत्पादकता भी बढ़ गई है।

इस प्रकार अदम गोण्डवी की ग़ज़लों के शिल्प या रूपगठन का अध्ययन करने पर हम देखते हैं कि इन ग़ज़लों का शिल्प कथ्य के अनुरूप है। जनचेतना से जुड़ा हुआ ग़ज़लकार शिल्प को अलंकृत बनाने में दिलचस्पी नहीं लेता। लेकिन शिल्प के नियमों में शिथिलता भी नहीं दिखती है। तकनीकी अनिवार्यताएं भी इन ग़ज़लों में पूरी तरह से हैं। शिल्प को सजाने सवाँरने का जबरन कोई प्रयास इन में नहीं दीखता।

कलावादी, रूपवादी रचनाकार शिल्प को प्रधान और कथ्य को गौण मानते हैं, किंतु वस्तुवादी रचनाकार शिल्प की सादगी पर जोर देते हैं। क्योंकि जनसाधारण की कविता दुर्बोध शिल्प में होगी तो वह सिर्फ़ वैयक्तिक वाणी विलास बन कर रह जाएगी। अदम गोण्डवी की ग़ज़लों में कथ्य प्रभावशाली है उसी के अनुरूप शिल्प का सहजता से निर्वाह भी हुआ है।

## संदर्भ

1. क्रोचे - सौन्दर्य-शास्त्र पृ०-235.
2. अशोक चक्रधर - मुक्तिबोध की काव्य-प्रक्रिया पृ०-82-83
3. मुक्ति बोध - नये साहित्य का सौन्दर्य शास्त्र पृ०-86.
4. हिंदी-अंग्रेजी शब्द कोश - फादर कामिल बुल्के
5. उदिता पृ०-98.
6. वही, पृ०-94
7. दुष्यंत कुमार - साये में धूम, भूमिका
8. फिराक - उर्दू भाषा और साहित्य पृ०-14
9. अज्ञेय - सर्जना के क्षण पृ०-55
10. अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर गृजल 47
11. वही, गृजल सं०-18
12. वही, गृजल सं०-28
13. वही, " 25
14. वही, " 26
15. वही, " 14
16. वही, " 11
17. वही, " 45
18. वही, " 12
19. वही, " 2
20. वही, " 23
21. वही, " 32
22. वही, " 46
23. वही, " 17
24. वही, " 12
25. वही, " 38

26.	अदम गोण्डवी - धरती की सतह पर,	ग्रुप सं.-32
27.	वही,	" 47
28.	वही,	" 3
29.	वही,	" 5
30.	वही,	" 5
31.	वही,	" 31
32.	वही,	" 43
33.	वही,	" 3
34.	वही,	"

## उपसंहार

ग़ज़ल एक संवेदनशील रचना होती है। इसकी 'बनावट' और 'बुनावट' दोनों बहुत संवेदनशील होते हैं। बाहरी तौर पर रूप के स्तर पर इसकी बनावट छेड़छाड़ की गुंजाइश नहीं रखती यानि रदीफ़-काफ़िया-बहर सब का परिपालन अनिवार्यता के साथ होना चाहिये। इसी तरह बाहरी बनावट के साथ ही इसकी भीतरी बुनावट भी संवेदनशील होती है। ग़ज़ल का मूल अंग ही जज़्बा है। ग़ज़ल में बड़े से बड़ा दर्शन भी भावना में बंध कर आता है, सीधे हृदय को छूता है। चिंतन, मनन या मस्तिष्क का कार्य बाद में शुरू होता है। जिगर ने कहा है—

हम से पूछो ग़ज़ल क्या है ग़ज़ल का फ़न क्या है।

चंद लफ़्जों में कोई आग समो दी जाए।

यह चंद लफ़्जों में समोई हुई आग बड़े-बड़े सिद्धांतों, ग्रंथों का दो मिसरों में सारांश प्रस्तुत करने की कला है।

संक्षिप्तता, घनत्व, सौन्दर्य, संवेदनशीलता और संगीतात्मकता ये ग़ज़ल की ५ मूल शर्तें मानी जाती थी। वर्तमान ग़ज़लकारों ने इन में से 'संगीतात्मकता' की जगह 'संचेतना' को ले लिया। यानि ग़ज़ल में विचार प्रधानता आ गई। अपने तृतीय अध्याय (ग़ज़ल का आधुनिक संदर्भ) में हमने ग़ज़ल के इस नये तत्व पर विचार किया है। ग़ज़ल की उत्पत्ति अरब के क़सीदे से हुई थी। वहां से ग़ज़ल फ़ारसी उर्दू के रास्ते हिंदी तक पहुँची है। अपने आरंभ से अब तक की ग़ज़ल में यह अंतर आया है कि पहले जो ग़ज़ल वर्ग-विशेष की सम्पत्ति थी वह

अब सामूहिक अमानत बन गई है।

जामो-मीना की खनक से थी ये बाबस्ता ज़रूर

देखिये, अब जिंदगी की तर्जुमानी है ग़ज़ल

(अदम गोण्डवी ग़ज़ल सं० २२)

यह जिंदगी का तर्जुमा ही ग़ज़ल का आधुनिक सन्दर्भ है। आधुनिक ग़ज़लकारों ने आम जीवन को ग़ज़ल में जगह दी। इस तरह एक सामंती काव्यविधा को जनजीवन से जोड़ा। हिंदी भाषी ग़ज़लकारों में यह कार्य दुष्यंत कुमार ने शुरू किया था। उनकी ग़ज़लों में व्यवस्था के प्रति, जड़ता के प्रति विद्रोह मिलता है। रोज़मर्रा की जिंदगी से जुड़े सवाल, समस्याएँ उन्होंने ग़ज़ल में उठाए। इस तरह उन्होंने हिंदी वालो को ग़ज़ल लेखन के लिये लीक से हट कर एक नयी चेतना से परिचित करवाया। वर्तमान नवीन ग़ज़लकारों की ग़ज़लें उसी प्रेरणा से अनुप्राणित हैं। मुक़ीम भारती, कुअेर बेचैन, नीरज, अशोक अंजुम, परमानंद अश्रुज, माहेश्वर तिवारी, डॉ. उर्मिलेश, ज़हीर कुरैशी, वर्षा सिंह, हनुमंत नायडू, राजकुमारी रश्मि आदि प्रमुख नवीन ग़ज़लकार हैं। इन सभी की ग़ज़लों में हमें विषयों की सम्पन्नता के साथ-साथ विशिष्ट एवं नयी शैलियों के भी दर्शन होते हैं। ग़ज़ल के क्षेत्र में नये-नये प्रयोग हो रहे और इन प्रयोगों के प्रति असंतोष भी व्यक्त होता रहा है। कोई भी साहित्यिक विधा बन-बन कर बिगड़ती है तथा बिगड़-बिगड़ कर बनती है। इस तरह हिंदी ग़ज़ल भी अपना एक भिन्न नया स्वरूप अख़्तियार करती हो रही है। अदम गोण्डवी की ग़ज़लें हिंदी की महत्वपूर्ण ग़ज़लें हैं। हिंदी ग़ज़ल का 'अथ' और 'इति' दुष्यंत कुमार पर ही माना जाता है गोण्डवी दुष्यंत की ही

परम्परा को आगे बढ़ाते हैं ज्ञान प्रकाश विवेक ने अदम गोण्डवी की क्षमता का सही मूल्यांकन किया है “ सामान्यतः गज़लकार यह कहते हुऐ पाए गये हैं कि दुष्यंत तो कील गाड़ गये मान लिया कि दुष्यंत ने कील गाड़ दी तो क्या उस कील को उखाड़ कर आगे बढ़ाने की संभावना समाप्त हो चुकी है। बेशक नही यह दुर्भाग्य ही कहा जाएगा कि हिंदी गज़लकारों में नये प्रयोगों का हौसला नहीं दिखता। सिर्फ एक गज़लकार अदम गोण्डवी ने वह साहस जुटाया है (हंस, मई ६७) साहस ही अदम गोण्डवी की गज़लों का विशिष्ट तत्व है। अपने खास तेवर से वे व्यवस्था पर, राजनीति पर नौकर-शाहों पर कहीं व्यंग्य तो कहीं प्रहार करते हैं। निर्भीकता तो उनमे कबीर की सी है वैसी ही प्रखरता भी है। सत्ता से, समाज से अपने समकालीनों से गोण्डवी प्रश्न करते हैं। इनके ये प्रश्न भीतर तक तिलमिला देते हैं, सोचने पर मजबूर करते है। सबसे बड़ी विशिष्टता ये है कि गोण्डवी समाधान भी सुझाते है। ये समाधान कानून सम्मत नहीं क्रांतिकारी समाधान होते हैं।

-- बम उगाएंगे अदम दहकान गंदुम के एवज़

— जनता के पास एक ही चारा है बगावत।

गोण्डवी जनता को बगावत का सिर्फ मशविरा ही नहीं देते, हौसला भी देते हैं।

परिस्थितिवश किये गये अपराध को वे तर्क के आधार पर सही ठहराते हैं यह इनकी विचारधारा की सबसे बड़ी विशेषता है। बुराईयों की समाज आलोचना करता है, लेकिन उन बुराईयों के मूल कारण क्या हैं उन पर नज़र नही डालता। वे बुनियादी समाजार्थिक असंगतियाँ



जैसे वर्ग-भेद जाति-भेद, अस्पृश्यता, वर्ण व्यवस्था के वे दोष जिनके कारण कोई सवर्ण है तो कोई अवर्ण!

उन पर गोण्डवी प्रकाश डालते हैं भूख बेबसी, गरीबी के आगे जीवन के उच्चादर्शों की बातें कितनी हास्यास्पद हो जाती है इस बात को भुक्तभोगी ही महसूस कर सकता है। इसी कटु यथार्थ को गोण्डवी अपनी गज़लों में स्वर देते हैं। सभी जानते हैं कि चोरी करना, झूठ बोलना अपराध है लेकिन जहां सवाल भूख का हो तो कोई सिद्धांत काम नहीं देता है।

चोरी न करे झूठ न बोले तो क्या करें

चूल्हे पे क्या उसूत पकाएंगे शाम को ?

असामाजिक कार्य निश्चित रूप से ग़लत है। लेकिन उन कृत्यों के पीछे कारण क्या है, यह भी देखना ज़रूरी है। हम सामाजिक सत्यों से मुंह नहीं मोड़ सकते। असमानवितरण लूट को जन्म देता है, हम लूट को ग़लत बताते हैं उसे खत्म करना चाहते हैं, लेकिन क्यों न पहले असमान वितरण को खत्म करें। ग़लती तो नींव से ही है। गोण्डवी की गज़लों की विशेषता है कि वे मूल ग़लतियों की ओर इंगित करती हैं।

बेचता यूँ ही नहीं हैं आदमी ईमान को

भूख ले जाती हैं ऐसे मोड़ पे इंसान को

ग़लती कार्य में नहीं कारण में है। गोण्डवी अपने तर्क देते हैं कि जब मूलभूत आवश्यकताएँ ही पूरी नहीं होंगी तब हम किसी से ऊँचे आदर्शों, सिद्धांतों की अपेक्षा कैसे कर सकते हैं। अपनी आवश्यकताएं हर व्यक्ति अपने तरीके से पूरी करता है इसमें ग़लत क्या है ?

क्या ग़लत है कल को उसकी चेतना बागी बने

पल रहा है बचपना जो भूख के अंगार पे।

इस प्रकार गोण्डवी की ग़ज़लों में एक प्रखर क्रांतिकारी चेतना हमें मिलती है। एक सामंती परिवार में जन्म लेकर भी ग़ज़लकार ने अपने वर्ग के संस्कारों का विरोध किया है, ढूँढ - ढूँढ कर सामंतवाद की बुराईयों पर आघात किया है। यह ग़ज़लकार की सच्ची जनवादी चेतना का परिचायक है। एक गाँव में रह कर ऐसी प्रखर विचार धारा रखना शायर की क्रांतिकारी चेतना का भी परिचायक है।

गोण्डवी पूरी तरह से सामंती वर्ग से विपरीत विचारधारा में सृजन करते हैं। विरोध विद्रोह आक्रोश तथा परिवर्तन की आकांक्षा इनकी ग़ज़लों में स्पष्ट दिखाई देते हैं। इसी के कारण कहीं-कहीं इनकी ग़ज़लों में शोर या नारेबाज़ी भी आ गई है। इनकी ग़ज़ल बोलती बहुत है, हल्ला ज़्यादा करती है; इसमें मुखरता है मौन नहीं। आंतरिक या खामोश संवेदना इनमें नहीं मिलती। कहीं-कहीं तो किसी राजनीतिक विचारधारा के घोषणा-पत्र को रदीफ़ काफ़ियों में बांधने की कोशिश भर है। लगता है कि ये कविता जनता की भावनाओं की अभिव्यक्ति करें यह अच्छा है किंतु वह 'पब्लिक कैरियर' नहीं है। कविता अपने मूल रूप में वैयक्तिक ही होती है कविता और नारों में यही वैयक्तिक भावना विभेद करती है। गोण्डवी की ग़ज़लों में एकांत सौन्दर्य के दर्शन नहीं होते। जैसे दुष्यंत की ग़ज़लों में कुछ शांत मंद सौन्दर्य युक्त ग़ज़लें भी हैं।

तुमको निहारता हूँ सुबह से ऋतम्बरा

अब शाम हो रही है मगर मन नहीं भरा

इस किस्म की कोई 'चाह' हमे गोण्डवी की ग़ज़लों में नहीं मिलती। प्रेम पर गोण्डवी ने कुछ लिखना गवारा नहीं किया। जीवन की मूलभूत आवश्यकताओं पर ये ज़ोर देते हैं तथा प्रेम को विलासिता का अंग समझते हैं। निश्चय ही यह अतिवाद है।

'जिस्म की भूख कहें या हवस का ज्वार कहें' (अदम गोण्डवी, ग़ज़ल सं० १८) गोण्डवी की भाषा सहज है। क्योंकि वे शब्द को 'ब्रह्म' नहीं शायर का हथियार मानते हैं जिसे वह अपने तरीके से इस्तेमाल करता है। शब्द-चयन के साथ ही ये शब्द-बचत पर भी ज़ोर देते हैं। इसलिये इनकी ग़ज़लों में "अरथ अमित अति आखर थोरे" है। भावनाओं का संप्रेषण सहज है क्योंकि आम जीवन की घटनाएँ आम जीवन के ही किरदार इनकी ग़ज़लों में है। इसलिये भाव संप्रेषण अत्यंत सुगम है। कहीं-कहीं उर्दू के कठिन शब्द अवश्य आ गये हैं किंतु वे प्रवाह को खण्डित नहीं करते। अपने समग्र प्रभाव और मूल स्वर में ये ग़ज़लें संवेदनात्मक धरातल पर बेचैनी पैदा करती हैं और व्यवस्था के खिलाफ आक्रोश व्यक्त करना सिखाती हैं।

इति।

## आधार सामग्री

१ धरती की सतह पर (गज़ल संग्रह, अदम गोण्डवी: मुक्ति प्रका सादतपुर गोकुलपुरी दिल्ली ६४)

## सन्दर्भ सामग्री

- १- उर्दू भाषा और साहित्य फ़िराक गोरखपुरी, उ° प्र° हिंदी संस्थान लखनऊ १९७६
- २ उर्दू साहित्य का इतिहास एहतेशाम हुसैन, अंजुमने तरक्की -ए- उर्दू अलीगढ़ १९५६
- ३ आधुनिक हिंदी कविता में उर्दू के तत्व, डॉ° नरेश, राजपाल एण्ड सन्स दिल्ली
- ४ साये में धूप दुष्यंत कुमार राधाकृष्ण प्रका° दिल्ली १९६२
- ५ दीवाने मीर मीर राजकमल प्रका° दिल्ली १९८७
- ६ दीवाने ग़ालिब ग़ालिब राजकमल प्रका° दिल्ली १९६६
- ७ दीवाने इक़बाल इक़बाल हिंद पाकेट बुक्स दिल्ली १९६४
- ८ दीवाने फ़ैज फ़ैज डायमण्ड पाकेट बुक्स दिल्ली १९६४
- ९ साहिर लुधियानवी साहिर राजपाल एण्ड संस दिल्ली
- जीवनी और संकलन
- १० सरदार जाफरी सरदार जाफरी राजपाल एण्ड सन्स दिल्ली
- जीवनी और संकलन
- ११ शामियाने कांच के: कुँअर बेचैन प्रगीत प्रकाशन ग़ाज़ियाबाद १९८३
- १२ सर्जना के क्षण अज्ञेय ७ भारतीय साहित्य प्रका° मेरठ १९६५
- १३ हिंदी साहित्य का इतिहास: आचार्य रामचंद्र शुक्ल नागरी प्रचारिणी सभा काशी १९७२
- १४ नागार्जुन प्रतिनिधि कविताएं: नागार्जुन राजकमल प्रका° दिल्ली १९६३

१५ केदारनाथ सिंह प्रतिनिधि कविताएँ, केदारनाथ सिंह: राजकमल प्रका°

दिल्ली १९९६

१६ मुक्तिबोध की काव्य प्रक्रिया: अशोक चक्रधर

पत्र-पत्रिकाएं

१ 'धर्मयुग', नवम्बर १९८०

२ आजकल, मई १९८१

कोश

१ आक्सफोर्ड डिक्शनरी

२ अंग्रेजी हिन्दी कोश (फ़ादर कामिल बुल्के)

अदम गोण्डवी की ग़ज़लों का आलोचनात्मक अध्ययन

एम° फिल° उपाधि हेतु लघु शोध प्रबंध

शोध निर्देशक शोधार्थी

डॉ° गोबिन्द प्रसाद मीनेश शर्मा

भारतीय भाषा केंद्र

भाषा, साहित्य एवं संस्कृति अध्ययन संस्थान

जवाहर लाल नेहरू विश्वविद्यालय

नई दिल्ली ११००६७

१९९८

९

## परिशिष्ट

अदम गोण्डवी की ग़ज़लों पर कार्य करते वक़्त बार-बार कुछ कोतूहल - कुछ प्रश्न मेरे मन में उठ रहे थे। उन के समाधान के लिये मुझे लगा कि ग़ज़लकार से भी संवाद होना जरूरी है। गोण्डवी जी से मेरा पत्र-व्यवहार था। किंतु बीच में मेरे पत्र उन के गाँव में स्थित कुछ विरोधियों की वज़ह से उन तक नहीं पहुँच सके।

अंत में जब मैंने रजिस्टर्ड पत्र उन के पास भेजा तो उन्होंने तुरंत मुझे कूरियर से अपना पत्र तथा मेरे लिये आवश्यक सामग्री भिजवाई। यह पत्र तथा सामग्री अगर मुझे पहले मिल जाती तो निस्संदेह मैं उस का अधिक अच्छी तरह उपयोग कर पाती। बहरहाल अब मैं अपने भेजे प्रश्न तथा गोण्डवी जी की हस्तलिपि में उनके उत्तर संकलित किये दे रही हूँ। इसके पीछे मेरे मन में यही चाह है कि मेरे शोध प्रबंध में ग़ज़लों की आलोचना के साथ ग़ज़लकार का पक्ष भी आए। साथ ही इनके पत्र सुरक्षित भी रहें।

प्रश्न

- १ अपने बारे में कुछ बताइये।
- २ जनवादी चेतना से जुड़कर भी आपने ग़ज़ल जैसी रूमानी विधा को अपनी अभिव्यक्ति का माध्यम कैसे चुना ?
- ३ हिंदी ग़ज़ल उर्दू ग़ज़ल की तुलना में कम लोकप्रिय क्यों है ?
- ४ आपने 'प्रेम' पर एक भी ग़ज़ल नहीं लिखी है ! क्यों ?
- ५ क्या कारण है कि आपको साहित्य जगत् में वह सम्मान नहीं मिल पा रहा है जिसके कि आप हक़दार हैं।

- में उतर देश के सर्वाधिक पिछड़े जनपद गोंडा के ग्राम आटा में रहकर कृषि कार्य करता है। परिवार में मेरे लिये पिता और एक माई के अतिरिक्त ~~एक~~ पत्नी और एक लड़का है।
- सच यह है कि इस विधा को मैंने सचेतन रूप में नहीं चुना। गोंडा जनपद का माहौल ही कुछ इस तरह का था कि जाने अनजाने में ही उसी तरफ मुड़ गया। गोंडा ~~का~~ जनाब असगरगोंडवी, ज़िगर मुरादाबादी, कृष्ण चन्द हैरा, अनी सराफ जाफरी, बेकल अत्साही, जैसे ख्यात लब्ध कवियों की जन्म भूमि रहा है फिर तुम स्वयं सोच सकती हो कि कोई साहित्यिक क्षेत्र 'समष्टि' का व्यक्ति उनके मोहपाश से कैसे बच सकता है। हो सकता है कि प्रदेश रूप में इन कवियों का प्रभाव विधा के पुनान में सक्रिय रहा हो। अजल विशुद्ध रूप से रुमानी विधा है यह सत्य है लेकिन इसके अपवाद ~~का~~ भी रहे नहीं तो सैकड़ों साल पहले मीर साहिबजी मरान कवि ने दिल्ली की तलाही पर ये मिसरा न लिखा होता—
- जो दिल का हाल है वही दिल्ली का हाल है  
 शायद तुम्हें ये बात अटपटी लगे मैंने  
 मीर साहिब के मिसरे में गिरा लगा दी है कि  
 बुटने के लिये दोनों को बुनियाद पड़ी थी  
 जो दिल का हाल है वही दिल्ली का हाल है

iii  
में' नहीं मानता कि किसी विधा को किसी विशेष  
भाषा के लिये रूढ़ हो जाना चाहिये। कोई भी विधा  
किसी भी कथ्य की सँवारिका हो सकती है।

— तुम्हारा ये प्रश्न उचित नहीं है। गुजुल आज  
हिन्दी में भी उतनी ही लोकप्रिय है जितनी  
उर्दू में, तमाम पत्रिकाएँ गुजुल प्रकाशित  
करती हैं। कभी 'गंगा' पत्रिका में कमलेश्वर  
ने सप्त प्रकाश विवेक और मेरी गुजुल वार्ता-  
संपादकीय प्रकाशित की थीं साथ ही तुमसे  
वे अंक देखे हैं। जहाँ तक मंच का प्रश्न है  
आधिकांश कवि गीतकार, गुजुल लिख रहे हैं  
हैं हिन्दी के महाधीश सार्थक जरूर हिन्दी  
गुजुल के साथ लौनेला चल रहा है।

— मैंने प्रेम पर गुजुल लिखने का कार्य अपने  
समकालीन कवि मित्रों पर छोड़ दिया है।  
उनमें एक तुम भी हो।  
जहाँ तक हिन्दी साहित्य में महत्व न मिलने  
का प्रश्न है उसके लिये मैं क्या कर सकता हूँ।  
कैसे मैं संतुष्ट हूँ कि देश के ~~एक~~ हजारों  
पाठक और प्रोता पत्र लिखते हैं और  
अलग तो तुम्हारे जैसी युवा प्रतिभाएँ  
क्रोध भी कर रही हैं फिर एक किसान  
कवि को मिलके एक साथ में ~~एक~~ हल की  
मुठिया इतरे में कलम ले और कौन  
महत्व चाहिये ।



बहन मीनू मिनेश.

आशीर्वाद !

मैं स्वयं मेरे परिजन एवम तमाम मित्र बहुत खुश हैं।  
 उस खुशी को शब्दों में व्यक्त करना मेरे लिये  
 मुश्किल है। भाषा व भावों को व्यक्त करने का  
 सबसे गरीब माध्यम है इसके वावजूद हम  
 रचनाकारों के पास वही एक संबल है अतः  
 कुछ न कुछ तो लिखना ही है। हिन्दी के दिवंगत  
 वरिष्ठ कवि गोखण्डे मेरे मित्र थे उनके साथ  
 नर्मदा होटल के कमरा नं. 14 में कई रातें जागकर  
 गुजारी हैं। उस समय (जे. एन. यू. प्रकाश मेरे लिये  
 तीर्थयात्रा जैसा पावन था। हर क्षण साहित्य चर्चा  
 न खाने की परवाह न सोने की लजाता है मेरी वह  
 साधना अब सफल हो रही है तुम्हारे कार्य के रूप  
 में। यह वह दौर था जब दिल्ली के कुछ कवियों  
 ने यह बहस डेढ़ रखी थी कि कविता सरल  
 होनी चाहिये या जटिल। कविता सरल होनी ही  
 चाहिये इसके पक्ष में पाँडे जी के कुछ लेख  
 वर्तमान साहित्य के कुछ अंकों में दृष्टे थे।  
 और आज जब दिल्ली उत्तर आधुनिकता के  
 मोह में आकर डूबी है तुमने उस कवि की  
 गजलों को आलोचनात्मक अध्ययन के लिये चुना  
 है जिसके एक हाथ में कलम दूसरे में हल की  
 मुद्रिया है आमीन।

में 'मौखिक परम्परा' का कवि हूँ जिस परम्परा के आलोचक डॉ. नामवर सिंह हैं

खैर छोड़िये मैं मौखिक परम्परा दूसरे अर्थ में कह रहा था अपनी रचना प्रक्रिया को लेकर गज़ल मेरी स्मृति में धीरे-धीरे उमरती है वाद में मैं उसे नोट कर लेता हूँ। मुझे मेरी औपचारिक शिक्षा सिर्फ प्राथमरी मान्य कक्षा ५ तक की है जिसे साक्षर कहा जा सकता है तुमने मेरी गज़लों को शोध के लिए चुन कर पढ़े लिखों की जमात में शामिल कर लिया जिन्दाबाद। हमारे गोंड के बुद्धिजीवी कितने सुश्रा हैं इसका अंदाजा 'दैनिक हिन्दुस्तान' की खबर से लगाते जिनकी कतल मेत्र रहा हूँ। इस बात इतना ही।

आदरणीय डॉ. साहब को प्रणाम परिवार को सभासोत्रम पुनः आशीर्वाद।

सद्भागी  
अदम गोंडवी

# अब अदम गोण्डवी की रचनाओं पर होगा शोध

गोण्डा कार्यालय

4 हिन्दुस्तान 8 मार्च 1973

गोण्डा, ७ मार्च। हिन्दी गजलों के महान रचनाकार दुष्यंत कुमार की रचना धर्मिता को नया आयाम देने वाले हिन्दी गजलों के सशक्त हस्ताक्षर रामनाथ सिंह 'अदम' गजलों पर शोध प्रारम्भ हो गया है। अदम गोण्डवी की इस उपलब्धि पर प्रतिष्ठित संस्था 'सर्जन' द्वारा अप्रैल ९७ में इस रचनाकार का अभिनंदन किया जायेगा।

प्राप्त जानकारी के अनुसार अंतर्राष्ट्रीय ख्याति प्राप्त जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय की शोध छात्रा मीनू शर्मा १६, गंगा हास्टल जे.एन.यू. ने अदम की हिन्दी गजलों पर शोध प्रारम्भ कर दिया है। इनके शोध का विषय है 'अदम गोण्डवी की गजलों का आलोचनात्मक अध्ययन'। कु. शर्मा यह शोध विश्वविद्यालय के हिन्दी प्राध्यापक डा. गोविन्द प्रसाद के निर्देशन में कर रही हैं।

श्री अदम की गजलों का संकलन 'धरती की सतह पर' मुक्ति प्रकाशन नई दिल्ली द्वारा प्रकाशित हो चुका है। दूसरा महत्वपूर्ण संकलन भी शीघ्र आने

वाला है। 'अदम गोण्डवी' की गजलों पर शोध का समाचार पत्र यहां की जनता में सुखी की लहर दौड़ गई है। गोण्डा के अनेक कवियों व शायरों डा. बिक्रम सिंह, कलमि कैसर, अबनोन्स मिश्र 'विनोद' उमसंकर शुक्ल 'आलोक', कृष्णनन्दन 'नन्दन', जे.पी. आर्य 'निर्मल', सुरेन्द्र बहादुर सिंह 'इंस्ट्रट', निखल अहमद 'सहर' सुरेश 'मोकलपुरी' व नारायणचंद्र की शुक्ल ने उन्हें बधाईया दी हैं।

साहित्यकारों के अतिरिक्त डा. छोटेलाल दीक्षित प्राचार्य ज्ञानेश्वरी महाविद्यालय गोण्डा, डा. शैलेन्द्र मिश्र, एस.पी. मिश्र, बाबुराम तिवारी, रवीन्द्र कुमार श्रीवास्तव दीननाथ त्रिपाठी, सुरेश चन्द्र त्रिपाठी, का. टीकमदत्त शुक्ल, डा. गुलाम रब्यानी, सुरेन्द्र दत्त राम पाण्डेय प्रधानाचार्य श्री गांधी विद्या मंदिर इण्टर कालेज, गोण्डा, वंशीधर द्विवेदी अध्यक्ष माध्यमिक शिक्षक संघ व विद्या शरण शर्मा तथा एस.एन. चतुर्वेदी प्रबन्धन का. आजम सरदार भगत सिंह इण्टर कालेज, गोण्डा आदि अनेक बुद्धिजीवियों ने भी इस उपलब्धि का स्वागत किया है।

